



2018ko “Habitat Bizkaia” Programaren Ebaluazioa



Enplegua, Gizarte Inklusioa eta
Berdintasuna Sustatzeko Sailaren koadernoak

Gizarte Inklusioa bilduma

Nº

6



2018ko “Habitat Bizkaia” Programaren Ebaluazioa



1.	SARRERA	15
2.	HOUSING FIRST-EN ESPARRU KONTZEPTUALA ETA KONTESTUALA.....	17
3.	PROGRAMAREN HELBURUAK.....	23
4.	PROGRAMAREN EMAITZEN ADIERAZLEAK	27
5.	EBALUAZIO-PROZESUA	33
6.	IKERKETA-LAGINAREN EZAUGARRIAK	39
7.	EMAITZAK	45
7.1	Emaitzak gizarte teknikarien informazioaren arabera	45
7.1.1	Aurreko eta ondoko adierazleen konparazioa	45
7.1.2	Adierazle gehigarriak ondoren bakarrik	58
7.1.3	Gizarte teknikarien ekarpen kualitatiboak	68
7.2	Emaitzak erabiltzaileen informazioaren arabera	71
7.2.1	Galdetegi estandarizatuen adierazleak	71
7.2.2	Elkarriketa egituratuaren adierazleak	74
7.2.3	Informazio osagarri kualitatiboa	84
7.3	Emaitzak bizilagunen informazioaren arabera	86
8.	ONDORIOAK	89
9.	AIPAMENAK	95
10.	ERANSKINAK: ELKARRIZKETA EGITURATUAREN PROTOKOLOAK	101

1. taula:	Programa sozialaren ebaluazio-diseinu aurre-esperimental diakronikoaren irudikapena	25
2. taula:	Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txosteneko Ekonomia eta Egoitza arloan hautatutako adierazleak	27
3. taula:	Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txosteneko Bizikidetzaren arloan hautatutako adierazleak	27
4. taula:	Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txosteneko arlo Pertsonalean hautatutako adierazleak.....	28
5. taula:	Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txosteneko Osasun arloan hautatutako adierazleak	29
6. taula:	Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txosteneko Gizarte arloan hautatutako adierazleak	29
7. taula:	Bazterketa sozialaren hasierako balorazioaren adierazle osagarriak, soilik programaren ondorengo unerako (Ad Hoc eta galdetegi estandarizatuak).....	30
8. taula:	Programaren erabiltzaile-taldearen oinarritzko karakterizazioa	40
9. taula:	Aurreko-ondoko batez bestekoen aldeak zaurgarritasun sozialeko larritasun-eremuetan, Eusko Jaurlaritzaren balorazio-eskalan hautatutako adierazleen arabera	47
10. taula:	Gizarte-teknikariak balorazioa egin aurreko eta ondoko adierazleak ekonomia- eta lan-arloan	49
11. taula:	Gizarte-teknikariak balorazioa egin aurreko eta ondoko adierazleak elkarbizitza-arloan	50
12. taula:	Gizarte-teknikariak balorazioa egin aurreko eta ondoko adierazleak arlo pertsonalean	52

13. taula:	Gizarte-teknikariak balorazioa egin aurreko eta ondoreko adierazleak osasun-arloan	55
14. taula:	Gizarte-teknikariak balorazioa egin aurreko eta ondoko adierazleak gizarte-arloan	56
15. taula:	Adierazle-kategorietan hoberantz egindako aldaketen kopurua, zaurgarritasun sozialaren eremuen arabera	57
16. taula:	Ondoko uneko adierazle gehigarriak, gizarte-teknikarien arabera, ekonomia-eta egoitza-arloan	59
17. taula:	Ondoko uneko adierazle gehigarriak, gizarte-teknikarien arabera, bizikidetzarloan	60
18. taula:	Ondoko uneko adierazle gehigarriak, gizarte-teknikarien arabera, arlo pertsonalean	62
19. taula:	Ondoko uneko adierazleak, gizarte-teknikarien arabera, osasun-arloan	64
20. taula:	Ondoko uneko adierazle gehigarriak, gizarte-teknikarien arabera, gizarte-arloan	66
21. taula:	Programa ondoko unean erabiltzaileei aplikatutako galdetegi estandarizatuen emaitzak deskribatzen dituzten estatistikoak	72
22. taula:	Ondoko uneko adierazleak, erabiltzaileen arabera, ekonomia- eta egoitza-arloan	75
23. taula:	Ondoko uneko adierazleak, erabiltzaileen arabera, bizikidetzarloan	78
24. taula:	Ondoko uneko adierazleak, erabiltzaileen arabera, arlo pertsonalean	79
25. taula:	Ondoko uneko adierazleak, erabiltzaileen arabera, osasun-arloan	80
26. taula:	Aurreko eta ondoko uneko adierazleak, gizarte-teknikarien arabera, gizarte-arloan	82
27. taula:	Gaur egungo inguruneko erabiltzaileen integrazioaz herritarrek egindako balorazio-adierazleak	87
28. taula:	Emaitza nagusien sintesia, bazterketa sozialaren esparruka ebaluatutako dimentsioen arabera (alderdi positiboak eta negatiboak)	91

1. irudia.	Efektuaren tamaina eremuka, aurreko-ondoko batez bestekoen aldean arabera, zaugarritasun sozialaren larritasunaren adierazleen zenbaketan ..	47
2. irudia.	Erabiltzaileen banaketa maiztasun erlatiboan, zaugarritasun sozialeko eremuetan hobera egindako aldaketen proportzio-tarteetan	58
3. irudia.	Azterketako laginaren batez besteko puntuazioen konparazioa, ebaketa-puntuaren puntuazioarekin (tartekoa)	74

Txosten hau Bizkaiko Foru Aldundiko (BFA hemendik aurrera) Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak 2017. urtean planteatutako “Habitat Bizkaia” programaren ebaluazio-proiektuaren amaiera da. Programa sozial berritzaile hori BFAk jarri zuen abian 2016. urtean, bi GKEren laguntzarekin, Housing First filosofian oinarrituta. Programaren xede-populazioa etxegabetasunaren bazterketa sozial larrian zegoen taldea izan zen, bereziki, horien artean, beste zerbitzu eta programa sozial batzuetara egokitzeko zailtasun handiak zituzten pertsonak. Ekimen honek zuzenean erantzuten die Bizkaia Goazen 2030 foru-jardueren ardatz estrategikoei, zehazki, 37. epigrafeari.

Esku hartzeko estrategia horren ontasunari sendo eusten dio Housing First ekimenen pilatutako ebidentziak. Ekimen horiek mendealdekoko hainbat herrialdetan ezarri dira, eta, horietan, onura diferentzialak dituela erakutsi du, kolektibo horrekin izan diren beste esku-hartze tradizional batzuekiko. Hala ere, Bizkaiko Lurralde Historikoaren berezitasun soziokulturalak, biztanleria eta probintziako gizarte-laguntzaren arloak duen funtzionamendu diferentziala direla-eta, beharrezkoa zen programak tokiko testuinguruan duen eragina egiaztatzea.

Ebaluazioa egiteko, emaitzak ebaluatzeko diseinu batutzailea eta atzera begirakoa proposatu zen, bai eta intra-subjektuaren alderaketa diakronikoa ere, bazterketa sozialaren aurretiazko ebaluaziotik abiatuta, Eusko Jaurlaritzaren protokolo estandarizatuaren arabera. Ebaluazioaren xede-emaitzen arloak hauek izan ziren: osasuna, bizi-kalitatea, gizarteratzea eta etxebizitzaren atxikipena (dokumentu honetan aurrerago zehaztuko dira). Gainera, ikuspegi maximalista-multiplista planteatu zen, informazio-iturri bat baino gehiago (erabiltzailea, profesional soziala eta inguruko bizilaguna) eta galde-tegi-elkarriketako hainbat material erabilita (ad hoc eta estandarizatuak). Plangintza, materialak prestatzea, landa-lana, datuen azterketa eta txostenaren idazketa sei fasetan proiektatu ziren (ondoren deskribatuta). Fase horiek 2018ko iraileko azken astean hasi ziren eta urte bereko abenduan amaitu ziren, Zubietxe Fundazioaren laguntzarekin.

Bazterketa sozialaren gertakaria gero eta arazo ugariagoa eta handiagoa da, eta mundu osoko intereseko gatazka izatera iritsi da. Egoera horrek arriskuan jartzen du herritar batzuen babes fisikoa, soziala eta juridikoa, eta egitura- eta antolaketa-akats baten emaitza da (Larson, 2014).

Izaera “karitatibo” hutsa zuten ekimenak gaindituta, beren asmoak gutxietsi gabe, bizirauteko oinarritzko helburuak baizik ez baitzituzten lortzen, beste planteamendu batzuk garatu ziren, eta horiei esker, aurrera egin ahal izan da pertsonak bazterketa sozialean sartzeko eta herritar gisa dituzten eskubideak errespetatzeko.

Aurrerapen horiek zenbait jarduera eta baliabide abian jartzearen ondorio dira, eta, horren ondorioz, Eskailera izeneko esku-hartzeko eredua eratu da, hiru helburu nagusi dituen (Ridway eta Zipple, 1990):

1. Pertsonen beren etxeetan modu independentean bizitzen irakastea.
2. Osasun fisiko eta/edo mentaleko arazoak dituzten erabiltzaileei dagokien tratamendua bermatzea.
3. Ziurtatzea pertsonak ez dutela garatuko beren osasuna, ongizatea eta egonkortasuna arriskuan jar dezaketen portaerarik.

Esku hartzeko sistema horren bidez, erabiltzaileak banakako arreta jasotzen du, gizarte eta hezkuntza arloko talde baten laguntzarekin, eta horrekin konpromisoa hartzen du gizarteratzean parte hartzeko.

Hainbat azterlanek islatzen dituzte gizarte- eta laguntza-baliabideen politikek arlo askotan dituzten ondorio onuragarriak (González, 2015). Eredua neurri eraginkorra izan den arren, indarberritzeko zailtasunak hauteman dira osasun-egoera larrian (fisikoan eta/edo mentalean) dauden pertsonengan, eta kalean luzaroan bizi izan direnengan. Kasu horietan, etxerik gabeko pertsonak behin eta berriz huts egiten dute arreta sozio-sanitarioko programaren helburuak betetzen (Pilar, Figueras eta Haro, 2006). Hutsune horiek direla-eta, instituzioek eta adituek aurrera egin behar izan dute konponbideak bilatzen. Egoera horretan, pertsona batzuek lau elementuri erreparatu diete; hauek dira:

- Kalteak murrizteko teoria, mendekotasunetan esku hartzetik datorrena.
- Arreta indibidualizatzea.
- Kalitatearen eta kontrolaren kontzeptuaren zentralitatea.
- Programaren erabiltzaileen autodeterminazioa (Tsemberis et al, 2004).

Lau estrategia horien bidez, 1990eko hamarkadaren hasieran, Estatu Batuetan, Housing First programa jarri zuten martxan; erabiltzaileari ahalik eta azkarren etxebizitza segurua eta egonkorra eskaintzea zen programaren helburu nagusia, eta, hortik aurrera, gizarteratzerantz egin nahi zuten aurrera. Helburu nagusia da ahalik eta egonkortasun, pribatutasun eta segurtasunik handiena lortzea babesik gabeko egoeran dagoen pertsonarentzat; eta arreta integrala, jarraitua eta prebentiboa eskaintzen du. Housing First-en jardueraren ardatza oinarritzko beharrak asetzea da, pertsona garatzeko ezinbesteko elementua baita. Ez ditu aintzat hartzen etxerik gabeko pertsonari lotutako beste baldintza batzuk, hori ezinbesteko baldintza baita hurrengo laguntza-zerbitzuak jaso ahal izateko. Etxegabetasunari buruzko jarduera-politiken aldaketa hori etxebizitzarako sarbidea bermatzen duen eredu baten bidez zehazten da, hori baita pertsona garatzeko prozesuaren faktore nagusia. Horrekin batera, sostengu komunitarioko sare profesional bat egoten da, behar den denboran, norbanakoa babesik gabeko egoeratik ateratzeko eta haren bizi-kalitatea hobetzeko (EAPN, Madril, 2013). Lehen saiakuntzak ikusita, eta oso testuinguru desberdinetan aplikatuz jatorrizko programa indargabetzeko zegoen aukeraren aurrean, esku hartzeko protokoloaren oinarritzko printzipioak proposatu dira (Tsemberis, 2016):

1. Etxebizitza gizakiaren oinarritzko eskubide gisa.
2. Programaren erabiltzaileak hautatzea eta kontrolatzea.
3. Etxebizitza eta tratamendua bereiztea.
4. Berreskuratzeko orientazioa.
5. Kaltea murriztea.
6. Konpromiso aktiboa koertziorik gabe.
7. Pertsonarengan oinarritutako plangintza.
8. Laguntza malgua eta eskuragarria, behar den denboran.

Oro har, eta programaren eraginkortasun arrakastatsutik abiatuta, eredu Europako hainbat herrialdetan eta hiritan kopiatu da, eta Espainiako estatura 2014. urtean iritsi da lehen aldiz, Habitat Housing First izenarekin. Txarra ga, Bartzelona eta Madrilen ezarri da lehen aldiz Habitat, RAIS

fundazioaren eskutik eta Housing First jatorrizko ereduak proposatutako printzipioei jarraituz. Kasu honetan, programaren onuradun diren erabiltzaileen artean kokatzen den xede-populazioa osasun mentalean eta/edo fisikoa arazo larriak dituzten pertsonak dira, eta etxegabetasun kronikoan izan edo behin eta berriz erori direnak. Kontrol- eta esperimentu-taldearen bidez ezarritako ikasketen ebaluazioari eta diseinu esperimentalarri esker, erakutsi ahal izan da ereduak Estatuko etxegabetasun-egoeran duen eraginkortasuna, eta, orobat, AEBko jatorrizko ereduarekiko duen fideltasun handia (Busch-Geertsema, 2014).

Lehenago ere aztertu ahal izan denez, bazterketa soziala izateko arrisku larrian dauden pertsonen gertakaria areagotzen ari da azken urteetan, batez ere krisi ekonomikotik aurrera, eta inpaktu globaleko arazo bihurtzen ari da. Berezik, Euskal Autonomia Erkidegoa da, azken urteotan, Estatuko tokirik kaltetuenetako bat, eta, aldi berean, etxerik gabe geratutako pertsonen artean izan den hazkunde handiaren lekukoa. Euskal Autonomia Erkidegoko lurralde historikoaren barruan, Bizkaia izan da kaltetuena, Araba eta Gipuzkoarekin alderatuta; izan ere, 2010. urtetik 2012. urtera arte % 8,1 hazi da etxegabetasuna (SIIS Dokumentazio eta Ikerketa Zentroa, 2013). Halaber, egoitza-bazterkeriaren mailaren arabera, Bizkaia da, berriro, lehena gaua kanpoan ematen duten etxerik gabeko pertsonen kopuruen zerrendan. Pertsona horiek, batez ere, Bilboko udalerrian bizi dira, % 35,2, 2013ko azken azterketak emandako datuen arabera. EUS-TATEk egindako azterketaren arabera (2012), etxerik gabeko pertsonen % 50 baino gehiago Bizkaian dago, Araba eta Gipuzkoarekin alderatuta; eta biztanleria horren joera orokorra hiru probintzietan metatzea da. Taldearen ezaugarriei dagokionez, etxerik gabe bizi diren gizonen ehunekoa nabarmen handiagoa da emakumeen aldean. Euskal Autonomia Erkidegoan dauden laguntza sozialeko tresnen erabilerari dagokionez, % 49k etxebizitza edo logela bat hartzen du pentsioan, babes ezari aurre egiteko neurri gisa; % 40k, berriz, ostatu kolektiboak erabiltzen ditu (aterpetxeak edo harrera-zentroak).

Etxerik gabeko pertsonen inbertsio ekonomikoari dagokionez, % 68k elikagaietarako erabiltzen du gastua; bigarren inbertsioa, berriz, ostaturako erabiltzen da, hain zuzen, % 11, eta lehentasun handiko lekua betetzen du, beste ondasun batzuk eskuratzearekin konparatuta, hala nola arropa edo garraioa. Morenoren bezalako azterketek (2013) egungo egoera ekonomikoa nabarmentzen dute, prestazio ekonomikoak murriztearekin batera, etxerik gabeko pertsonen gizarteratzeko duten zailtasunei lotutako

faktoreetako bat delako. Berezik kolektibo horrentzat, lan-merkatuan sartzea beste oztopo bat da gizarteratzeko, eta garatzeko eta hobetzeko dauden baliabide sozial guztiak jasotzeko eskubidean dagoen etenaldian. Euskadi eredu izan da, herritarren eskubide sozialak bermatzera bideratutako jarduera-politikan aurrerapauso garrantzitsuak izan direlako, baina horiek ez dira aski, biztanleriari eta borrokatu beharreko arloei dago-kienez, gero eta zabalagoa eta aldakorragoa den etxegabetasuna errotik kentzeko. Horren ondorioz, argi dago gero eta eskaera handiagoa dagoela arreta integrala emateko, etxebizitzarako eskubidea onartzea bermatuta, etxegabea bizi den egoeraren ondorioz kaltetutako gainerako eremuetan aurrera egin ahal izateko (Navarro, 2013). Horren adibidea da gero eta etxegabe gehiagok uzten diola aldi baterako aterpetxeak edo egoitza-zen-troak erabiltzeari, eta, horrela, kronifikatu eta larriagotu egiten dute be- ren osasun fisiko eta mentalaren egoera. Beraz, handiagotu egiten da gizartean sartzea gero eta urrunago duen talde marjinal bat (Campos, 2016). Etxerik gabeko pertsonen tratamendurako baldintza nagusi gisa, herritarraren eskubideak bermatzea helburu duten politikek erakusten dute pertsona erabat onartzen dutela, pertsona hori bazterketa-egoera- ra eraman duten edo mantentzen duten inguruabarrekin zerikusirik izan gabe (Sarasa eta Salas, 2009).

Jarduera horizontaleko programek onura handiak ekartzen dituzte on-doko erkidegoetan, hala nola Bartzelonan, parte-hartzaileen autono-mia-maila bultzatzen baitute, eta jarrera proaktiboa sustatzen baitute beren osasun-egoera eta bizi-garapena hobetzeko (Pilar, Figueras eta Haro, 2016). Valiente, Olmeda, Villa, del Mar eta Tío (2015) kezkatuta dau-de, berreskuratze-prozesuetan behin eta berriz gertatzen baita pertsonak etxegabetasunean erotzen direla, autonomia- eta autokontrol-trebeta-sunak eta autodiagnostikorako gaitasuna galdu dituztelako, bazterketa sozial larriaren eta kaleko egonaldi luzeen ondorioz. Etxerik gabeko per-sonentzako arreta-eredua birbideratzeko beharra azpimarratzen dute, eta, horretarako, lehenik eta behin, gizabanakoarengan jarri behar da arreta, testuinguru eta egoera horri aurre egin ahal izateko (Forteza eta Herruz, 2017). Ikuspegi horretatik, laguntza iraunkorra eta etengabea eman nahi da, larrialdiko arretaren aurrean; beraz, aurreratu nahi da nahi ez diren jokabideetan berriz erortzeko arriskua. Proposatutako teknikek babes-faktoreak garatzea dute oinarrian, etxerik gabeko pertsonak auke- ra izan dezan hobekuntza- eta autozainketa-prozesuan parte hartzeko, eta, hartara, aukera-leihoak irekita uzteko.

Housing first-en jatorrizko ereduarekin bat etorriz, eta beste herrialde batzuetan ezarritako antzeko esperientziei erreparatuz, programa honetan sartuta, erabiltzailearen egoera orokorra hobetzea espero da, gizartean bazterturik egoteagatik larriki hondatu diren bizi-eremu erabakigarrietan. Lau arlo mugatu dira; ebaluazio honen helburu orokorra izan dira, eta ondoren zehaztuko dira.

1. Osasuna: Hau da, pertsonaren ongizate orokorra eta egoera gatazkatsuei aurre egiteko gaitasuna; gaixotasunik ez izateaz gain, erabateko asebetetzea, psikologikoki, fisikoki eta sozialki pertsonaren inguruko testuinguruen laburpenean (OME, 1948). Bereziki kolektibo honetan, oso garrantzitsua da pertsonak bere osasun-egoera hobetzeko egi-ten dituen ekintzen berri izatea, eta aldagai hauen bidez neurtzea:

- Gaixotasunak agertzea eta garatzea (toxikoak kontsumitzea, tratamenduan parte hartzea, larrialdietako zerbitzura joatea...).
- Funtzio fisikoa eta mentala, ohiko jarduerak egiteko eragozpenak edo zailtasunak zenbateraino diren aipatuz.
- Funtzio soziala, harreman sozialak izateko edo hasteko arazoak dauden heinean.
- Rol emozionala, pertsonaren ohiko portaeran nola eragiten duen, energia-mailarekiko bizitasuna —duen nekea—.
- Erabakiak hartzeko gaitasuna, hau da, hainbat hautabide sortzeko eta, erabaki-prozesu baten ondoren, horietako bat aukeratzeko trebetasuna.
- Gatazkak konpontzeko gaitasuna, jokabidearen eta emozioen kontrolari dagokionez, egoera arazotsuen edo zailen aurrean.
- Pertsonaren autonomia-maila.

2. Bizi-kalitatea: Ongizate-estatu bat lortzeko inguruan dituen aldagaien konplexuan, pertsonaren beharrak asetzen diren neurriari dagokio:

- Fisikoak: osasuna eta segurtasuna; materialak: etxebizitza, diru-sarrerak, garraioa, ondasunak, janaria...
- Sozialak: lana, familia, harreman pertsonalak, komunitatea, erantzukizunak; psikologikoak edo emozionalak.
- Emozionalak: Afektua, autoestimua, adimen emozionala, espiritualtasuna, erlijioa.
- Garapena: hezkuntza eta produktibitatea, erabiltzailearen pertzepzioari buruzko neurriak.

3. Integrazioa eta laguntza soziala: Gizarte-talde jakin bateko kide izatea eta talde horretara egokitzea, pertsonaren eta bizi den mikrosistemaren arteko harreman-motari eta harremanari eusteko neurriak.

- Bakartzea/gizarteratzea, gizabanakoa komunitateak onartzen duen heinean.
- Gizartearen aldeko jarduerak, taldean duen partaidetza-mailari eta taldeari egindako ekarpenari dagozkionak.
- Taldeko kide izatea, dagokion talde sozialean errotuta dagoen neurrian.
- Pertsonen arteko komunikazioa, harreman komunitarioari eutsiz.
- Independentzia eta komunitatearen ohiko funtzionamenduko berezko jarduerak autonomiaz betetzea.
- Enplegua edo okupazioa.

4.- Etxebizitzaren atxikipena: Programaren erabiltzaileak etxe berean ematen duen denborari dagokionez; urtebete da helburua lortzeko arrakastatzat hartzeko irizpidea.

- Etxebizitzan ematen den denboraren eta iraganeko beste zerbitzu batzuk erabiltzeko denboraren arteko konparazioa
- Erabiltzaileak emandako etxebizitzari buruz duen pertzepzioa, honako hauen arabera neurtua: gogobetetasuna, etxearen egokitasuna, eskuragarritasuna, ematen dion segurtasuna eta etxebizitzaren testuinguruaren ezaugarriak.

Eremuetako hobekuntza egiaztatzeko, subjektuaren barneko konparazioa egin behar da (programaren aurrean eta ondoren izandako aldaketa). Programak adierazle zehatzetan duen eragina ebaluatzeaz gain, erabiltzaileen bilakaera ere ebaluatu behar da, aurretiazko oi-

narrizko lerro batetik, bai maila agregatuan, bai maila ideografikoan eta banakakoan. Horrek neurri handi batean baldintzatu ditu adierazleen aukeraketa eta informazioa biltzeko estrategiak.

1. taula: Programa sozialaren ebaluazio-diseinu aurre-esperimental diakronikoaren irudikapena

TALDEA	Aurreko adierazleak (Aurreko)	Ondoko adierazleak (Ondoko)
• Habitat Bizkaia programaren erabiltzaileak (esperimentala)	X1*	X2

**Oinarriko lerroa duten adierazleetan.*

Oinarrizko lerroa erabiltzaile bakoitzaren “Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txostenekin” osatzen da, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariaren uztailaren 16ko 385/2013 Dekretuak protokoloan jasotako formatuaren arabera; txosten horiek Bizkaiko Foru Aldundiko gizarte-teknikariek egin dituzte, probintziako gizarte-zerbitzuetako esku-hartzea planifikatzeko eta gauzatzeko bidean. Lagina deskribatzeko esparru bat ezartzeko erabiltzeaz gain, Habitat programak eraginpean har ditzakeen berariazko adierazleak hautatzen dira, planifikatutako informazio-bilketan eguneratu ahal izateko. 2. taulatik 6. taulara, ebaluaziorako aukeratutako adierazleak ikus daitezke, Eusko Jaurlaritzaren protokoloan duten jatorrizko zenbakiekin, eremuz eremu bereizita: Ekonomia-egoitza, bizikidetza, arlo pertsonala, osasuna eta gizartea.

Eusko Jaurlaritzaren balorazio-txostenaren esparrukako egiturak lehen zehaztutako intereseko emaitza-eremuak biltzen ditu, eta, beraz, berdindu egingen da elkarriketarako eta informazioa biltzeko protokoloak egokitzeko, baina adierazle gehiago eranstean ditu egungo egoeraren balorazio subjektiboari dagokionez, material estandarizatuaren bidez eta Ad Hoc edukia sortuz. Esparru bakoitzeko adierazle gehigarri horiek 7. taulan daude identifikatuta, eta horietatik neurri bakarra hartuko da denboran.

2. taula: Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txosteneko Ekonomia eta Egoitza arloan hautatutako adierazleak

Bizi-eremua: Ekonomia, lana eta egoitza

- 1.6. adierazlea – Oinarrizko beste ondasun eta zerbitzu batzuetan izandako gastuak
- 1.7. adierazlea – Oinarrizkoak ez diren ondasun eta zerbitzuetan izandako gastuak
- 1.7. adierazlea – Egoera okupazioari eta enpleguari dagokionez

3. taula: Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txosteneko Bizikidetza arloan hautatutako adierazleak.

Bizi-eremua: Bizikidetza

- 4.C.4. adierazlea – Ostatua galtzea
- 5.1. adierazlea – Harreman eta lotura afektiboak izatea
- 5.2. adierazlea – Laguntza soziala jasotzea
- 5.3. adierazlea – Oinarrizko sareen laguntza soziala: familiakoak eta familiakoak ez direnak
- 5.4. adierazlea – Bigarren mailako sare komunitarioen laguntza soziala
- 5.1. adierazlea – Harreman eta lotura afektiboak izatea
- 5.2. adierazlea – Laguntza soziala jasotzea
- 5.3. adierazlea – Oinarrizko sareen laguntza soziala: familiakoak eta familiakoak ez direnak

- 5.4. adierazlea – Bigarren mailako sare komunitarioen laguntza soziala
- 6.1. adierazlea – Harremanen egoera bizikidetzaren esparruan
- 6.1.2. adierazlea – Bizikidetzaren instituzionaleko taldearentzat
- 6.3. adierazlea – Auzo-harremanen egoera
- 7.B.1. adierazlea – Elikaduraren antolaketa
- 7.B.2. adierazlea – Norberaren/familiaren higiearen antolaketa
- 7.B.3. adierazlea – Ostaturako higiearen antolaketa
- 7.B.4. adierazlea – Osasuna zaintzea
- 8.3. adierazlea – Bizikidetzaren prestakuntza- edo kualifikazio-egoeretan
- 8.4. adierazlea – Gizarte-zerbitzuetako bizikidetzaren

4. taula: Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txostene-ko arlo Pertsonalean hautatutako adierazleak

Bizi-eremua: Pertsonala

- 9.A.1. adierazlea – Elkarrekintzarako eta komunikaziorako oinarritzko trebetasunak
- 9.A.2. adierazlea – Atertibitatea
- 9.A.4. adierazlea – Gatazkak konpontzeko trebetasunak
- 9.B.1. adierazlea – Oinarritzko gaitasun kognitiboak
- 9.B.2. adierazlea – Laguntza eskatzeko eta aholkua jarraitzeko gaitasuna
- 9.B.3. adierazlea – Gertaerak aurreratzeko eta aurreikuspenak egiteko gaitasuna
- 9.B.5. adierazlea – Bulkaden erabilera eta autokontrola
- 9.C.1. adierazlea – Lagunak egiteko trebetasunak
- 9.C.2. adierazlea – Lagunei eusteko trebetasunak
- 9.C.3. adierazlea – Baliabide komunitarioak erabiltzeko trebetasunak
- 9.C.4. adierazlea – Osasun-aginduak betetzeko trebetasunak
- 9.C.5. adierazlea – Bizitza komunitarioan parte hartzeko trebetasunak
- 9.C.6. adierazlea – Aisialdia antolatzeke trebetasunak
- 9.D.1. adierazlea – Nork bere burua zaintzeko trebetasunak
- 9.D.2. adierazlea – Bizikidetzarako trebetasunak
- 9.D.3. adierazlea – Erabakiak hartzeko trebetasunak
- 9.D.6. adierazlea – Lana bilatzeko trebetasunak

- 9.D.8. adierazlea – Babes sozialeko sistemak erabiltzeko gaitasuna
- 10.2.2. adierazlea – Bidean den lanerako prestakuntza
- 10.7. adierazlea – Eskubideei eta babes-sistemei buruzko informazioa
- 10.8. adierazlea – Parte-hartze sozialeko zerbitzuei eta baliabideei buruzko informazioa
- 10.A.3. adierazlea – Kualifikazioa
- 10.A.4. adierazlea – Enplegurako motibazioa
- 11.1. adierazlea – Autoestimua, autokonfiantza
- 11.3. adierazlea – Aldaketarako motibazioa
- 11.4. adierazlea – Erantzukizunaz baliatzea
- 11.7. adierazlea – Pertsonaren egoeraz kontzientzia izatea
- 12.2. adierazlea – Bigarren mailako sare komunitarioen laguntza soziala behar du
- 12.3. adierazlea – Baliabide sozialen erabilera, beharrezkoa bada
- T19. adierazlea – Erantzukizun penala

5. taula: Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txostene-ko Osasun arloan hautatutako adierazleak

Bizi-eremua: Osasuna

- 13.1. adierazlea – Osasun-egoeraren egungo egoera
- 13.3.a. adierazlea – Agindutako tratamenduaren jarraipena
- 13.A.2. adierazlea – Azken aldiko ospitaleratzeen aurrekariak (fisikoa)
- 13.B.2. adierazlea – Azken aldiko ospitaleratzeen aurrekariak (psikiatrikoa)
- 13.C.1. adierazlea – Droga-mendekotasunak/ Mendekotasunak

6. taula: Eusko Jaurlaritzaren Bazterkeria Sozialaren Balorazio Txostene-ko Gizarte arloan hautatutako adierazleak

Bizi-eremua: Soziala

- 15.1. adierazlea – Eguneroko bizikidetza komunitarioa
- 15.2. adierazlea – Autoestimua, autokonfiantza
- 16.1. adierazlea – Egokitzeko egungo egoera
- 17.1. adierazlea – Harreman sozialen garapenari lotutako jarduerak
- 17.3. adierazlea – Garapeneko jardueretan parte hartzea
- 17.5. adierazlea – Sare sozial informaletan parte hartzea eta harreman sozialak
- 17.7. adierazlea – Harreman sozialen beharrari buruzko asetasun-egoera

7. taula: Bazterketa sozialaren hasierako balorazioaren adierazle osagarriak, soilik programaren ondorengo unerako (Ad Hoc eta galdetegi estandarizatuak)

BIZI-EREMUA / ADIERAZLEAK

Ekonomia-Egoitza

- Ad Hoc.- Hautemandako ongizate ekonomiko materialaren maila
- Ad Hoc.- Eguneroko gastuei aurre egiteko kezka-maila
- Ad Hoc.- Esparru honetako aldaketa nabarmena, oraindik jaso gabea

Bizikidetza

- Ad Hoc.- Denboraldian ostatu berean egotea
- Ad Hoc.- Ebaluatutako aldiko ostatu-aldaketen kopurua
- Ad Hoc.- Ostatu-programa uztea
- C. Estandarizatua.- Hautemandako gizarte-laguntzari buruzko galdetegia, MOOS
- Ad Hoc.- Beste batzuek hautemandako higieనేaren antolaketa-maila

Pertsonala

- Ad Hoc.- Trebetasun sozialak menderatzearen pertzepzioa
- Ad Hoc.- Trebetasun sozialak menderatzeaz besteek duten pertzepzioa
- Ad Hoc.- Gaitasun kognitiboak menderatzearen pertzepzioa
- Ad Hoc.- Prestakuntza-ekintzetan parte hartzeko motibazioa

Ad Hoc.- Berriro lan egiteko itxaropen-maila

C. Estandarizatua.- Rosenbergen autoestimuari buruzko testa

Ad Hoc.- Beste batzuek hautemandako bizikidetzako harmonia-maila

Ad Hoc.- Esparru honetako aldaketa nabarmena, oraindik jaso gabea

Ad Hoc.- Azken aldian araudi soziala hausteko maiztasuna

Osasuna

C. Estandarizatua.- SF-12 osasun-galdetegia

C. Estandarizatua.- Goldbergen Osasun Orokorriari buruzko Galdetegia

Ad Hoc.- Esparru honetako aldaketa nabarmena, oraindik jaso gabea

C. Estandarizatua.- Bizi-kalitatearen GENCAT eskala

Soziala

Ad Hoc.- Onarpen sozialaren pertzepzioa

Ad Hoc.- Zintzotasun-maila bizikidetzan

Ad Hoc.- Bizikidetzako gatazka-maila

Ad Hoc.- Erabiltzailearekin bizi diren beste batzuen gogobetetze-maila

Ad Hoc.- Araudi sozialekiko disrupzioen maiztasuna

Ad Hoc.- Bizikidetzako gatazken balorazioa

Ad Hoc.- Azken aldiko jarduera sozialarekiko gogobetetze-maila

Ad Hoc.- Eremu honetako aldaketa nabarmena, oraindik jaso gabea

Adierazleen zerrenda horiek erabili ziren ebaluazio-protokoloak sortzeko. Di-seinu honetarako aukeratutako ikuspegi multiplista dela-eta, beharrezkoa da emaitzaren adierazle desberdinak edukitzea, eta, orobat, informazio-iturriak ere izatea (bai esku hartutako taldean, bai konparazio-taldean). Hortaz, talde ebaluatzaileak hiru informazio-hornitzaileengana jo behar izan zuen. Lehenik, Habitat programan kasua gainbegiratzen aritu den hezitzaile edo gizarte-langilearengana. Garrantzi berezia du, bazterketa sozialaren oinarri-zko lerroaren balorazioaren adierazle forTxarra k eguneratzeko. Bigarrenik, programaren erabiltzailearengana, haren egoeraren balorazio subjektiboa funtsezkoa baita adierazle formaletarako eta konstruktuen neurri estandarizatueterako, hala nola autoestimu, laguntza sozial, bizi-kalitate eta hautemandako osasunerako. Eta, hirugarrenik, bizikidetzako ingurune pertsonengana, erabiltzailearen kanpoko balorazio sozialaren informazio adierazgarria baitute haren ingurune naturalean.

Proiektatu bezala, ebaluazio-prozesua ondoz ondoko sei fasetan antolatu zen, eta lau hilabeteko iraupena izan zuen guztira. Hona hemen prozesuaren une bakoitzeko gertaerarik garrantzitsuenak.

1. fasea. “Aurre-ebaluazioa”: Housing first filosofiari buruzko hurbilketa teorikoa egiten da, eta arreta berezia jartzen da beste herrialde batzuetan aurrez izan diren ebaluazio-esperientzietan, bai eta egiaztatutako adierazleetan ere. Berrikuspen bibliografiko honek ere balio du azken ebaluazio-diseinuari eta informazio-bilketa antolatzeko moduari buruzko erabakiak hartzen hasteko. Giza baliabideen eta baliabide materialen beharrak argitzen dira, eta instituzio eta profesionalekiko harremanak hasten dira. Fase hau 2018ko irailean egin zen.

2. fasea. “Operatibizazioa”: Ebaluazioaren xede-emaiztaren arloak definitzen dira, eta zein adierazle dagozkien zehazten da. Erreferentzia-puntu gisa, Eusko Jaurlaritzaren bazterketa sozialaren ebaluazio-protokoloak hartzea erabaki da. Protokolo horiek Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren gizarte-fitxa eta gizarte-diagnostikorako tresna dira, eragin-eremuka antolatuta. Aurre-ondoko adierazle forTxarra k hautatzen dira, hain zuzen, adierazgarriak eta aldatzeko aukera dutenak, eta adierazle osagarri balaratiboak eta subjektiboak planteatzen dira, soilik ondoko unerako. Hori dela eta, maila psikometrikotan estandarizatutako zenbait neurgailu bilatu behar dira, batetik, modu esplizituan sartzeko, eta, bestetik, hurrengo fasean sortzen den Ad Hoc edukiaren inspirazioa izateko. Une horretan, laginean sartzeko behar diren baimenak kudeatzen dira, eta behar diren kontaktuak lortzen dira. Landa-lanaz arduratuko diren bi profesionalak eta ondoren aztertzeko datu-basea sortuko duen teknikaria ere hautatu behar dira. Fase hau 2018ko urriaren lehen zatian egin zen.

3. fasea. “Instrumentuak prestatzea”: Aurreko bi faseetan egindako lanetik abiatuta, elkarrizketa-galdetegien hiru protokolo egiten dira (bat planifikatutako informazioaren iturri-mota bakoitzeko), proiektatutako adierazleekin koherenteak. Protokolo horiek galdera itxien forma dute, erantzun bakarreko eta ordinalesko aukerekin (larritasunaren, maizta-

sunaren edo adostasunaren arabera), eta eremu diferentzialen arabera egituratzen dira. Ebaluatu beharreko biztanleria kontuan hartuta, ego- kitzat jotzen da eduki guztiak (autoinformatuak barne) inkesta malgu gisa planteatzea, elkarriketazaileak galderen sekuentzia ordenatu ahal izateko. 1. ERANSKINEAN, protokoloen erreaktibo bakoitzaren eduki espli- zituak ikus daitezke, fase honetan idatzi bezala. Fase horretan, halaber, bilera bat egin zen Zubietxe Fundazioarekin, ebaluazio-prozesua eta ho- rretan izan beharreko lankidetzak argitzeko eta antolatzeko. Bizkaiko Foru Aldundiaren oniritziarekin, programaren 19 erabiltzaileen bazterketa sozialaren balorazio-txostenak eskatu ziren une horretan, ebaluazioaren oinarritzko lerroa ezarri ahal izateko. Garapen-fase hau urriaren bigarren zatian hasi eta azaroko lehen asteetan egin zen.

4. fasea. “Landa-lana”: Profesional sozial batek programaren erabiltzai- leak gainbegiratzeko dituzten gizarte-hezitzaileak elkarriketatu zituen; besteak, berriz, harreman zuzena izan zuen erabiltzaileekin eta inguruko pertsonekin. Protokoloaren konplexutasuna eta luzera kontuan hartu- ta, zeregin horretan hainbat topaketa egin ziren pertsona berekin, elkarriketak osatzeko. Aurten, programako 19 erabiltzaileetatik, 2k utzi egin dute, eta beste 2, berriz, beste leku batera eraman dituzte, ara- zoak direla-eta. Beraz, 15 erabiltzailerik buruzko informazio osoa eta 19 erabiltzailerik buruzko informazio partziala lortu zen, eta, horretarako, 50 topaketa baino gehiago egin ziren (gizarte-teknikaria, erabiltzailea eta bizilagunak). Inprimatutako material guztia gako alfa-numerikoen bidez identifikatu zen, bildutako datuen zaintza eta anonimatua ziurtatzeko. Erabiltzaileen baimen esplizitua ere eskatu zen, bildutako informazioa azaldutako helburuetarako erabiltzeko. Une oro Zubietxeren laguntza izan zen topaketak antolatzeko. Landa-lan hau azaroan eta abenduan egin zen.

5. fasea. “Datu-baseak”: Aurreko fasearekin gainjarrita, hirugarren te- knikari batek datu-base bat sortu zuen “SPSS Statistics” software- rako, inkesta-galdeketen eduki osoarekin, emandako erantzunak formatu kuantitatiboan kodetzeko. Datuak lortu ahala, datu-basera sartzen ziren, betiere erabiltzaile bakoitzari modu anonimoan lotzeko gako alfa- nume- rikoaren bidez. Azaroaren bigarren erdian hasi zen lan hori, eta abenduan bukatu.

6. fasea. “Ebaluazio-txostena”: Datu-basea osatzean, azterketa konpu- tarizatuari eta indize estatistikoak ateratzeari ekin zitzaion, ebaluatutako

dimentsioen tamainak eta erantzun-kategorien maiztasun erlatiboak zehazten baitituzte. Informazio horrekin egin da txosten hau. Abenduaren bigarren erdian egin zen lan hori.

Helburuak eta sortutako tresnak kontuan hartuta, txostenaren elementu edo osagai hauek ditugu:

- Galde-sorta bat, Euskadiko Gizarte Zerbitzuen balorazio-fitxetan eta -tresnetan oinarritua, pertsona teknikoen datuak jasotzeko, bai programan sartu aurretik Aldundiak egindako balorazio-txostene-nak, bai erabiltzaileekin harremanetan dagoen Zubietxeko hezkuntza-taldearenak. Horrek aukera ematen digu sarrerako egoera programaren oraingo egoerarekin alderatzeko. 68 item hautatu ziren, baina horietatik 51 baizik ez zeuden beteta protokolo diagnostikoe-tan. 51 item horiekin prestatu da aurreko/ondoko atala, programan sartzeko egoera eta egungo egoera alderatuz. Horrek 17 erabiltzai-leri buruzko informazioa ematen du, hau da, programa utzi duten biak 19 partaideei kenduta geratutakoak.
- Gainerako itemek beste informazio osagarri bat sortu dute, pertso-nek programan duten egungo egoerari buruz, baina ez konparati-boa, eta harekin lan egin da. Aurreko kasuan bezala, horrek progra-maren 17 erabiltzaileei buruzko informazioa eman du.
- Erabiltzaileekin lan egiten duten hezitzaileen taldean informazioa biltzean, garrantzitsutzat jo dugun informazio kualitatiboa bildu dugu, eta, landu ondoren, horrekin atal bat prestatu dugu.
- Erabiltzaileei aplikatu beharreko galdetegia Euskadiko Gizarte Zer-bitzuetako fitxen eta balorazio-tresnen sisteman zegoen inspiratu-ta, aldagaiei, edukiei eta helburuei dagokienez, baina ia ez du horien itemik jasotzen. Item gehienak horretarako berariaz sortu dira (Ad Hoc), guztira 41, eta horiei taldeak berariaz sortutako 3 eskala ge-hitu behar zaizkie, estandarizatutako beste eskala batzuetan eta beste 5 eskala estandarizatutan oinarritutakoak. Informazio hori 15 erabiltzailerik egindako elkarrizketen emaitza da; izan ere, 19 le-henengoetatik, bik programa utzi dute, beste 17 pertsonetatik bi beste baliabide batzuetara eraman dira osasun-arazoengatik, eta ezinezkoa izan da haiekin harremanetan jartzea.
- Inguruko datuak biltzeko galdeketa-tresnak erabiltzailearen etxebi-titzaren inguruko informazioa ematen du, eta galdetegia itxi gisa

ere sortu zen. Ebaluazioa egitean programan jarraitzen zuten 15 erabiltzaileetatik, 11ri buruzko informazioa bildu da.

Ebaluazio honen xede diren erabiltzaileak “Habitat Bizkaia” programaren onuradunak dira, 2016-2018ko aldian, guztira, 19 pertsona. Kasu guztietan, Bizkaiko Foru Aldundiko gizarte-teknikariek programarako egokia den baloratu dute, bazterketa sozialaren maila handia delako, hori etxebizitza egonkor bat eskuratzeko zailtasun nabarmena delako eta haren ezaugarrien eta baldintzen ondorioz beste programa sozial batzuetan sartzea zaila delako.

8. taulan, programaren erabiltzaile-taldearen karakterizazio kuantitatibo orokorra ageri da. Taula horretan, gizon gehiago ageri da emakume baino, eta lagin gehienak 36 eta 52 urte bitartekoak dira (batez beste, 43,8 urte eta desbideratze tipikoa 6,9 urte). Oraindik ikusten da bertako erabiltzaileak nagusi direla, atzerritarren aurrean, eta horien erdiak baino gehiagok desgaitasun-mailaren bat dutela hasierako balorazioan. Erabiltzaile guztiengan nabaria da osasuna nabarmen okertzen dela programan sartu aurretik; izan ere, taldeko gehienek eguneroko bizitza larriki kaltetuta zegoen osasun-egoera txar horren ondorioz. Gainera, pertsona batek izan ezik, guztiek izan dituzte mendekotasun eta/edo droga-mendekotasuneko arazo nabarmenak (ohikoena da arazo hau iraupen luzekoa izatea). Aldundiaren gizarte-zerbitzuen lehen balorazioa 2016. eta 2017. urteen artean ezarri da erabiltzaile gehienentzat; beraz, Habitat programa hasi aurretik, aldi baterako kontingentzia labur bat dago, eta aukera ematen du oinarritzko lerro gisa erabiltzeko. Bi erabiltzailek izan ezik, lagineko gainerakoek gutxienez urtebete eman zuten “Habitat” programan, ebaluazio honi ekiteko unean.

8. taula: Habitat programaren erabiltzaile-taldearen oinarritzko karakterizazioa

Aldagaia	Kategoria	Maiztasun absolutua (n)	Maiztasun erlatiboa (%)
Sexua	Gizona	13	68,4
	Emakumea	6	31,6
Adina	27tik 35 urtera	3	15,8
	36tik 45 urtera	8	42,1
	46tik 52 urtera	8	42,1
Jatorria	Bertakoa	15	78,9
	Atzerritarra	4	21,1
Onartutako desgaitasuna	Bat ere ez	8	43,2
	Zailtasunak % 33 - % 64	4	21,1
	Larria % 65 - % 100	7	36,8
Onartutako mendekotasuna	1. gradua. Ertaina	3	20
	Onartu gabea	16	80
Drogamenpekotasunen historia	Arazorik gabe	1	5,3
	Arazoak 3 urte baino gutxiagotan	2	10
	Arazoak 3 urte baino gehiagotan	16	80
Aurreprogramako osasun orokorra	Zailtasunak eguneroko bizitzan	4	20
	Larria, eragina du eguneroko bizitzan	15	75
Lanbide-kualifikazioa	Nahikoa, lan egiteko	2	10,5
	Eskas, lan egiteko	6	31,5
	Batere kualifikaziorik gabe	4	21,12
	Ez du erantzun / Ez da erregistratu	7	36,8
Urtea Balorazioa Zaurgarritasun soziala Eusko Jaurlaritzaren Protokoloa:			
Aurreprogramako adierazleak	2014	1	5,3
	2015	1	5,3
	2016	9	47,3
	2017	8	42,1
Habitat programako hilabeteak	1-12 hilabete	7	36,8
	13- 18 hilabete	4	21,1
	19-24 hilabete	8	42,1

Hasierako balorazioaren txostenen informazio kualitatiboaren banakako berrikuspenaren bidez, lagin-zehaztapen handiagoa gehitu daiteke, ondoren modu agregatuan laburtua. Hala ere, aurreprogramaren adierazle zehatzen banakatze zehatza emaitzen lehen atalean aurkitu daiteke. Oinarrizko mailan, bazterketa sozialaren balorazioan, bakar batek ere ez zituen txostenean onartuta ezagutzen erresistentzia-gaitasunaren 8 adierazle baino gehiago (protokoloaren 1. irizpidea), eta haren bizi-autonomia bi edo hiru esparrutan zegoen kaltetuta. Adin ertaineko taldea da, eta, demografiaren aldetik lanean aktibo dagoen biztanleriaren rola har lezake, baina ez du egiten arrazoi desberdinengatik. Pertsona bakarreko bizikidetzako estila zuten, beren ardurapeko seniderik gabe, eta, legezko dokumentazioari esker, oztoporik gabe jaso zitzaizkien gizarte-laguntzak. Hasierako ebaluazioa egiteko unean prestatzio sozialen bat edo pentsioren bat duten arren, guztiek zailtasunak dituzte eguneroko gastuak ordaintzeko, eta, jakina, inork ezin du etxebizitza duina izateko eskubidea bete, edo zailtasun handiak ditu horretarako. Gaur egun, haietako inor ez dago lanean.

Erabiltzaile horien sare sozialak ahultze-egoera nabarmenean daude, guxtienez. Gainera, parte-hartze sozial urria dute, eta haiengan ohikoak dira portaera sozial arazotsuak edo desagokituak. Pertsona horien harreman-ereduaren bereizgarria da oso lotura afektibo gutxi izatea eta laguntza sozial urria izatea. Gainera, balorazio-unean, lotura familiarra gatazkatsua dute edo ez dute loturarik, eta, haien bizikidetzako historialean, bizitzako gertaera estresagarriak nabarmentzen dira. Laginaren zati garrantzitsu bat arbuio sozial esplizitua jasaten ari zen bere ingurunean, lehen balorazioa egin zenean.

Bazterketa sozialaren balorazioak gabezia handiak aurkitu zituen talde honetako pertsonengan gaitasun eta autonomia aldetik. Zailtasun nabarmenak zituzten eguneroko antolamenduko oinarrizko zereginetan, esate baterako, elikaduran, higiean eta osasunaren zainketan. Interakzio sozialari lotutako trebetasunetan ere ez zituzten behar bezala betetzen, konparaziora, bulkadaren autokontrola, adiskideak egitea eta haiei eustea, erabakiak hartzea edo oinarrizko gaitasun kognitiboak. Erabiltzaile guztiek bigarren mailako sare instituzionalen aldizkakako laguntza behar zuten, eguneroko bizitzan, beren beharrak asetzeko.

Gaitasun aldeko gabezia horiek gorabehera, ebaluatutako erabiltzaileek guxtieneko hezkuntza forTxarra dute, hain zuzen, lehen mailako ikasketak amaituta, eta jarria dute probintziako hizkuntza ofizialetako batean. Bestalde, lanerako gaitasun-maila txikia eta lanerako motibazio eskasa zuten.

Gehienek oso murriztuta ikusten zuten beren autoestimua eta autokonfiantza, eta gizarte-teknikariak baloratu zuen erabiltzaileek kontzientzia desitxuratu zutela beren egoeraz, eta modu mugatuan gauzatzen zutela beren erantzukizuna.

Programazioaren aurreko osasun-egoera txar horrek, hein handi batean, lotura du drogen kontsumoak eta/edo etxerik gabeko egoerak eragindako hondamenak sortutako asaldura fisikoekin, eta GIBaren eta C hepatitisaren infekzio-prebalentzia handiarekin. Erabiltzaile guztiek diagnostiko psikiatrikoa zuten, eta oso ohikoak ziren afektibitate- eta/edo nortasun-nahasmenduak; ezegonkortasun emozionala, bulkaden kontrolik eza eta jarrera gatazkatsuak dira nahasmendu horien bereizgarriak. Mendekotasunei lotutako iraganeko edo gaur egungo arazoei dagokienez, oso ohikoa izan zen alkoholaren abusua eta zenbait substantzia psikoaktiboren poli-kontsumoa.

Lehenago esan bezala, ebaluazio hori egiteko hainbat informazio-iturri eduki nahi izan dira, ondorio fidagarriagoak lortzeko. Hori dela eta, emaitzen aurkezpena hiru ataletan banatu da: gizarte-teknikariak “Habitat” programaren aurretik eta/edo ondoren baloratutako adierazleak, erabiltzaileek beren egungo egoerari buruz duten balorazioa, zuzeneko elkarriketaren eta galde-tegi estandarizatuen bidez egina, eta, azkenik, pertsona horiek integratu diren auzo-ingurunearen balorazioa. Taldekako adierazleen zehaztapen kuantitatiboa eremuka bereizita xehetasunez aurkezteaz gain, atal bakoitza amaitzeko, ebaluatzaileek berek prozesuan jaso ahal izan dituzten informazio kualitatibo gehigarria eta gertaera garrantzitsuak jaso dira.

7.1- EMAITZAK GIZARTE TEKNIKARIEN INFORMAZIOAREN ARABERA

7.1.1- Bazterketa sozialaren adierazleen konparazioa aurretik-ondoren

Epigrafe honetan, BFAko gizarte-zerbitzuen hasierako ebaluazioa (programaren aurretik) eta Habitat programan erabiltzaileak gainbegiratzeko aritu diren gizarte-teknikarien egungo egoeraren balorazioa (programaren ondoren) alderatzen dira. Bi informazio-iturrietan jarri zuten arreta, dinamikotzat eta ez-iraunkortzat hartutako “Bazterkeria sozialaren balorazio-txostenetako” adierazle hautatuak. Guztira, 51 adierazle alderatu ziren, eta horien balorazioa ez zen inter-independentea izan, elkarriketaren unean, ez Habitat programako teknikariak, ez eta kanpoko elkarriketatzaileak ere ez baitzituzten ezagutzen gizarte-zerbitzuek adierazle horri buruz egin zuten balorazioa.

Aurrez ezarritako adierazle horiek banakatu aurretik, azpimarratu behar da 19 horietatik 2 (Habitat programa hasi zuten erabiltzaileen % 10) ebaluazio-aldia iritsi aurretik bota zituztela programatik. Izan ere, horietako batek ez zuen hilabete bat ere iraun programan. Bi erabiltzaile horiei buruz informazio gehiago emango da atala bukatzean, baina argitu behar da ez direla kontuan hartu aurreko-ondoko konparazioan, programan duten presentzia mugatua eta informazio-iturri eguneratuen falta direla-eta. Bestalde, beste bi erabiltzaile programaz aldatu zituzten, osasunagatik eta ezintasun funtzionalagatik, eta haiek ere ez ziren iritsi ebaluazio-aldira. Hala ere, bi pertso-

nek programan egoteko urtebeteko aldia gaindituta zuten, eta ez zen urrun lekualdatzea; horregatik, interesgarritzat jo zen haien adierazleen bilakaera egiaztatzea, eta programa gainbegiratzeko zuten gizarte-teknikariei eskatu zitzaizen baliabide-aldaketaren unean zuten egoera balora zezaten. Horregatik guztiagatik, aurreko eta ondorengo alderaketa batez beste programan egoteko 18,24 hilabeteko iraupena izan zuten 17 erabiltzaileekin egin da (desbideratze tipikoa 5,55 eta ertaina 18). Modu zorrotzean bada ere, ebaluazio-unean % 79ko atxikipenaren arrakastaz hitz egin behar da programan (hain zuzen, emaitzen hurrengo ataletan, azterketa 15 pertsona horietara mugatzen da, programan egon baitziren ebaluazio hau egin arte).

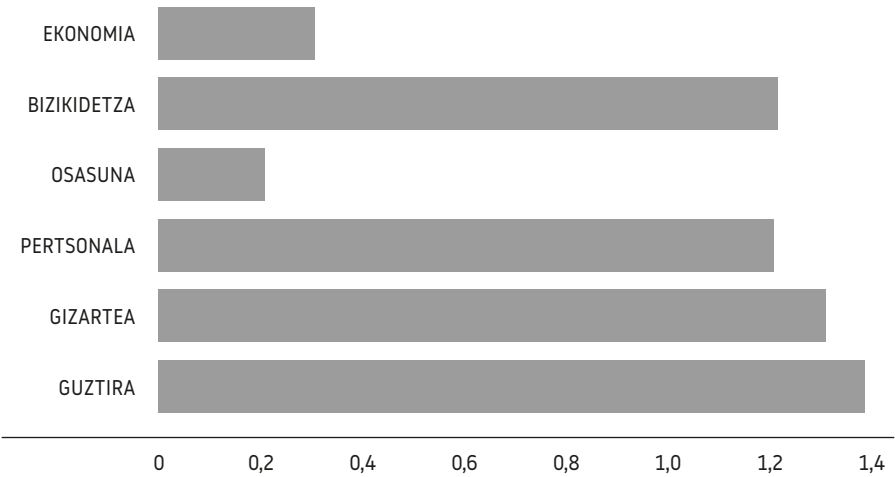
Kontrastatutako 51 adierazleetako erantzun-kategoriek Eusko Jaurlaritzaren bazterketa soziala baloratzeko protokoloak planteatzen duen hiru maila ordenatu baztertzaileren egitura bera dute. Hori dela eta, zenbaki-balio bat eman zitzaizen kodetzeko, larritasun txikienetik handienara ordenatuta (0= arazorik gabe/normatiboa; 1= zailtasunak/zenbait arazo; 2= larria/oso arazotsua). Horiek, era berean, arestian aipatutako bost esparruetan biltzen dira. Horrela, aukera ematen da zaurgarritasun-eremuen araberrako zenbaketak sortzeko, adierazleen larritasun-mailen batuketara osoaren bidez. 9. taulan, aurreko eta ondoko desberdintasunak agertzen dira, esparru bakoitzean sortutako zenbaketa horien multzoko batez bestekoan. Taula horretan, erlazionatutako laginen t proba bat planteatzen da, desberdintasunen esanahi estatistikorik dagoen egiaztatzeko (baina lagin-tamaina eta erabilitako ebaluazio-diseinua direla-eta, oso mugatua da populazio-inferentzia gisa hartzea). Ikusten denez, larritasun osoaren eta bost esparruen batez besteko balioak txikiagoak dira programaren ondoren hasierako balorazioan baino, baina alde hori oso txikia da eta ez da estatistikoki esanguratsua izatera iristen ekonomia- eta osasun-eremuetan.

9. taula: Aurreko-ondoko batez bestekoen diferentziak zaugarritasun sozialaren larritasun-eremuetan, Eusko Jaurlaritzaren balorazio-eskalan hautatutako adierazleen arabera

Larritasuna eremuan	Aurrekoa Ondokoa	Batez bestekoa (DT)	t	g.l	p.	d Cohen-ena
GUZTIRA	Aurrekoa	53,35(10,09)	4,648	16	0,000*	1,37
	Ondokoa	35,76(15,08)				
EKONOMIA	Aurrekoa	3(1,90)	0,916	16	0,373	0,34
	Ondokoa	2,41(1,46)				
BIZIKIDETZA	Aurrekoa	11,76(3,51)	4,001	16	0,001*	1,20
	Ondokoa	7,12(4,15)				
OSASUNA	Aurrekoa	3,18(1,01)	0,808	16	0,431	0,20
	Ondokoa	2,94(1,30)				
PERTSONALA	Aurrekoa	26,35(5,52)	3,928	16	0,001*	1,19
	Ondokoa	18,29(7,78)				
GIZARTEA	Aurrekoa	9,06(2,11)	5,763	16	0,001*	1.29
	Ondokoa	5(3,91)				

Oharra: N= laginaren tamaina; DT= desbiderapen tipikoa; t = t Student-ena, laginen batezbesteko independenteetarako; gl= askatasun-graduak; p= esanahi bilateralaren balioa; d = efektuaren tamaina, diferentziaren estandarizazioa.

1. irudia. Efektuaren tamaina eremuka, aurreko-ondoko batez bestekoen aldean arabera, zaugarritasun sozialaren larritasunaren adierazleen zenbaketan



Esparru bakoitzean kontrastatutako adierazle-kopurua desberdina denez, esparruen arteko konparazioa egin eta aldaketaren magnitudea ezartzeko, “Cohen-en d” efektuaren tamainaren adierazlearen bidez estandarizatu da aldea (berriro ere datuen ulermena argitzeko, indize-mota horien egokitasun estatistikoa baino gehiago). 1. irudiak efektuaren tamaina horiek islatzen ditu, ikusten baita bai guztizkoak bai bizikidetza, eremu sozialak eta pertsonalak unitatea gainditzen dutela, eta desberdintasun handiak sortzen direla taldearen aurreko eta ondorengo egoeraren artean. Era berean, ikusten da bilakaera erantsirik handiena duen eremua gizartea izan dela. Gizartea osatzen duten adierazleen bidez egiazta daitekeen bezala, eremu horrek gizarteratzea, pertzepzioa, onarpena, egokitze normatiboa eta gizartearen parte-hartzea ditu ardatz.

10. taulan, ekonomia eremuko adierazleen erantzun-kategorien maiztasun absolutuak eta erlatiboak banakatzen dira, lehenago eta ondoren konparatu ahal izan direnak. Ikusten denez, aldaketak txikiak dira alde horretatik, laginaren % 70ek baino gehiagok jadanik bazeukalako prestazio sozial ekonomiko bat, Habitat programa hasi aurretik. Laginaren proportzio txiki batentzat, estatus ekonomikoa asko aldatu da, ziur aski azken aldiko prestazioen kudeaketarekin. Hobeki gailendu den aldaketa oinarritzkoak ez diren gastuei aurre egitean nabaritu da (biziraute hutsetik haratago), eta, seguruenik, osatuaren faktoreari dagokionez dagoen lasaitasunarekin du lotura. Bestalde, erabiltzaileen egungo egoera baloratu duten gizarte-teknikariek ikuspegi askoz ezkorragoa dute lagineko okupazioari eta enpleguari buruz, hasierako balorazioan kontuan hartutakoa baino (ondoren, beste adierazle batzuekin, zentzua eman ahal izango zaio balorazio horri).

10. taula: Gizarte-teknikariak balorazioa egin aurreko eta ondoko adierazleak ekonomia- eta lan-arloan

BIZI-EREMUA: EKONOMIA, LANA ETA EGOITZA

Adierazlea	Kategoria	Aurreko (n) %	Ondoko (n) %
1.1 Sarreraren erabilgarritasuna	Sarrera erHala-holakoarak	(12) 70,6	(17) (100%)
	Sarrera irHala-holakoarak	(1) 5,9	-
	Sarrerarik gabe	(4) 23,5	-
1.6 Oinarritzkoak diren gastuei aurre egitea	Arazorik gabe	(9) 52,9	(13) 76,5
	Zailtasunak	(5) 29,4	(2) 11,8
	Arazo larriak	(3) 17,6	(2) 11,8
1.7 Oinarritzkoak ez diren gastuei aurre egitea	Arazorik gabe	(5) 29,4	(13) 76,5
	Zailtasunak	(10) 58,8	(2) 11,8
	Arazo larriak	(2) 11,8	(2) 11,8
2.1 Okupazioa eta enplegua	Arazorik gabe	(7) 41,2	(1) 5,9
	Txarra	(3) 17,6	(3) 17,6
	Egoera larria	(7) 41,2	(13) 76,5

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazlea eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Bizikidetzaren arloko adierazleei dagokienez (ikus 11. taula), desplazamendu nabarmena eta trinkoa ageri da larritasun txikiagoko kategorietara, lotura afektiboak sortzean eta lehen eta bigarren mailako sareen laguntzan. Eguneroko antolamenduari dagokionez, zenbait erabiltzailek hobekuntza nabarmena izan dute, baina oraindik ere zailtasunak dituzten eta zailtasun handiak dituzten erabiltzaileen proportzio handia dago. Bestalde, osasunean egindako auto-zainketen bilakaera deigarria ikusten da, laginaren ia erdia larritasun txikieneko kategorian baitago. Programako gizarte-teknikariekin duten bizikidetzari dagokionez, arazoak kasu bakan batzuetara mugatzen dira, hain zuzen, bitara, gehiengoarekin harreman egokia baitago. Halaber, gizarte-zerbitzuekiko harremana handitu egin da, oro har, iraganarekin konparatuta, eta taldearen erdiak ez du zailtasun handirik izan.

11. taula: Gizarte-teknikariek balorazioa egin aurreko eta ondoko adierazleak elkarbizitza-arloan

BIZI-EREMUA: BIZIKIDETZA

Adierazlea	Kategoria	Aurreko(n)%	Ondoko(n)%
5.1 Harremanak eta lotura afektiboak	Lotura sendoak 8+	-	(4) 23,5
	Lotura sendoak 8+	(10) 58,8	(8) 47,1
	Ez du loturarik	(7) 41,2	(5) 29,4
5.2 Laguntza soziala jasotzea	Laguntza aski	(2) 11,8	(11) 64,7
	Laguntza eskas	(14) 82,4	(2) 11,8
	Laguntzarik ez	(1) 5,9	(4) 23,5
5.3 Lehen mailako sareen laguntza	Sareak ditu	-	(4) 23,5
	Gutxi edo aldizkakoak	(7) 41,2	(9) 52,9
	Ez du sarerik	(10) 58,8	(4) 23,5
5.4 Bigarren mailako sareen laguntza	Sareak ditu	(3) 17,6	(11) 64,7
	Sare hauskorrak	(7) 41,2	(1) 5,9
	Ez du sarerik	(7) 41,2	(5) 29,4
6.1.2 Bizikidetza instituzionala	Harreman egokiak	(5) 29,4	(15) 88,2
	Zailtasunak harremanetan	(1) 5,9	(1) 5,9
	Egokitasunik ez harremanetan	(2) 11,8	(1) 5,9
	Bizikidetzarik ez	(8) 47,1	-
7.B.1 Eguneroko antolakuntza:	Zailtasunik gabe	(2) 11,8	(10) 58,8
Elikadura	Zailtasunen bat	(11) 64,7	(2) 11,8
	Zailtasun asko	(4) 23,5	(5) 29,4
7.B.2 Eguneroko antolakuntza:	Zailtasunik gabe	(9) 52,9	(11) 64,7
Norberaren higieena	Zailtasunen bat	(5) 29,4	(2) 11,8
	Zailtasun asko	(3) 17,6	(4) 23,5
7.B.3 Eguneroko antolakuntza:	Zailtasunik gabe	(3) 17,6	(10) 58,8
Etxebizitzaren higieena	Zailtasunen bat	(2) 11,8	(3) 17,6
	Zailtasun asko	(3) 17,6	(4) 23,5
	Ostatu gabe	(8) 47,1	-
7.B.4 Eguneroko antolakuntza:	Zailtasunik gabe	(1) 5,9	(8) 47,1
Osasunaren zainketa	Zailtasunen bat	(14) 82,4	(6) 35,3
	Zailtasun asko	(2) 11,8	(3) 17,6

8.4 Gizarte-zerbitzuetako bizikidetza	Arazorik gabe	(6) 35,3	(8) 47,1
	Zailtasunak	(3) 17,6	(5) 29,4
	Arazo larriak	-	-
	Ez da joaten	(8) 47,1	(4) 23,5

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazlea eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Eremu pertsonalean, pertsonak bere ingurunean modu autonomoan eta eraginkorrean funtzionatzeko garrantzitsuak diren trebetasunak, konpetentziak eta gaitasunak biltzen dira (ikus 12. taula). Alde horretatik, oro har, proportzio-aldaketa nabarmenak ageri dira goiko bi erantzun-kategorien artean. Maiztasun erlatiboetan jarduera hobeko kategorietarantz aldaketak dituzten gaitasunen artean, honako hauetan izaten diren aldaketa nagusiak azpimarra daitezke: oinarritzko gaitasun kognitiboak (ulermena, oroimena, arreta, behaketa eta esleipena), bulkada emozionalen erabilera eta autokontrola, adiskideak egiteko trebetasunak (maitasuna, errespetua, begirunea, elkarrekotasuna eta ulermena erakustea), bizitza komunitarioan parte hartzeko gaitasunak (eta baliabideei buruzko ezagutzak eta informazioa), inguruneko gizartean parte hartzeko zerbitzuak, beste pertsona batzuekiko elkarbizitza, eguneroko erabakiak hartzearekin zerikusia dutenak, nork bere burua zaintzeko oinarritzko trebetasunak (garbitasuna, irudi pertsonala zaintzea, osasungarritasuna, oinarritzko ariketa- eta elikadura-ohiturak...) eta erantzukizun pertsonala gehiago bereganatzea. Esparru honetako beste adierazle batzuetan ere (adibidez, medikuaren aginduei jarraitzea edo autoestimua/autokonfiantza desitxuratu gabea izatea), proportzio hobeak agertzen dira ondoko unean, baina neurri txikiagoan. Hala ere, aldeko eredu honen salbuespenak dira komunikazio eraginkorrerako trebetasunekin eta lan-arloko integrazioarekin zerikusia dutenak (bilaketa, kualifikazioa eta prestakuntza), hor aldaketa oso txikia baita edo, besterik gabe, ez baita hobekuntzarik izan ondoko unean (gai honen adierazleekin koherentzian beste esparru batzuetan).

12. taula: Gizarte-teknikariek balorazioa egin aurreko eta ondoko adierazleak arlo pertsonalean

BIZI-EREMUA: PERTSONALA

Adierazlea	Kategoria	Aurreko(n)%	Ondoko(n)%
9.A.1 Elkarrekintzarako eta komunikaziorako trebetasunak	Jarduera egokia	(15)88,2	(10)58,8
	Jarduerarik ez	-	-
9.A.4 Gatazkak konpontzeko trebetasunak	Jarduera egokia	(2)11,8	(7)41,2
	Jarduerarik ez	(11)64,7	(9)52,9
	Jarduerarik ez	(4)23,5	(1)5,9
9.B.1 Oinarrizko gaitasun kognitiboak	Jarduera egokia	(1)5,9	(11)64,7
	Jarduerarik ez	(15)88,2	(5)29,4
	Jarduerarik ez	(1)5,9	(1)5,9
9.B.2 Laguntza edo aholkua eskatzeko gaitasuna	Jarduera egokia	(4)23,5	(8)47,1
	Jarduerarik ez	(11)64,7	(7)41,2
	Jarduerarik ez	(2)11,8	(2)11,8
9.B.5 Bulkaden erabilera eta autokontrola	Jarduera egokia	(1)5,9	(8)47,1
	Jarduerarik ez	(10)58,8	(8)47,1
	Jarduerarik ez	(6)35,3	(1)5,9
9.C.1 Lagunak egiteko trebetasunak	Jarduera egokia	-	(8)47,1
	Jarduerarik ez	(2)11,8	(6)35,3
	Jarduerarik ez	(15)88,2	(3)17,6
9.C.2 Lagunei eusteko trebetasunak	Jarduera egokia	-	(5)29,4
	Jarduerarik ez	(6)35,3	(9)52,9
	Jarduerarik ez	(11)64,7	(3)17,6
9.C.3 Baliabide komunitarioak erabiltzeko trebetasunak	Jarduera egokia	(7)41,2	(9)52,9
	Jarduerarik ez	(8)47,1	(8)47,1
	Jarduerarik ez	(2)11,8	-
9.C.4 Osasun-aginduak betetzeko trebetasunak	Jarduera egokia	(4)23,5	(8)47,1
	Jarduerarik ez	(12)70,6	(8)47,1
	Jarduerarik ez	(1)5,9	(1)5,9
9.C.5 Bizitza komunitarioa antolatzeko trebetasunak	Jarduera egokia	(1)7,1	(9)52,9
	Jarduerarik ez	(3)21,4	(7)41,2
	Jarduerarik ez	(10)71,4	(1)5,9

9.D.1 Nork bere burua zaintzeko	Jarduera egokia	(2)11,8	(11)64,7
oinarrizko trebetasunak	Jarduera egokia	(14)82,4	(5)29,4
	Jarduerarik ez	(1)5,9	(1)5,9
9.D.2 Beste batzuekin bizitzeko	Jarduera egokia	(3)18,8	(11)64,7
trebetasunak	Jarduera egokia	(11)68,8	(5)29,4
	Jarduerarik ez	(2)12,5	(1)5,9
9.D.3 Erabakiak hartzeko trebetasuna	Jarduera egokia	(1)5,9	(9)52,9
	Jarduera egokia	(13)76,5	(6)35,3
	Jarduerarik ez	(3)17,6	(2)11,8
9.D.6 Lana bilatzeko trebetasunak	Jarduera egokia	(1)5,9	(3)17,6
	Jarduera egokia	(3)17,6	(3)17,6
	Jarduerarik ez	(13)76,5	(11)64,7
9.D.8 Babes sozialeko sistemak erabiltzeko	Jarduera egokia	(6)35,3	(12)70,6
eta eskubideak erabiltzeko gaitasuna	Jarduera egokia	(9)52,9	(4)23,5
	Jarduerarik ez	(1)5,9	(1)5,9
10.2.2 Uneko lanerako prestakuntza	Egiten ari da	(1)7,1	(1)5,9
	Ez du egiten	(13)92,9	(16)94,1
10.7 Eskubideei eta babes sozialeko	Informazio egokia	(10)58,8	(12)70,6
sistemei buruzko informazioa	Informazio gutxi	(6)35,3	(5)29,4
	Ez du informaziorik	(1)5,9	-
10.8 Parte-hartze sozialeko zerbitzuei	Informazio egokia	(1)5,9	(13)76,5
eta baliabideei buruzko informazioa	Informazio gutxi	(8)47,1	(4)23,5
	Ez du informaziorik	(8)47,1	-
10.A.3 Lanbide esparrurako	Kualifikazio nahikoa	(2)11,8	(5)29,4
kualifikazioa	Kualifikazio gutxi	(6)35,3	(7)41,2
	Batere kualifikaziorik gabe	(4)23,5	(5)29,4
10.A4 Enplegurako motibazioa	Nahikoa	(1)11,1	(4)23,5
	Urria	(1)11,1	(4)23,5
	Ez dago	(7)77,8	(9)52,9
11.1 Bizi-dinamismoak:	Nahikoa	(2)11,8	(4)23,5
Autoestimua, autokonfiantza	Zaugarritasuna	(7)41,2	(10)58,8
	Distortsionatuta	(8)47,1	(3)17,6

11.3 Bizi-dinamismoak:	Nahikoa	(9)52,9	(10)58,8
Aldatzeko motibazioa	Zaurgarritasuna	(4)23,5	(6)35,3
	Distorsionatuta	(4)23,5	(1)5,9
11.4 Bizi-dinamismoak:	Hartzen du	(2)11,8	(8)47,1
Hartutako erantzukizuna	Batzuetan hartzen du	(12)70,6	(7)41,2
	Ez du hartzen	(3)17,6	(2)11,8
11.7 Bizi-dinamismoak:	Kontzientzia errealista	(1)5,9	(6)35,3
Egoeraren kontzientzia	Zailtasunez	(12)70,6	(8)47,1
	Batere kontzientziarik ez	(4)23,5	(3)17,6
12.2 Bigarren mailako	Inoiz ez edo ia inoiz ez	-	(5)29,4
sareen laguntza behar du	Batzuetan	(5)31,3	(7)41,2
	Sarritan	(11)68,8	(5)29,4
12.3 Baliabide sozialen erabilera	Interesa eta erabilera	(3)75	(8)47,1
beharra dagoenean	Erabilera irHala-holakoara	(1)25	(8)47,1
	Uko egiten dio erabiltzeari	-	(1)5,9

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazleak eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

13. taulan, programaren aurretik eta ondoren konparatu ahal izan diren hiru osasun-adierazle dinamikoak eta horiei dagozkien erantzun-kategoriak ageri dira. Ikusten denez, osasuna nabarmen hondatuta dago programaren ondoren; dena dela, hala espero zitekeen, erabiltzaileen eragin askoren bilakaera kronikoari erreparatuz gero. Hala ere, nabarmendu daiteke bilakaera positiboa izan dela, lehen “eguneroko bizitzan eragin larria” baitzen nagusi, eta orain tarteko larritasun-kategoria (“zailtasunak”) nagusitzen baita; hori, berez, klinikoki mugari garrantzitsutzat har daiteke. Tratamenduari atxikitzeari dagokionez, aldaketa oso txikia da aurretik eta ondoren, baina, gero, informazio hau beste adierazle batzuekin zehaztuko da (adierazle horiek osasun mentaleko tratamenduen jarraipen handiagoa egiten dute, tratamendu fisikoen baina). Droga-mendekotasunei dagokienez, programaren aurretik eta ondoren mendekotasun-arazoak dituzten pertsonen proportzio bera nabarmentzen da, eta, seguru asko, ibilbide luzeko arazoak ez konpontzea ekarriko du horrek. Hala ere, bilakaera positiboa izan da aurreprogramako abusuko pertsonen kategorian, pertsona horietatik 5 larritasun-maila apalenera igaro baitira.

13. taula: Gizarte-teknikariak balorazioa egin aurreko eta ondoreko adierazleak osasun-arloan

BIZI-EREMUA: OSASUNA

Irizpidea	Kategoria	Aurreko(n)%	Ondoko(n)%
13.1 Osasun-egoeraren egoera orokorra	Eraginik ez eguneroko bizitzan	-	(1)5,9
	Zailtasunak eguneroko bizitzan	(4)23,5	(13)76,5
	Eragin larria eguneroko bizitzan	(13)76,5	(3)17,6
13.3 Agindutako tratamenduari atxikitzea	Tratamenduei jarraitzen die	(5)29,4	(7)41,2
	Zailtasunekin jarraitzen die	(12)70,6	(9)52,9
	Ez du tratamendurik	-	(1)5,9
13.C.1 Droga-mendekotasunak / Mendekotasunak	Arazorik gabe une horretan	(1)5,9	(6)35,3
	Zailtasunak sortzen dituen abusua	(7)41,2	(2)11,8
	Mendekotasuna	(9)52,9	(9)52,9

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazleak eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Gizarte-esparruan, alde handiagoa hauteman da, hasierako ebaluazioaren eta programaren ondoko balorazioaren artean, hautatutako adierazleetan (ikus 14. taula), eta bilakaera oso ona izan da. Izan ere, programaren ondoko unean, larritasun txikieneko kategoria (“Arazorik gabe” kategoria generikoaren baliokidea) da adierazle guztietan ohikoena (“sare formaletako harremanen garapena” izan ezik, hor beste kategoria batekin berdinduta baitago). Adierazle horietan guztietan, gainera, aldaketa hobia izan da aurreko unetik (erantzukizun penalean izan ezik, ez baita aldatzen, eta premia sozialak asetzean ere ez, handitu egin baita bakartze-kategoria). Beraz, taldean hauteman da programa izan aurretik baino parte-hartze sozial gehiago, harreman-jarduerak, onarpen-pertzepzio hobia, ingurunearen arbuio gutxiago eta arau sozialera hobeto egokitzea. Hala ere, taldearen zati garrantzitsu batean hain positiboa den eredu hori agerian geratu den arren, ikusi da ebaluatutako erabiltzaileen herenak baino gehiagok joera duela bakarrik geratzeko eta harreman sozial gutxi izateko, uko egiten diola hainbat saretan parte hartzeari, eta maila apalagoetan, harreman sozialarekin zuzenean lotutako adierazleetan, lehentasun sendoa duela (6-7 pertsona), baina ez gizarte-araudia egokitzeari, bizikidetzari eta onarpenari dagokienez.

14. taula: Gizarte-teknikariak balorazioa egin aurreko eta ondoko adierazleak gizarte-arloan

BIZI-EREMUA: SOZIALA

Adierazlea	Kategoria	Aurreko(n)%	Ondoko(n)%
15.1 Eguneroko bizikidetza komunitarioa	Inguruan onartua	(7)41,2	(14)82,4
	Zailtasunak, nolabaiteko arbuioa	(6)35,3	(3)17,6
	Arazoak ingurunearen arbuioagatik	(4)23,5	-
15.2 Onarpen soziala eta estigmatizazioa	Onarpen soziala	-	(13)76,5
	Talde estigmatizatua, ez du identifikatzen	(3)17,6	(2)11,8
	Talde estigmatizatua, identifikatzen du	(14)82,4	(2)11,8
16.1 Jokabideak ingurune sozial eta normatibora egokitzea	Egokitzapen sozial eta normatiboa	(8)47,1	(12)70,06
	Egokitu gabeko jokabide batzuk	(8)47,1	(3)17,6
	Delitugintza, hutsegiteak eta delituak	(1)5,9	(2)11,8
17.1 Harreman sozialak garatzeko azken aldiko jarduerak	Jarduerak egiten ditu	-	(7)41,2
	Jarduera gutxi egiten du	(8)47,1	(4)23,5
	Ez du jarduerarik egiten	(9)52,9	(6)35,3
17.3 Sare formaletan parte hartzea eta harreman sozialak izatea	Jarduerak egiten ditu	(4)23,5	(6)35,3
	Jarduera gutxi egiten du	(7)41,2	(5)29,4
	Ez du jarduerarik egiten	(6)35,3	(6)35,3
17.5 Sare informaleko parte hartze soziala	Hainbat sare informaletan	-	(7)41,2
	Sare informal gutxitan	(3)17,6	(4)23,5
	Ez du sareetan parte hartzen	(14)82,4	(6)35,3
17.7 Harreman sozialen beharrari buruzko asetasuna	Bakartze sozialik gabe	-	(9)52,9
	Sareak ahulduta	(16)94,1	(1)5,9
	Bakartze soziala	(1)5,9	(7)41,2
19. Erantzukizun penala	Bete gabeko kausarik gabe	(14)82,4	(14)82,4
	Bete gabe dauden kausekin	(1)5,9	(1)5,9
	Neurriren bat betetzen	(2)11,8	(2)11,8

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazleak eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Hasierako ebaluazio konparatibo hau eta programaren ondoko balorazioa amaitzeko, taldekide bakoitzak hobetzeko zenbat aldaketa egin behar dituen kalkulatzeko da (adierazlearen larritasun gutxiagoko kategoria batera aldat-

zea), subjektu barruko bilakaera argitzeko. 15. taulan, aldaketa horien taldeko batez bestekoa ageri da, eremu bakoitzetik bereizita, eta batez besteko hori erlatibizatu egiten da, eremuko adierazle-kopuruarekin zatituz. Horrela, agerian geratzen da talde bakoitzean hobeki aldatzen dela, bizikidetzaren esparruan, gainerako epigrafeetan baino, nahiz eta oso hurbil egon gizarte eremua. Eraitza hori bat dator larritasunaren batuketan oinarritutako aurreko ebidentziekin. Hala ere, osasun-arloko aldaketen maiztasun erlatiboa ikus daiteke. Badirudi ez datorrela bat atal honen hasierako batez besteko diferentzien analisiarekin, baina argitu egiten da erabiltzaileak polarizatu egin direla ikusten denean, batzuk adierazle guztietan hobetu baitira eta beste batzuk batean ere ez; hortaz, engainagarria da tratamenduaren ondoko larritasunaren batez bestekoa, banaketa hori muturretan alboetara makurtzen baita.

15. taula: Adierazle-kategorietan hoberantz egindako aldaketen kopurua, zaurgarritasun sozialaren eremuen arabera

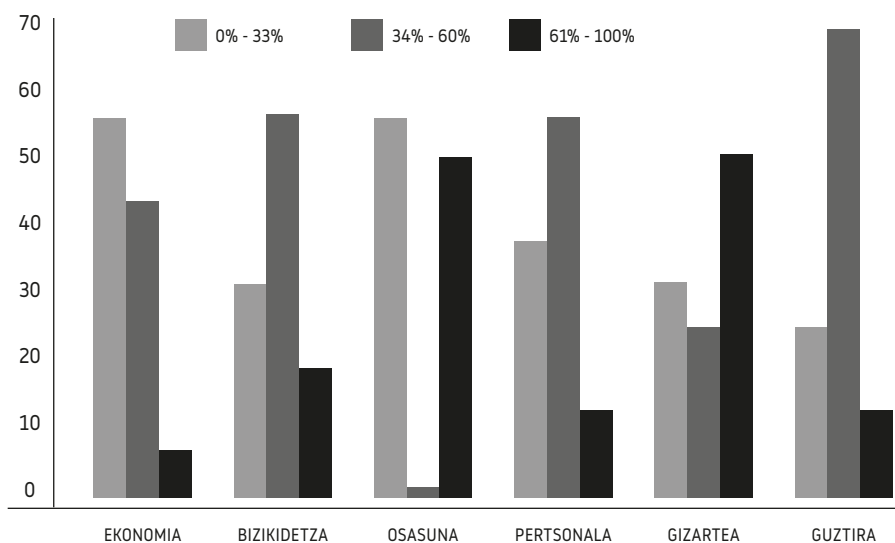
Eremua	Aldaketa kop. M(DT)	Kop. erlatiboa Batez bestekoa %	0-33% (n)%	34%-60% (n)%	61%-100% (n)%
GUZTIRA	22(6,70)	43,25	(4)23,5	(11)64,7	(2)11,8
EKONOMIA	1,41(1)	35,29	(9)52,9	(7)41,3	(1)5,8
BIZIKIDETZA	4,53(2,07)	45,29	(5)29,5	(9)52,9	(3)17,6
OSASUNA	1,29(0,92)	43,13	(9)52,9	-	(8)47,1
PERTSONALA	11,12(3,74)	42,76	(6)35,3	(9) 52,9	(2)11,8
GIZARTEA	3,7(1,69)	46,33	(5) 29,5	(4) 23,4	(8) 47,1

Oharra: Aldaketa kop. M (DT)= Adierazleen erantzun-kategorietan hobetzeko egindako aldaketen taldeko batezbestekoa, Ertaina (desbideratze tipikoa); Batezbesteko kopuru erlatiboa %= Hobetzeko egindako aldaketen kopurua zati eremuko adierazleen kopuru osoa; % 0-33(n)% 34-60(n)%/ % 61-100 (n)= Maiztasun absolutuak eta erlatiboak, esparru bakoitzean hoberantz aldatzen diren adierazleen proportzio-multzoko bakoitzean.

2. irudiak grafikoki adierazten du nola banatzen diren erabiltzaileak eremu bakoitzean, horietan hoberantz egindako aldaketen proportzio erlatiboarekiko. Erraz ikus daiteke, 51 adierazleen multzoa kontuan hartuta, laginaren zatirik handiena hobetu egin dela (11 pertsona dira, laginaren % 64,7), adierazleen % 34 eta % 60 artean. Halaber, egiaztatu da gizarte-esparrua dela hoberantz aldatzen diren erabiltzaileen maiztasun handiena duena, esparruko adierazleen % 60an baino gehiagotan, beste bi barrutiek konparatuta. Osasun-arloko erabiltzaileen lateralizazioa erraz hautematen da, laginaren ia erdiak hobetu diren adierazleen herena edo gutxiago baitu (erabiltzaileen %

52,9); beste erdiak (% 7,1), berriz, hobetu diren adierazleen % 60 baino gehiago du. Azkenik, esparru ekonomikoan dago erabiltzaileen maiztasun txikiena (adierazleen % 60an baino gehiagotan, aldaketak), eta, halaber, beste bi barrutietan baino txikiagoa den mailaren (aldaketen heren bat edo gutxiago) prebalentzia handiena duen eremu bakarra da; izan ere, bilakaera okerrera izan duen eremua da.

2. irudia. Erabiltzaileen banaketa maiztasun erlatiboan, zaurgarritasun sozialeko eremuetan hobera egindako aldaketen proportzio-tarteetan



7.1.2- Bazterketa sozialaren adierazle gehigarriak, ondoren bakarrik

Atal honetan, aurrekoaren informazio osagarria ematen da, adierazle berrie-kin edo lehendik aurkeztutako adierazleen zehaztapen osagarrie-kin, baina horiekin ezin izan da konparaziorik egin gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioarekin, arrazoi hauetako batengatik: erabiltzaile gehienek aurretiazko txostenetan ez agertzeagatik, edo hasierako balorazio-protokoloan jaso gabeko Ad Hoc adierazleak izateagatik, edo konparatzeko zentzurik ez izateagatik, handituz doan larritasunaren kategoria baztertzailerik planteatzen ez delako. Hori dela eta, atal honetako informazio-iturri bakarra Habitat programa gainbegiratzeko duten gizarte-teknikariak izan ziren, hain zuzen, erabiltzaileen egoeraz egin zuten balorazioa. Informazio honen helburua zen parte-hartzaile-ko egoeraren diagnostikoa argitzea, Habitat programatik pasatu ondoren,

eta ez talde barruko aldaketaren balorazioa. Beraz, nahitaez planteatzen dira baztertzailerak ez diren kategoriak dituzten adierazleak eta larritasun-mailaren arabera zenbait ñabardura.

Ekonomia-, lan- eta egoitza-arloari dagokionez (ikus 16. taula), diru-sarrerak nahiko egonkorak dira DSB-eren prestazioari esker, erabiltzaile gehienek oinarritzko beharrak asetzen baitituzte. Hala ere, horietako 4k zenbait zailtasun dituzte oinarritzkoak ez diren gastuetarako, eta, ondorioz, oinarritzko gastuak murriztu edo zorpetu behar dira. Bestalde, okupazio- eta enplegu-egoera da eremu honetako ahulezia nagusia; izan ere, nahiz eta biztanleria aktiboa izan, ez dute lan ordaindua egiteko prestasunik, ez eta estatusa aldatzeko motibaziorik ere. Hala ere, bi erabiltzaile horretarako interesa agertzen hasi dira.

16. taula: Ondoko uneko adierazle gehigarriak, gizarte-teknikarien arabera, ekonomia- eta egoitza-arloan

BIZI-EREMUA: EKONOMIA, LANA ETA EGOITZA

Irizpidea	Kategoria	n	%
1.1 Sarreraren erabilgarritasuna:	Sarrera erHala-holakoarak kotizazio gabeko DSB-egatik	1493	8
MOTA	Programa bereko bekaren diru-sarrerak	1	6,7
1.7.- Oinarritzkoak ez diren gastuei	Aurre egiteko moduan dago	11	73,3
aurre egitea (zehaztapena)	Zailtasuna. Oinarritzkoak murriztu eta beharrezkoak ez direnak onartzen dituzte	1	6,7
	Zailtasuna. Zorrek egiten dituzte beharrezkoak ez direnak onartzeko	1	6,7
	Arazoak. Oinarritzkoak bete ez eta beharrezkoak ez direnak onartzen dituzte	1	6,7
	Arazoak. Ezin diete aurre egin	1	6,7
2.1.-Okupazioa eta enplegua	Lan egin duen langabetua	1	6,7
(zehaztapena)	Lanik egin ez duen langabetua	1	6,7
	Jardunean egiteko adinean baina prestasunik gabe	12	80
2.A.H.1 Aldaketa garrantzitsuen jokabidean	Aldaketarik ez. Ez du lan egiten eta/edo ez du interesik	13	86,7
lanbideari eta enpleguari dagokienez	Nolabaiteko interesa adierazten du	2	13,3

Oharra: n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Bizikidetzaren esparruan (ikus 17. taula), gizarte-laguntza azpidimentsiotan banakatzan denean, laguntza aski duten kategorien prebalentzia handiagoa izaten jarraitzen da; hala ere, laguntza sozial emozionalari dagokionez, teknikariek uste dute asebetetze eza gutxiago dagoela laginean, gainerako laguntza-motekin konparatuta. Erabiltzaileak hurbileko ingurunearekin duen harremanari dagokionez, lagineko gehienek ez dute jarrera gatazkatsurik, eta bi pertsonak baizik ez dituzte planteatu benetako gatazka eta bizikidetzaz- arazoak. Era berean, taldeko gehienek duten funtzionaltasun fisikoaren mailak bide ematen die eguneroko antolakuntza eta mugikortasuna gauzatzeko. Gizarte-teknikariek, oro har, balorazio positiboa egin dute erabiltzaileen jarreraren bilakaeraz, bizikidetzaren esparruari dagokionez: % 60 hobetu dira, heren bat ez da aldatu, baina haren egoera onargarria da, eta pertsona bakarrak du gaur egun negatibotzat hartzeko moduko jarrera.

17. taula: Ondoko uneko adierazle gehigarriak, gizarte-teknikarien arabera, bizikidetzaz- arloan

BIZI-EREMUA: BIZIKIDETZA

Irizpidea	Kategoria	n	%
5.2- Gizarte-laguntzaren eskuragarritasuna (zehaztapena)	Nahikoa, materiala	8	53,3
	Nahikoa, instrumentala	8	53,3
	Nahikoa, kognitiboa	8	53,3
	Nahikoa, emozionala	6	40
	- Gutxi, materiala	1	6,7
	Gutxi, emozionala	1	6,7
	- Laguntza materialik ez	3	20
	Laguntza instrumentalik ez	3	20
	Laguntza kognitiborik ez	3	20
	Laguntza emozionalik ez	4	26,7
5.3- Lehen mailako sareen laguntza (zehaztapena)	Aldi baterako eta txandakako laguntza	8	53,3
	Mugatua, familia-sarearen interes faltagatik	1	6,7
	Mugatua, saretik bereizirik emigrazioa dela-eta	1	6,7
	Mugatua, arazoak dituzten pertsonen laguntza	1	6,7
	- Ez du, ezinezkoa delako	1	6,7
	Ez du, baztertzan dutelako	1	6,7
	Ez du, erabateko lotura eza	2	13,3
	Ez du, ez seniderik ez lagunik	4	26,7

6.1-Erabilitzaileen eta laguntzako	- Egokiak: Adeitsua langile eta erabilitzaileekin	9	60
langileen harreman-egoera	Egokiak: Errespetuzko jarrera	3	20
(zehaztapena)	Egokiak: Ez da gatazketan sartzen	4	26,7
	Egokiak: Arauak betetzen ditu	2	13,3
	- Zailtasunak: Beste erabilitzaile batzuekin	1	6,7
	Desorekak, gatazka larriak erabilitzaileekin	1	6,7
	Desorekak, gatazka larriak langileekin	1	6,7
	Beste erabilitzaile edo langile batzuekiko erasoak	1	6,7
	Bizikidetzatza-arauak behin eta berriz ez betetzea	1	6,7
	Bizikidetzatza-arauak behin eta berriz ez betetzea	1	6,7
6.3Auzo-harremanen egoera	Harreman positiboak gatazkari gabe	13	86,7
	Gatazka bortitzak eta tentsioa etengabe	1	6,7
	Ez dago	1	6,7
7.AH.- Funtzionaltasuna	- Bere kabuz moldatzen da higieneari eusteko	12	80
eta muga fisikoak	Ez da bere kabuz moldatzen da higieneari eusteko	3	20
	- Bere kabuz moldatzen da janaria prestatzeko	11	73,3
	Ez da bere kabuz moldatzen janaria prestatzeko	4	26,7
	- Bere kabuz moldatzen da itxura eta janzkera onargarria izateko	12	80
	Ez da bere kabuz moldatzen itxura eta janzkera onargarria izateko	3	20
	- Bere kabuz moldatzen da eguneroko mugikortasunerako	14	93,3
	Ez da bere kabuz moldatzen eguneroko mugikortasunerako	1	6,7
	- Ez du lan egitea galarazten dion desgaitasunik	7	46,7
	Lan egitea galarazten dion zailtasunen bat edo desgaitasuna	7	46,7
	Lan egitea galarazten dioten zailtasun asko edo desgaitasuna	1	6,7
8.2 Laneko bizikidetzatza edo	Arazorik gabe	7	46,7
prestakuntzako edo	Zailtasunez	5	33,3
lanbide-prestakuntzako testuinguruak	Arazo larriak	1	6,7
	Ez dagokio bere egoeran	2	13,35
8AH.1 Aldaketa garrantzitsuak	Aldaketarik gabe, baina onargarria	5	33,3
bizikidetzari dagokionez	Zerbait hobetu da	2	13,3
	Dezente hobetu da	4	26,7
	Askok hobetu da	3	20
	Zerbait okertu da	1	6,7

Oharra: n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

18. taulan, esparru pertsonaleko adierazle osagarri batzuk ageri dira, hasierako balorazioan erregistratu gabeak. Lehenengoa asertibitatea da, programaren ondorengo maiztasunetan kongruentzia duena, 9.A1 komunikazio-trebetasunak izeneko adierazlearekin (estuki lotuak baitaude); laginaren ia % 50ak betetzeko zailtasunak ditu. Gertaerak aurreratzeke eta aurreikuspenak egiteko gaitasuna ere agertzen da, gizarte-teknikarien iritziz erabiltzaileen erdiek jarduera egokia baitute, eta besteez, berriz, zailtasunak baitituzte zeregin horretan. Astialdia jarduera batekin antolatzeke trebetasunaren balorazioa positiboagoa da: ez da erabiltzailerik gaitasun-mailarik baxuenean, eta jardueraren gauzatzea handiagoa da zailtasuna baino. Bestalde, bigarren mailako sareen laguntza behar duen maiztasunaren adierazlearen azpikategorien zehaztapenean, laguntza emozionalaren beharra edo gabezia azpimarratzen da, beste gizarte-laguntza mota batzuekiko.

18. taula: Ondoko uneko adierazle gehigarriak, gizarte teknikarien arabera, arlo pertsonalean

BIZI-EREMUA: PERTSONALA

Irizpidea	Kategoria	n	%
9A.2- Asertibitatea	Betetzen du	7	46,7
	Zailtasunez	7	46,7
	Ez du betetzen	1	6,7
9B.3 Gertaerak aurreratzea eta aurreikuspenak egitea	Betetzen du	8	53,3
	Zailtasunez	6	40
	Ez du betetzen	1	6,7
9C.6 Aisialdia antolatzeke trebetasunak	Betetzen du	9	60
	Zailtasunez	6	40
	Ez du betetzen	-	-
11.1. Autoestimua (zehaztapena)	Nahikoa: Norberaren gaitasunekiko konfiantza	3	20
	Nahikoa: Norberaren gaitasunekiko konfiantza	1	6,7
	Zaugarritasuna edo ahultasuna	8	53,3
	Distorsionatua: Gehiegi izateagatik	1	6,7
	Distorsionatua: Gutxiegi izateagatik	2	13,3

12.2- Bigarren mailako sareen laguntza	Inoiz ez edo ia inoiz ez	3	20
behar du (zehaztapena)	Aldizka, instrumentala	3	20
	Aldizka, kognitiboa	2	13,3
	Aldizka, emozionala	6	40
	Aldizka, materiala	4	26,7
	Oso sarritan, instrumentala	3	20
	Oso sarritan, kognitiboa	3	20
	Oso sarritan, emozionala	4	26,7
	Oso sarritan, materiala	3	20

Oharra: n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Osasun-arloari dagokionez (ikus 19. taula), erabiltzaile-taldearen osasun-egoera orokorraren kategorien banakapenak agerian uzten du eguneroko bizitzarako sortutako zailtasunek lotura gehiago dutela buru-osasunaren narriadurarekin eta drogen abusuarekin, gaixotasun fisikoekin baino. Eta agindutako tratamenduari atxikitzeko zehaztapenari dagokionez, gehiago betetzen da tratamendu psikiatrikoetan tratamendu fisikoetan baino. Nabarmenezkoa da, ospitaleratzei dagokienez, laginaren erdiak baino gehiagok ez duela azken urtean ospitaleratu beharrik izan, era nabarmenean hondatu arren. Oro har, gizarte-teknikariek uste dute erabiltzaileen osasun fisikoak okerrera egin duela edo osasun txarrean egon dela, laginaren laurden bati dagokionez, eta gainerakoak, berriz, nabarmen hobetu direla edo azken aldian egonkor eta funtzional mantendu direla. Hala ere, osasun mentalerako haztapen bera ez da hain aldekoa, hobekuntza gutxiago eta osasun mentaleko egoera txarrean dauden erabiltzaileen proportzioa handiagoa denean. Azkenik, drogen kontsumoaren problematikari dagokionez, gehienbat aurreko egoera (ona edo txarra) ez da aldatu; hala ere, arlo horretan hobekuntzak dituzten erabiltzaileak gehiago dira osasun mentalekoak baino.

19. taula: Ondoko uneko adierazleak, gizarte-teknikarien arabera, osasun-arloan

BIZI-EREMUA: OSASUNA

Irizpidea	Kategoria	n	%
13.1 Osasun-egoera	- Zailtasunik ez eguneroko bizitzan	1	6,7
orokorra (zehaztapena)	Zailtasunak eguneroko bizitzan: Gaixotasun fisikoa	5	33,3
	Zailtasunak eguneroko bizitzan: Gaixotasun mentala	8	53,3
	Zailtasunak eguneroko bizitzan: Drogen abusua	7	46,7
	Zailtasunak eguneroko bizitzan: Desgaitasuna	5	33,3
	Eragin larria eguneroko bizitzan: Gaixotasun fisikoa	1	6,7
	Eragin larria eguneroko bizitzan: Gaixotasun mentala	1	6,7
	Eragin larria eguneroko bizitzan: Drogen abusua	1	6,7
	Eragin larria eguneroko bizitzan: Desgaitasuna	1	6,7
13.3. Agindutako tratamenduari atxikitzea (zehaztapena)	- Behar bezala jarraitzen du osasun fisikoagatik duen tratamendua	4	26,7
	Behar bezala jarraitzen du tratamendu psikiatrikoa	7	46,7
	Behar bezala jarraitzen du mendekotasuna gainditzeko tratamendua	2	13,3
	- Zailtasunekin jarraitzen du osasun fisikoagatik duen tratamendua	1	6,7
	Zailtasunekin jarraitzen du tratamendu psikiatrikoa	3	20
	Zailtasunekin jarraitzen du mendekotasuna gainditzeko tratamendua	2	13,3
	- EZ du jarraitzen osasun fisikoagatik preskribatutako tratamendua	2	13,3
	- Arazo fisikoengatik ospitaleratzerik / tratamendurik gabe	7	46,7
	Tratamendu zorrotza arazo fisikoarengatik, baina ospitaleratzerik ez	1	6,7
	Ospitaleratzeren bat arazo fisikoarengatik	7	46,7
13.A/B.2 Tratamendu zorrotzak / ospitaleratzeak azken aldian	Ospitaleratzerik/tratamendu zorrotzik gabe arazo psikiatrikoengatik	8	53,3
	Ospitaleratzeren bat arazo psikiatrikoengatik	7	46,7

T.13.1.AH2 Osasun-egoeraren aldaketa	Ez da aldatu, onargarria	6	40
osasun fisikoari dagokionez	Zerbait hobetu da	3	20
	Dezente hobetu da	1	6,7
	Askok hobetu da	1	6,7
	Ez da aldatu, osasun txarra	2	13,3
	Zerbait okertu da	2	13,3
T.13.1.AH2 Osasun-egoeraren aldaketa	Ez da aldatu, onargarria	6	40
osasun mentalari dagokionez	Zerbait hobetu da	2	13,3
	Askok hobetu da	1	6,7
	Ez da aldatu, osasun txarra	4	26,7
	Zerbait okertu da	2	13,3
T.13.1.AH2 Osasun-egoeraren aldaketa	Ez da aldatu, onargarria	6	40
drogen erabilerari dagokionez	Zerbait hobetu da	3	20
	Dezente hobetu da	1	6,7
	Askok hobetu da	1	6,7
	Ez da aldatu, osasun txarra	4	26,7
T.13.1.AH2 Osasun-egoeraren aldaketa	Ez da aldatu, onargarria	9	60
degaitasunari dagokionez	Zerbait hobetu da	1	6,7
	Askok hobetu da	2	13,3
	Ez da aldatu, osasun txarra	3	20

Oharra: n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Gizarte-arloari dagokionez (ikus 20. taula), erabiltzaileek azken aldian gizarte-araudiaren aurka egindako disrupzio esplizituak islatzeko eskatu zitzaizkien gizarte-teknikariei. Hala, jokaeren maiztasun-kategoriak erregistratu ziren, eta hutsegite arinak edo delituak zekartzatenak. Hutsegiteei dagokienez, gehien nabarmendu direnak “iskanbila, zarata, irainak eremu publikoan” izan dira; beste hutsegite batzuk askoz gutxiago ageri dira (“inoiz ez” izan da erantzun nagusia aztertutako jokabideetan). Delituzko jokabideei dagokienez, gehien aipatu dena “ustez noizbait lapurtutakoak diren produktuak salerostea” izan da; taldearen gutxiengo batek baizik (% 20 inguru) ez ditu aipatu erasoak eta lapurretak. Epigrafe honetan, halaber, gizarte-teknikariei kontsultatu zitzaizkien pertzepzio zuten programan zehar erabiltzaileek harreman sozialei buruz izandako jarreraren bilakaeraz. Laginaren % 66k hobetu egin zuen gizarte-arauekiko egokitzapenean; eta 13,4k baizik eutsi zion jarrera txarrari edo okerrera egin zuen zerbait. Parte-hartze sozialari eta

harreman sozialen garapenari dagokienez, nabaria da asko direla hoberantz egindako aldaketen kategoriak, eta, gainera, behar sozialak asetzean izandako hobekuntzaren pertzepzioa oso handia dela erabiltzaile gehienentzat.

20. taula: Ondoko uneko adierazle gehigarriak, gizarte-teknikarien arabera, gizarte-arloan

BIZI-EREMUA: SOZIALA

Irizpidea	Kategoria	n	%
15.2 Onarpen soziala	- Onartua. Estigmatizatu gabeko taldea	11	73,3
eta estigmatizazioa	Talde estigmatizatu, baina ez da harekin identifikatzen	2	13,3
(zehaztapena)	Talde estigmatizatuarekin identifikatuta, onarpen gutxi	2	13,3
	-Toxikomaniagatik edo beste mendekotasun batzuegatik estigmatizatu	3	20
	Gaixotasunagatik estigmatizatu	2	13,3
	Askatasuna murrizten duten zigorreetatik estigmatizatu	1	6,7
	Gaixotasunagatik estigmatizatu	2	13,3
	Dibertsitate etnikoagatik estigmatizatu	1	6,7
16.H.1 Hutsegite edo	- Inoiz ez du garraio publikoa erabiltzen ordaindu gabe	9	60
jokabide disruptibo arinak	Inoiz edo behin erabili du garraio publikoa ordaindu gabe	2	13,3
testuinguru sozialean	3-5 aldiz erabili du garraio publikoa ordaindu gabe	1	6,7
	5-10 aldiz erabili du garraio publikoa ordaindu gabe	2	13,3
	10 alditan baino gehiagotan erabili du garraio publikoa ordaindu gabe	1	6,7
	- Ez du inoiz ibilgailua gidatzen baimenik/asegururik gabe	14	93,3
	5-10 aldiz gidatu du ibilgailua baimenik gabe	1	6,7
	- Inoiz ez du hondatu hiri-altzari publikoa	11	73,3
	Inoiz edo behin hondatu du hiri-altzari publikoa	1	6,7
	10 alditan baino gehiagotan hondatu du hiri-altzaria	3	20
	- Inoiz ez iskanbilarik, zaratarik, irainik eremu publikoan	6	40
	Inoiz edo behin iskanbila, zarata, irainak eremu publikoan	4	26,7
	3-5 aldiz iskanbila, zarata, irainak eremu publikoan	1	6,7
	5-10 aldiz iskanbila, zarata, irainak eremu publikoan	1	6,7
	10 alditan baino gehiagotan iskanbila, zarata, irainak eremu publikoan	3	20

	- Inoiz ez bestelako disrupziorik bere ingurunean	12 80
	Inoiz edo behin bestelako disrupzioak bere ingurunean	2 13,3
	3-5 aldiz bestelako disrupzioak bere ingurunean	1 6,7
S T19- Egungo erantzukizun	- Ez du bete gabeko kausa penalik	12 80
penala	Bete gabeko kausak / betetzea: Ez-murritzailleak	1 6,7
	Bete gabeko kausak / betetzea: Murritzaillea	2 13,3
ST19AH- Azken aldian onartutako delituak	- Ez du inoiz eraso egin / indarrez sartu / mehatxatu lapurreta egiteko	12 80
	Inoiz edo behin eraso egin / indarrez sartu / mehatxatu du lapurreta egiteko	2 13,3
	Askotan eraso egin / indarrez sartu / mehatxatu du lapurreta egiteko	1 6,7
	- Inoiz ez du erosi / saldu lapurtutako materiala	8 53,3
	Inoiz edo behin erosi / saldu du lapurtutako materiala	5 33,3
	Askotan erosi / saldu du lapurtutako materiala	1 6,7
	Maiz askotan erosi / saldu du lapurtutako materiala	1 6,7
	Inoiz ez du borrokarik / erasorik izan ezezagunekin	10 66,7
	Inoiz edo behin borroka / eraso izan du ezezagunekin	2 13,3
	3-5 aldiz borroka / eraso izan du ezezagunekin	1 6,7
	5-10 aldiz borroka / eraso izan du ezezagunekin	1 6,7
	10 alditan baino gehiagotan borroka / eraso izan du ezezagunekin	1 6,7
	Inoiz ez du drogarik saldu	14 93,3
	10 alditan baino gehiagotan drogak saldu ditu	1 6,7
	- Inoiz ez du bestelako deliturik egin	13 86,7
	Inoiz edo bestelako delituak egin ditu	1 6,7
T19AH.1 Aldaketa garrantzitsuak	Ez da aldatu, jarrera onargarria	3 20
jokabidean araudi sozialaren arloan	Ez da aldatu, jarrera txarra	1 6,7
	Zerbait hobetu da	3 20
	Dezente hobetu da	2 13,3
	Asko hobetu da	5 33,3
	Zerbait okertu da	1 6,7

17.1.AH.1 Harreman sozialak garatzeko jardueren aurrean izandako aldaketa	Ez da aldatu, onargarria	5 33,3
	Zerbait hobetu da	4 26,7
	Dezente hobetu da	1 6,7
	Askok hobetu da	4 26,7
	Ez da aldatu, egoera txarra	1 6,7
17.1.AH.2 Sare sozial formaletan parte hartzearen aurrean izandako aldaketa	Ez da aldatu, onargarria	5 33,3
	Zerbait hobetu da	5 33,3
	Dezente hobetu da	1 6,7
	Askok hobetu da	3 20
	Ez da aldatu, egoera txarra	1 6,7
17.1.AH.3 Sare sozial formaletan parte hartzearen aurrean izandako aldaketa	Ez da aldatu, onargarria	4 26,7
	Zerbait hobetu da	6 40
	Dezente hobetu da	1 6,7
	Askok hobetu da	3 20
	Ez da aldatu, egoera txarra	1 6,7
17.1.AH.4 Harreman sozialen beharra betetzearen aurrean izandako aldaketa	Ez da aldatu, onargarria	2 13,3
	Zerbait hobetu da	2 13,3
	Dezente hobetu da	2 13,3
	Askok hobetu da	7 46,7
	Ez da aldatu, egoera txarra	2 13,3

Oharra: n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

7.1.3- Gizarte-teknikarien ekarpen kualitatiboak

Atal honetan, gizarte-teknikariekin egindako elkarriketen ondoriozko informazio kualitatiboa jasotzen da; informazio hau ez da egokitzen protokoloan aztertutako erantzunen kategoria itxietara, eta ezin da horien balorazio kuantitatiborik egin. Interesgarritzat jotzen da aurreko azterketa osatzea kasu bakoitzaren ikuspegi idiosinkratikoago hauekin, baina nahita idatzi da modu generikoan, erabiltzaileen intimitatea babesteko.

Erabiltzaile askoren egoeran errepikatu da programan egonkortasun nabarmena aurkitu dela, ostatuko beste irtenbide batzuetan eta aurreko beste programa sozial batzuetan egokitzeko porrotak izan ondoren. Hainbat irtenbidetatik egindako errotazio-ibilbide horrek kontrastea sortzen du Habitatat programan behar bezala iraun ahal izatearekin, eta horrek esan nahi du programa hau ezin hobeto egokitzen dela erabiltzaile horien beharretara,

eta haien potentzial diferentzialera bazterketa sozialeko profil jakin batzuen aurrean. Izan ere, inplikaturako gizarte-teknikarien iritziz, gehiengoak uste du, kasu batean edo bitan izan ezik, orain arte programan egon diren erabiltzaileak ezin izango lirатеkeela beste eredu edo baliabide batera egokitu, horrek jarraipena izan ezean.

Programak profil horietarako duen garrantzi espezifikoaren adibide gisa, erabiltzaile baten kasua nabarmentzen da; haren legezko estatusa “legearen arabera agiritik gabe” da, horrek eragozten dio gizarte-prestazio jakin batzuk (DSBE, esaterako) eta lan arautua eskuratzea, eta, gainera, haren gaitasun kognitiboa mugatzen duten arazo medikoak ditu. Pertsona horren gizarteratzearen bilakaera oso positiboa izan da, baina gizarte-teknikariek adierazi dute une honetan Habitat programa dela erabiltzaileak bizirauteko izan dezakeen baliabide bakarra. Eskailera bidezko aurkezpenen eskema klasiko burokratiko batean, ziurrenik pertsona honek “sistematik kanpo” jarraituko luke.

Hala eta guztiz ere, teknikariek kasu berezi bat nabarmendu dute, programan jarraitu arren beste erabiltzaileek baino askoz onura gutxiago izan baitu edo aldeko bilakaera ez baita izan besteena bezain nabaria. Pertsona horrek larritasun-kategoria askori eutsi die, hasierako baloraziotik adierazleak aldatu gabe, eta bere egungo egoeraz egiten duen balorazioa ere ezkorra izan ohi da. Gainera, autonomia pertsonalerako eta gaitasunak garatzeko motibazio gutxi erakutsi du. Gizarte-teknikariek adierazi dute horien profila ez dela egungo beste erabiltzaileena bezalakoa, eta agian horregatik ez dela izan baliabiderik egokiena haien egoera hobetzeko. Arazo psikiatrikoak eta, ondorioz, ingurunera egokitzeko muga bazterketa sozialaren faktore nagusitzat hartzen dira; programaren onuradun askok ez bezala, erabiltzailea ez zen benetako egoera larri batean egon, hau da, baliabiderik gabe eta etxerik gabe denbora luzez.

Beste ñabardura interesgarri bat da teknikariek programaren barruan egin behar izan dituzten hiru helbide-aldaketei buruz egiten duten aipamena (“Emaitzak erabiltzaileen arabera” atalean aipatuko da). Aldaketa bakar bat izan da, berez, erabiltzailearen integrazioak berak dituen zailtasunen ondorioz; beste bi aldaketak programaren egitura kudeatzeko baldintzen edo profil zehatzarentzat kokapen onuragarriagoa aurkitzearen ondorio izan dira. Kokapen-aldaketa auzokoen arteko gatazkaren ondorioz izan zuen erabiltzaile bakarrari dagokionez, badirudi pertsona horrekiko arraza-bereizkeriak garrantzi handia izan zuela. Erabiltzaile horrek istilu txiki bat izan zuen bere auzo berrian, baina ez du beste gatazka esanguratsurik izan.

Erabiltzaileak bizi diren auzo-ingurunera egokitzeari dagokionez, gizarte-te-

knikariek inguruko klima sozialaren garrantzia azpimarratzen dute. Ohiz kanpoko “asmakuntza” horiei dagokienez, zenbait kasutan konplexuak dira, kokatu diren lekuetan erabiltzaile horien profila, toleratua izateaz gain, onargarria ere bai baitzen, eta horrek asko errazten zuen programaren onura. Aurrerago zehaztuko den moduan, erabiltzaile gehienek ez dute gatazka esanguratsurik izan auzoko ingurunearekin; hala ere, ezohiko onarpenaren edo gaitzespenaren kasu zehatz paradigmatico horiek gogoeta eginarazten dute, ezinbestekoa baita etxebizitzaren eremu geografikoa eta giro soziala haztatzea eta kontuan hartzea, erabiltzaileak esleitzean, baldintzatu baitezake erabiltzaileak gizarteratzean duen onura- edo hobekuntza-maila. Izan ere, uste da programan arrakasta izan duten erabiltzaile batzuen bilakaera are handiagoa izango zela beste auzo batzuetan.

Drogazaletasunen arloko bilakaerari dagokionez, arestian esan bezala, erabiltzaileen proportzio handi batek eutsi dio arazoari programaren aurreko larritasun-maila bertsuan, baina talde horretan ere agerian geratu da egoera hobetzeko saiakerak egin direla, mendekotasuna gaingintzeko (arrakastarik gabe) eta kontsumoa murrizteko beste bi saioekin. Bestalde, programatik kanporatzeko kasuetako bat, hain zuzen, droga-mendekotasunen arazoaren intentsitatearen ondorioa izan zen.

Taldean, teknikariek benetako interesa sumatu dute berriro “pertsona normalizat” hartzeko eta gizartean integratzeko, eta hori koherentea da gizarte- eta bizikidetzar-arloetako adierazleetan izan den aldaketa handiarekin. Taldean ohikoena pertsonen artean gatazka gutxi izatea da, harreman sozialak sortzea edo berrezartzea, eta higieena eta itxura gehiago zaintzea. Ildo horretatik, ingurune sozialarekiko harremanean bilakaera txikia edo oraindik arazotsua izan duten pertsonen proportzio horretan ere hobekuntza zantzuren bat izan da, hala nola lehen hurbilketak lehen mailako laguntza-sareetara edo harreman positiboa Habitat programako gizarte-teknikariek, nahiz eta gatazken historiala izan gizarte-zerbitzu desberdinekiko elkarrengaitan.

Emaitzen atal honekin amaitzeko, azken lagineko lau erabiltzaileen profila eta inguruabarrak azalduko dira labur-labur. Erabiltzaile horiek ez ziren programan egon ebaluazioa egin arte (bi kanporatu, eta beste bi birjarri zituzten, muga funtzionalen ondorioz). Kanporatutako bi pertsonak adin ertainekoak dira, aurrekariaren artean psikiatrikoetan sartuta egon dira, eta nabarmena da haien osasun mentalaren eta fisikoaren narriadura. Erabiltzaileetako bat bertakoa da eta bestea atzeritarra, eta programaren hasieran biek zuten DSBEda. Kanporatutako biek substantzia psikoaktiboekiko mendekotasun-arazo larria dute, bai programaren aurretik, bai programan zehar. Bien harreman-profilak joera du bakartzera, parte-hartze sozial eskasa izatera

eta programan emandako denboran eboluzionatzen ez diren bizikidetzako zailtasunak izatera. Era berean, bien gaitasun pertsonaletan akats orokorrak daude, ez baitute inolako lanik egiten gainerakoekin eragin-trukea izateko (komunikazioa, gatazken konponbidea, bulkaden kontrola, etab.), eta jarrera horrek ez du eboluziorik programan zehar. Biek ala biek kontzientzia txikia dute beren egoeraz eta ez dute erantzukizun pertsonalik hartzen. Kasu horietako bat errekurtsua hasi eta hilabetera bidali zuten kanpora, bere jarrera eta inguruabarrak programarekin bateraezinak zirela jo zelako. Besteak hila bete gehiago iraun zuen programako gizarte-teknikariekin kontaktuan eta harreman positiboak izaten. Hala ere, azkenean, droga-menpekotasunarekin zuen arazoaren ondorioz, ezinezkoa zitzaion bere urritasunak garatzea; hortaz, jasoko da errekurtsua ez dela aprobetxatu, autonomia eta autozainketa faltagatik. Gaur egun desintoxikazio-unitate batean dago sartuta.

Behar funtzionalengatik lekuz aldatutako bi erabiltzaileak adin ertainekoak dira, baina kanporatutako biak baino urte gehiagokoak, eta biak dira bertakoak. Azaldu dutenez, zaila egiten zaie eguneroko bizitza, osasuna hondatu egiten baitzaie, baina bi erabiltzaileetako batek zailtasun handiagoak ditu arlo horretan. Era berean, erabiltzaile batek besteak baino bilakaera orokor hobeia izan du programan egon den bitartean. Gaur egun ondorioak dituzten diagnostiko psikiatrikoak dauzkaten bi erabiltzaile horietatik, batek baino ez ditu zailtasunak izan bizikidetzarako programan zehar, eta ez dira garrantzitsuak izan. Bi kasuetan, programak iraun duen bitartean, osasunak ez du hobera egin, baina gizarte-esparruak bai, oso era nabarmenean egin ere. Gizarte-teknikarien ustez, kasu horiek gabezia funtzional handiak zituzten, eta, ondorioz, zailtasunak zituzten beren kabuz moldatzeko. Erabiltzaile bat, aldakako lesio larri baten ondorioz, beste zerbitzu batzuetara eraman behar izan zuten berehala, eta beste erabiltzaileak, berriz, arazoak zituen mugitze-ko eta autogestiorako oinarritzko trebetasunekin; beraz, ezin zuen programa honen esparruan jarraitu (etengabeko laguntza gehiago eta gainbegiratzea behar baitzuten).

7.2- EMAITZAK ERABILTZAILEEN INFORMAZIOAREN ARABERA

Programaren kanpoko ebaluatzaileak Zubietxe Fundazioaren bidez jarri ziren harremanetan erabiltzaileekin; eskatu zieten planifikatutako elkarrizketa egituratuetan borondatez parte har zezaten, eta beren egiazko autobalorazioa bilatu zuten, programako egungo egoerak ezertan baldintzatu gabe. Lehen esan bezala, ebaluazioa egiteko unean programan zeuden pertsonen (15 erabiltzaile) informazioa jaso zen bakarrik. Elkarrizketa-protokoloaren barruan, bi erreaktibo mota bereizten dira: batetik, galdetegi psikometriko

estandarizatuak buruzkoak, eta, bestetik, Ad Hoc galderak, gizarte-teknikariei galdetutako edukitik egokituak.s.

7.2.1- Galdetegi estandarizatuen adierazleak

Erabiltzaileen balorazio subjektiboa jasotzeko erabili ziren eskala estandarizatuak honako hauek izan ziren: Rosenberg EAREN autoestimua eskala (Rosenberg, 1989), MOS-SSS gizarte-laguntzako eskala (Sherbourne eta Stewart, 1991), SF-12 osasunari lotutako bizi-kalitateari buruzko galdetegi laburraren 12 itemen bertsioa (Ware, Kosinski eta Keller, 1996), Goldbergen Osasun Orokorrari buruzko galdetegi (egia esan, buru-osasuna), GHQ-12 bertsio murriztua (Goldberg et al, 1997), eta “garapen pertsonala” azpieskala espezifiko, Kataluniako Gizarte Laguntza eta Zerbitzuen Institutuko GEN-CAT Bizi Kalitatearen eskalakoa (Verdugo, Arias, Gómez eta Schalock, 2009). Denak hautatu ziren babes akademiko-zientifiko handia dutelako, bai eta adostasuna eta nazioarteko onarpen profesionala ere, esparru sozio-sanitarioan konstruktuko subjektiboak neurtzeko orduan.

Informazioa bildu ondoren, galdetegien dimentsioen puntuazioak kalkulatu ziren erabiltzaile bakoitzarentzat, jatorrizko egileen jarraibideak betez. 21. taulan puntuazio horien taldeko batezbestekoa ageri da, bai eta desbideratze estandarra eta ertaina ere (horrek esan nahi du laginaren % 50 balio horren azpitik dagoela). Zenbaketen interpretazio kualitatiboa egin ahal izateko, tresnek Espainiako biztanlerian izandako balidazioak kontsultatu ziren, baita horietatik ondorioztatutako balio normatiboak ere (Vázquez, García-Bóveda eta Vázquez-Morejón, 2004; Costa eta Gil 2007; Vilagut et al, 2007; Rocha et al, 2011; Verdugo, Arias, Gómez eta Schalock, 2009). Ebaketa-puntu bat jarri zen 50. pertzentilean, azterlanaren adin-tarterako, populazio-baremoen arabera (biztanleria orokorraren tarteko eremua), betiere horiek eskuragarri bazeuden edo autoreek proposatutako diskriminazio klinikoko puntuan, datu gehiago ez bazeuden.

21. taula: Programa ondoko unean erabiltzaileei aplikatutako galdetegi es-tandarizatuaren emaitzak deskribatzen dituzten estatistikoak

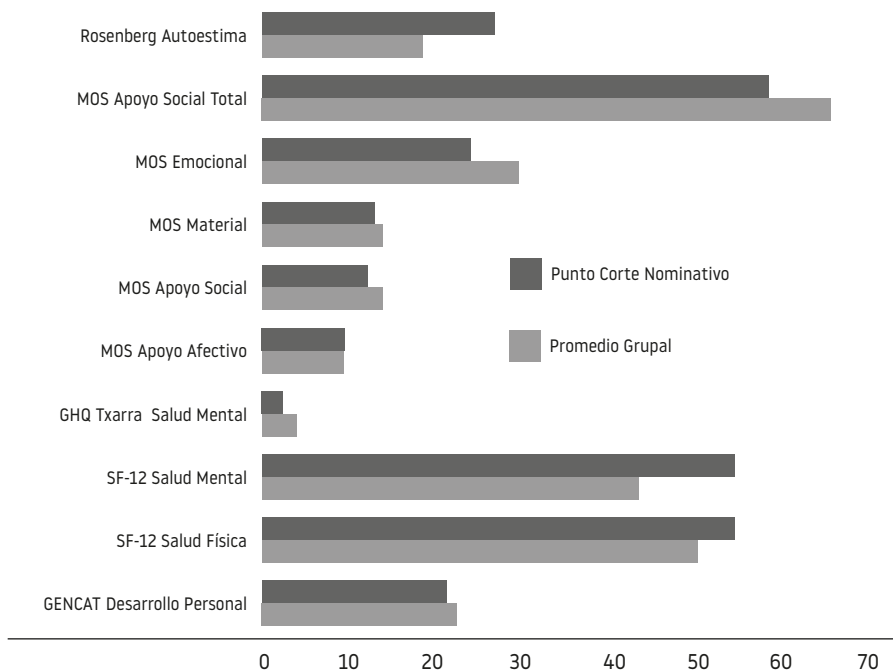
Galdetegia	Neurriak	M (DT)	Md	Ebaketa -puntua	% Txikiagoa	% Handiagoa
Rosenberg	Autoestima	18,13(3,85)	19	26	93	7
Autoestimua						
MOS-SSS	Osoa	64,2(8,99)	65	57	20	80
Laguntza soziala	Emozionala	28,87(4,12)	29	24	13,3	86,7
	Materiala	13,33(1,91)	14	12	13,3	86,7
	Soziala	13,20(2,31)	13	12	13,3	86,7
	Afektiboa	8,80(2,01)	9	9	40	60
Golberg GHQ 12	Arazoa,	3,80(4,48)	3	2*	40	60
Osasun-arazoa*	Osasun Mentala					
Short Form Health	Osasun fisikoa	49(9,84)	50,96	54	66,7	33,3
Survey SF-12	Osasun mentala	42,42(13,91)	46,47	53	80	20
GENCAT eskala	Garapen	22,07(2,05)	22	21	13,3	86,7
Bizi-kalitatea	pertsonala					

Oharra: M= batezbestekoa; DT= desbiderapen tipikoa; Md= mediana, banaketaren % 50; % txikiagoa= ebaketa-puntuaren azpiko laginaren proportzioa; % handiagoa, ebaketa-puntuaren gaineko laginaren proportzioa.

**Gainerako adierazleen kontrako noranzkoa; beraz, zenbat eta txikiagoa izan, orduan eta hobeto.*

3. irudian, taldearen batez besteko kokapena ageri da, aipatutako ebake-ta-puntuekiko. Osasunarekin zerikusia duen bizi-kalitatea (SF-12) ebake-ta-puntuaren azpitik dago, nahiz eta ez egon biztanleriaren oro harreko erdi-ko zona horretatik hain urrun (batez ere osasun fisikoaren adierazlean), es-pero bezala, hasierako narriadurarekin, modu agregatuan. EAREN ere ebake-ta puntuaren azpitik daude, batez bestekoak biztanleriaren batez bestekoak baino autoestimu baxuagoa mantentzen jarraitzen baitu. Buruko osasun txar orokorraren adierazleari dagokionez (GHQ12 gainerakoen alderantziz in-terpretatzen da), taldeak batez beste ebaketa-puntua gainditu egiten duela ikusten da, eta zona arazotsuan dagoela. Bestalde, gizarte babesean taldea oso tarte positiboan dago, batez besteko normaletik oso gora dimentsio guz-tietan, afektiboan izan ezik, oso gertu geratzen den arren, eta ebaketa-pun-tua gainditzeko du garapen pertsonalaren bizi-kalitatea azpidimentsioan ere. Erabiltzaileek balorazio subjektibo nahiko positiboa adierazi dute gizarte arloan eta arlo pertsonalean (autoestimua-autokonfiantza izan ezik), eta txikiagoa, osasunaren arloan.

3. irudia. Azterketako laginaren batez besteko puntuazioen konparazioa, ebaketa-puntuaren puntuazioarekin (tartekoa)



21. taularen bigarren erdiak laginaren banaketa proportzionala planteatzen du ebaketa-puntuekiko estandarizatutako azpi-eskala bakoitzean; horrela, aurreko paragrafoan adierazitako batez besteko balioen ñabardura egin daiteke. Ebaketa-puntuaren azpitik lehentasun handiena erakusten duen adierazlea autoestimua da, aldiz, babes sozial emozionalaren, materialaren eta sozialaren balorazioak erabiltzaile gehienak puntu horren gainetik jartzen ditu. Osasunarekin zerikusia duen bizi-kalitateari dagokionez, buruko osasunak osasun fisikoak baino banaketa okerragoa duela ikusi da. Dena dela, hasierako narriadura orokorra izan arren, laginaren zati handi batek batez besteko norTxarra ren gainetik baloratzen du bere osasuna.

7.2.2- Adierazleak elkarriketa egituratutik

Erabiltzaileei egindako elkarriketetan jasotako gainerako informazio-adierazleei dagokienez, programa ondorengo unean gizarte teknikarien balorazioarekin nolabaiteko adostasuna ikusi da, nahiz eta alde batzuk egon esku-

menen autopertzepzioan eta gizarte araudira egokitzerakoan, erabiltzaileen ustez positiboagoa baita; beste adierazle batzuetan gutxieneko batek ez du pertzepzio hain gogobetekoa. Aurrez adierazitako adierazleetan, informazio apur bat eta beste desglose batzuk ere badaude.

Alor ekonomikoan (ikus 22. taula), azpimarratu beharra dago egungo sarre- rekin duten asebetetze maila eta gastuei aurre egin beharra teknikoek uste zutena baino apur bat negatiboagoa dela, baina erabiltzaileen ia erdiek esta- tus bikaina planteatzen dute, ezusteko gasturik ezean. Era berean, ia denek ustez lan munduan ez sartzeko arrazoiak beraiekin mugak (fisikoak edo psikolo- gikoak) dira eta ez beste arrazoi batzuk. Gainera, laginaren heren batek egu- nen batean lanera itzuli nahi du, eta bat gaur egun trebatzen ari da. Bestal- de, aurrez esan bezala, etxebizitzan egonkortasun handia lortu da, eta hiru aldaketa besterik ez dira behar izan lagin osoarako, programaren aldi osoan. Erabiltzaile gehienak oso gustura daude egungo ostatatzearen irtenbidearekin, eta laginaren laurdena baino gutxiago da kexaren bat duena.

22. taula: Ondoko uneko adierazleak, erabiltzaileen arabera, ekonomia- eta egoitza-arloan

BIZI-EREMUA: EKONOMIA, LANGILERIA ETA EGOITZA

Irizpidea	Kategoria	n	%
1.1/1.2 Hileko sarrerak	Sarrera erHala-holakoarak kotizazio gabeko DSBegatik14	93,8	
	Programa bereko bekaren diru-sarrerak	1	6,7
1.6.1 Lehentasuneko ohiko gastuak	Tabakoa	11	73,3
	Janaria	2	6,7
	Edaria	1	6,7
	Ikasketak	1	6,7
1.6.3 Oinarrizko gastuei aurre egitea	Arazorik gabe	7	46,7
	Oso estu, zailtasunekin	4	26,7
	Ez da aski beharrian guztietarako	4	26,7
	Bai, arazorik gabe	1	6,7
	Gasturen bat noizean behin	4	26,7
1.7.2 Oinarrizkoak ez diren gastuei aurre egitea	Ezin dut, ez dut gehiago gastatzen	5	33,3
1.8.1 Azken aldiko ustekabeko gastuak	Zorrak	4	26,7
	Beste gastu batzuk	3	20

1.8.2 Ustekabeko gastuei aurre egitea	Moldatzen naiz nire sarrerekin	1	6,7
	Oinarrizkoak ez diren gastuak ez ditut egiten	3	20
	Oinarrizkoak ez diren gastuak kendu edo ordainketak atzeratu	2	13,3
	Beste batzuei dirua maileguan eskatu	1	6,7
1.9 Egungo sarrerak aski diren	Ondo, moldatzen naiz	7	46,7
eta asebetetze-maila	Estu nabil, gastuak kontrolatu behar ditut	3	20
	Ez dut aski, oso kezkatuta nago	4	26,7
2.0. Iraganean lan-esparruan egindakoa	Hainbat urtez lan egin dut	5	26,7
	Denbora gutxian lan egin dut	3	6,7
	Kotizatu gabe lan egin dut, egoera irHala-holakoarean	2	13,3
	Inoiz ez, gaixotasunagatik edo arazoengatik	1	20
	Inoiz ez, soilik legez kanpoko jardueretan	4	33,3
2.2 Egungo egoera lan-arloari	Ez du lanik egiten, behar adinako gizarte-laguntza	1	6,7
dagokionez	Ez du lanik egiten, ezin du mugak dituelako	14	93,3
3.3 Ohiko jarduera nagusiak	- Ikastea. Inoiz edo behin astean	1	6,7
	Ikastea. Inoiz ez	14	93,3
	- Zaletasuna (irakurtzea, musika...) 3-5 aldiz astean	1	6,7
	- Zaletasuna (irakurtzea, musika...) 1-2 aldiz astean	4	33,3
	- Zaletasuna (irakurtzea, musika...) Inoiz ez	10	66,7
	- Eguneke zentroko jarduerak: egunero	1	6,7
	Eguneke zentroko jarduerak: 3-5 aldiz astean	5	33,3
	Eguneke zentroko jarduerak: Inoiz ez	9	60
	- Kirola, ariketa, mendia... 3-5 aldiz astean	3	20
	Kirola, ariketa, mendia... 1-2 aldiz astean	3	20
	Kirola, ariketa, mendia... Inoiz edo behin astean	1	6,7
	Kirola, ariketa, mendia... Inoiz ez	8	53,3
	- Denbora-pasa lagunekin, tabernan... 1-2 aldiz astean	1	6,7
	Denbora-pasa lagunekin, tabernan...		
	Inoiz edo behin astean	1	6,7
	Denbora-pasa lagunekin, tabernan... Inoiz ez	13	86,7

4. Azken aldiko ostatuaren egonkortasuna	Azken aldian aldaketarik ez	12	80
	Helbide-aldaketa bat	3	20
	Aldaketa alokairu-baldintzengatik	2	6,7
	Aldaketa beharretara ez egokitzeagatik	1	6,7
	Aldaketa bizilagunekin arazoak izateagatik	1	6,7
	Aldaketa programaren beharragatik	1	6,7
4.3 Ostatuarekiko gogobetetze-maila	Oso pozik	12	80
	Aski pozik	1	6,7
	Hala-hola	1	6,7
	Ez dago pozik	1	6,7
4.4 Ostatuari dagokionez, baloratuena	Etxea bera eta bere ezaugarriak	12	80
	Auzoa	1	6,7
	Bestelakoak	1	6,7
	Ezer ez	1	6,7
4.5 Ostatuari dagokionez, gutxien baloratua	Auzoa	3	20
	Bizilagunak	2	13,3
	Bestelakoak	3	20
	Dena	1	6,7
10.9 Lan egiteko motibazioa:	Bai	1	6,7
bilatzeko ikastea baloratzea	Ez, ez du bere burua horretan ikusten	14	93,3
10.A5 Lan egiteko motibazioa:	Bai, interesatu zaio	5	33,3
berriz lan egitea	Ez, ez du bere burua horretan ikusten	10	66,7

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazleak eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Elkarbizitzari dagokionez (ikus 23. taula), erabiltzaileek eguneroko antolae-ra-gaitasun handia planteatu dute laginik gehiengoarentzat; higiene pertsonala eta oinarrizko funtzionalitate fisikoa nabarmendu dira (gizarte teknika-rien aldeko pertzepzioa baino apur bat positiboagoa da hau). Baina eguneroko funtzionalitate honekin kontrastean, laginaren heren batek baino ez du planteatzen arazorik gabe lana egiteko gaitasuna lukeela.

23. taula: Ondoko uneko adierazleak, erabiltzaileen arabera, bizikidetza-arloan

BIZI-EREMUA: BIZIKIDETZA

Adierazlea	Kategoria	n	%
7.B.1 Eguneroko antolakuntza: Elikadura	Zailtasunik gabe	10	66,7
	Zailtasun batzuk	4	26,7
	Zailtasun asko	1	6,7
7.B.3 Eguneroko antolakuntza:	Zailtasunik gabe	10	6,7
Etxebizitzaren higieena	Zailtasun batzuk	5	33,3
7.B.2 Eguneroko antolakuntza:	Zailtasunik gabe	14	93,3
Osasuna zaintzea	Zailtasun batzuk	1	6,7
7.B.4 Eguneroko antolakuntza:	Zailtasunik gabe	10	66,7
Osasuna zaintzea	Zailtasun batzuk	5	33,3
7.AH4 Oinarrizko jardueretarako	Zailtasunik gabe	12	80
mugitzeko zailtasunak	Zailtasun batzuk	3	20
7.AH5 Lan egiteko mugitzeko	Zailtasunik gabe	5	33,3
zailtasunak	Zailtasun batzuk, ezin izango luke lanik egin	8	53,3
	Zailtasun asko, ezin izango luke lanik egin	2	13,3

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazlea eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Gaitasun pertsonalei dagokienez (ikus 24. taula), erabiltzaileen ustez pertsonen arteko elkarrekintzarako trebezia egokiak dituzte eta gutxi batzuk baino ez dira alor honetan zailtasunak planteatu dituztenak. Beharbada puntu honetan dago alderik handiena gizarte teknikarien balorazioekin, horien iritziz laginaren erdia inguru baita gaitasun hauek ongi garatzen dituenak. Erabiltzaile askok besteei laguntza eskatzeko zailtasunak planteatu dituzte, eta heren batek onartzen du ekitaldiak eta jarrerak aurreikusi eta planifikatzea kosta egiten zaiola.

24. taula: Ondoko uneko adierazleak, erabiltzaileen arabera, arlo pertsona-lean

BIZI-EREMUA: PERTSONALA

Irizpidea	Kategoria	n	%
9A.1 CKomunikazioa. “Ulertarazi”	Jarduera. “Erraz azaltzen dut nahi dudana”	11	73,3
	“Ulertarazteko” zailtasuna	3	20
	Jarduerarik ez. “Ez naute ulertzen”	1	6,7
9A.2 Besteei entzuteko gai izatea	Arazorik gabe	8	53,3
	Pertsonen arabera	6	40
	Ez, kostatzen zait besteei entzutea	1	6,7
9 A.3 Gainerakoekiko oinarrizko jarrera, asertibitateari dagokionez	Orekatuta, ez dut zapaltzen, eta ez dut uzten zapaldu nazaten	12	80
	Uzten dut zapaldu nazaten	2	13,3
	Neuk zapaltzen dut	1	6,7
9 A.3 Gatazkak konpontzeko modua, ohiko erreakzioa	Negoziatu eta ados jarri	9	60
	Bestearen erreakzioaren arabera	5	33,3
	Erreakzio oldarkorra	1	6,7
9 B.1 Laguntza eskatzeko gaitasuna	Arazorik gabe	5	33,3
	Zailtasunen bat	10	66,7
9B.2 Kudeaketa konplexuei aurre egitea	Egin behar dudana pentsatzen eta planifikatzen dut	10	66,7
	Ez naiz planifikatzeko gai, inprobisatua	5	33,3

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazlea eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Osasun arloan erabiltzaileen erabateko balorazioa jaso da galdetegi estandarizatu bidez (aurreko atalean aipatu direnak), baina balorazio hau zehatzago eta kualitatiboago adierazteko, 25. taulan jarri dira SF-12ren erantzunen kategorien maiztasunak, osasun-egoeraren galdetegi orokorra delako. Lehenengo ikusten dena da laginaren % 60aren ustez egungo osasun-egoera ona edo oso ona dela, aldiz, % 40aren ustez erdipurdikoa edo txarra da, eta hau bat dator osasun fisiokoari buruzko emaitza estandarizatuarekin baina ez buruko osasunari dagozkienekin. Dena dela, gainerako galderetan adierazten dena bat dator zenbaketa orokorrekin; izan ere, “arazo emozionalek” (buruko osasunaz horrela galdetzen da) muga gehiago eta balorazio okerragoak baitituzte minek edo gaixotasun fisikoek

baino. Hori horrela izan arren, gehienen (% 66,7) iritziz energia eta bulkada du ia egunero; horrelakorik gabe egoten diren egunak baino gehiago dira horrelakoak.

25. taula: Ondoko uneko adierazleak, erabiltzaileen arabera, osasun-arloan

BIZI-EREMUA: OSASUNA

Irizpidea	Kategoria	Aurreko(n)%	Ondoko(n)%
13.SF12.1 Osasun-egoera orokorra	Bikaina	1	6,7
	Oso ona	1	6,7
	Ona	7	46,7
	Hala-holakoa	5	33,3
	Txarra	1	6,7
13.SF12.2 Osasuna, neurrizko esfortzuak	Bai, asko	2	13,3
mugatzten ditu	Bai, pixka bat	4	26,7
	Ez, ez nau mugatzen	9	60
13.SF12.3 Osasuna, mugikortasun mugatua	Bai, asko	2	13,3
	Bai, pixka bat	6	40
	Ez, ez nau mugatzen	7	46,7
13.SF12.4 Eguneroko jardueretan gutxiago	Bai	3	20
egitea osasun fisikoagatik	Ez	12	80
13.SF12.5 Jarduera fisiko batzuk ez egitea	Bai	2	13,3
osasun fisikoagatik	Ez	13	86,7
13.SF12.6 Eguneroko jardueretan gutxiago	Bai	6	40
egitea arazo emozionalarengatik	Ez	9	60
13.SF12.7 Eguneroko jardueretan gutxiago	Bai	6	40
egitea arazo emozionalarengatik	Ez	9	60
13.SF12.8 Minak eguneroko zereginak	Ezer ez	6	40
mugatzten ditu	Pixka bat	5	33,3
	Hala-holakoa	1	6,7
	Aski	1	6,7
13.SF12.9 Lasai eta patxadaz sentitzea	Beti	4	26,7
	La beti	3	20
	Askotan	4	26,7
	Batzuetan	1	6,7
	Noizean behin	3	20

13.SF12.10 Energia izatea gauzak egiteko	Beti	5	33,3
	La beti	2	13,3
	Askotan	3	20
	Batzuetan	3	20
	Noizean behin	2	13,3
13.SF12.11 Adorerik gabe edo triste sentitzea	Beti	1	6,7
	La beti	1	6,7
	Askotan	3	20
	Batzuetan	8	53,3
	Noizean behin	2	13,3
13.SF12.12 Osasun- edo emozio-arazoek	Beti	1	6,7
jarduera sozialak zailtzen dituzte	La beti	1	6,7
	Batzuetan	9	60
	Soilik batzuetan	2	13,3
	Inoiz ez	2	13,3

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazleak eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Dimentsio sozialari dagokionez (ikus 26. taula), erabiltzaile gehienak inguruan onartuta sentitzen dira eta gizarte harremanetako afektibitatearen balorazio positiboa egiten dute; gutxi dira balorazio positibo horretan ez daudenak (3 lagunetik bat, adierazlearen arabera). Hori horrela izan arren, behar sozialak (adiskideak eta jarduera sozialak) hain beteta ez dituztela adierazi dute eta laginaren banaketa heterogeneoagoa da kategoria desberdinetan, beraz, arloak oro har balorazio positiboa duen arren, harremanak gehiago garatzea nahi dute eta gaur egun dutena baino harreman handiagoa nahi dute. Are gehiago, gizartearekin harremana behar duten jarduera gutxi eta noizbehinkakoak dituztela ikusten da. Amaitzeko, gizarteko araudira egokitzeari dagokionez, erabiltzaileek gizarte teknikariek baino maiztasun txikiagoa adierazi dute hutsegiteetan edo delituzko baliozko ekintzetan, nahiz eta bat datozen laginean errepikatzen diren jokabide motetan: “iskanbila, zarata, irainak bide publikoan” eta “lapurtutakoa izan daitekeen materialen salerosketa”.

26. taula: Aurreko eta ondoko uneko adierazleak, gizarte-teknikarien arabera, gizarte-arloan

BIZI-EREMUA: SOZIALA

Irizpidea	Kategoria	n	%
11.6.1 Harreman-egoeraren	Oso ona	6	40
balorazioa: Lagunak edukitzeari dagokionez	Nahiko ona	4	26,7
	Hala-holakoa	4	26,7
	Oso txarra	1	6,7
11.6.2 Harreman-egoeraren balorazioa:	Bai, maitatua eta lagunduta	12	80
Maitatua eta lagunduta sentitzea	Pixka bat bakarrik eta laguntzaren batekin	1	6,7
	Bakarrik eta ez maitatua	2	13,3
15.AH.1 Etxebizitzako bizilagunen	Erabat onartua	10	66,7
artean onartua	Nahiko onartua, arbuioen bat	2	13,3
	Ez baztertua, ez egokitua	1	6,7
	Gehiengoak errefusatua	1	6,7
	Erabat baztertua	1	6,7
15.AH.2 Auzoko bizilagunen artean	Erabat onartua	13	86,7
onartua	Nahiko onartua, arbuioen bat	1	6,7
	Gehiengoak baztertua	1	6,7
15.AH.3 Jarduerak partekatutako	Erabat onartua	13	86,7
pertsonen artean onartua	Nahiko onartua, arbuioen bat	1	6,7
	Gehiengoak baztertua	1	6,7
16AH.Gizarte-arauetara egokitzea:	Inoiz ez du garraio publikoa	13	86,7
hutsegiteak eta disrupzioak	erabiltzen ordaindu gabe		
	Inoiz edo behin erabili du garraio publikoa ordaindu gabe	1	6,7
	Noizbehinka garraio publikoa erabiltzen du ordaindu gabe	1	6,7
	- Ez du inoiz ibilgailua gidatzen baimenik/asegururik gabe	15	100
	- Inoiz ez du hondatu hiri-altzari publikoa	14	93,3
	Inoiz edo behin hondatu du hiri-altzari publikoa	1	6,7
	- Inoiz ez iskanbilarik, zaratarik, irainik eremu publikoan	9	60

	Inoiz edo behin iskanbila, zarata, irainak eremu publikoan	5	33,3
	Askotan iskanbila, zarata, irainak eremu publikoan	1	6,7
	3-5 aldiz bestelako disrupzioak bere ingurunean		
T17.7.1	Jarduera eta harreman - Erosketak, paseoak, telebista-ikuskizuna...	9	60
sozialen maiztasuna	Erosketak, paseoak, telebista-ikuskizuna... Zerbait	4	26,7
	Erosketak, paseoak, telebista-ikuskizuna... Ezer ez	2	13,3
	- Lagunekin atera tabernetara, afarietara, kalera... Zerbait	4	26,7
	Lagunekin atera tabernetara, afarietara, kalera... Ezer ez	11	73,4
	- Bilerak eta bazkariak etxean kidekoekin... Zerbait	9	60
	- Bilerak eta bazkariak etxean kidekoekin... Ezer ez	6	40
	- Kirola edo ariketa arinak egitea... Askok	6	40
	- Kirola edo ariketa arinak egitea... Zerbait	5	33,3
	- Kirola edo ariketa arinak egitea... Ezer ez	4	26,7
	- Ikuskizun publikoetara joatea... Askok	2	13,3
	- Ikuskizun publikoetara joatea... Zerbait	2	13,3
	- Ikuskizun publikoetara joatea... Ezer ez	11	73,3
	- Bidaiak edo eguneko ibilaldiak... Zerbait	7	46,7
	- Bidaiak edo eguneko ibilaldiak... Ezer ez	8	53,5
	- Erlijio-ospakizunetara joatea... Zerbait	1	6,7
	- Erlijio-ospakizunetara joatea... Ezer ez	14	93,3
	- Ekitaldi sozial politikoetara joatea... Zerbait	1	6,7
	- Ekitaldi sozial politikoetara joatea... Ezer ez	14	93,3
	- Internet bidez komunikatzea... Askok	2	13,3
	Internet bidez komunikatzea... Zerbait	5	33,3
	Internet bidez komunikatzea... Ezer ez	8	53,3
	- Lagunak bisitatzea edo haiei harrera egitea... Askok	2	13,3
	Lagunak bisitatzea edo haiei harrera egitea... Zerbait	9	60
	Lagunak bisitatzea edo haiei harrera egitea... Ezer ez	4	26,7

T17.AH.7.2 Egungo jarduera	Oso pozik	2 13,3
sozialekiko gogobetetasuna	Nahiko pozik	7 46,7
	Ez oso pozik	5 33,3
	Ez nago batere pozik	1 6,7
T19. Azken aldian onartutako delituzko jokabideak	- Ez du inoiz eraso egin / indarrez sartu / mehatxatu apurreta egiteko	14 93,4
	Inoiz edo behin eraso egin / indarrez sartu / mehatxatu du lapurreta egiteko	1 6,7
	- Inoiz ez du erosi / saldu lapurtutako materiala	11 73,3
	Inoiz edo behin erosi / saldu du lapurtutako materiala	4 26,7
	Inoiz ez du borrokarik / erasorik izan ezezagunekin	15 100
	- Inoiz ez du drogarik saldu	13 86,7
	Inoiz edo behin drogak saldu ditu	2 13,3
	- Inoiz ez du bestelako deliturik egin	15 100

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazlea eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

7.2.3- Informazio gehigarri kualitatiboa

Gizarte teknikarien elkarriketen atalean bezala, jarraian dago erabiltzaileekin izandako zuzeneko harremanaren ondorioz lortutako informazioa, protokoloko erantzunen kategoria itxietara egokitzen ez zena, edo generikoa baino anekdotikoagoa zena, baina txosten hau aberastu dezakeena, ñabardurak eta zedarri paradigmaticoak emanaz. Berriro ere idazteko estilo orokorra eta inpersonala erabili da, bakoitzaren intimitatea gordetzeko.

Erabiltzaileek gehien errepikatu duten mezua izan da Habitat programari esker berriro ere pertsona "normalak" direla sentitu dutela eta ondorioz, beraien buruak ikusteko eta baloratzeko modua aldatu dutela. Bizi-baldintza objektiboak hobetzeaz gain, estatusen eta gizartearekiko jarreraren ere aldaketak egon dira, baita gizarteratzeko aukeretan ere. Lehen esan bezala, ikuspegi normatiboari dagokionez, autoestimu baxuarekin jarraitzen dute baina beraientzat eboluzioa handia izan da, lehen ikusten ziren moduari eta etorkizunerako dituzten espektatibei dagokienez. Batzuei besteei baino gehiago kostatu zaien arren programa honetara egokitzea, ia denak oso eskertuta daude eta oso balorazio positiboa egiten dute ostatzeko aukeraz ez ezik, beraien bizitza auto-kudeatzeko aukera izateaz. Gehiengoaren iritziz beste laguntza-eredurik ez litzateke egokituko beraien beharretara hau bezain ongi eta ez lirateke behar bezala moldatuko (beste baliabide batzuetan hori gertatu zitzaien).

Gaur egun, beraien bizi-kalitatea nabarmen hazi dela uste dute eta beldurrik handiena da baliabide hau galtzea “eta kalera itzuli behar izatea”. Are gehiago, beraien buruak zaintzeko alderdi asko eta ohitura osasuntsu asko baliabide honetan jarraitzeari lotuta daude: “Berriro drogatzan hasiko nintzateke beldurratik”, “ezingo nituzke nire tratamenduak egin”, “Metadona utziko nuke”, “Ezingo nintzateke sarri dutxatu eta garbitu”... Behin eta berriro aipatzen dute “sinestezina da izan dugun zortea” eta “bidaliko gaituzten edo hau bukatuko den kezka dugu”; are gehiago, erabiltzaile batzuk alokairua ordaintzen saiatzen dira, beste gastu batzuen aurretik jartzen dute (gizarte larrialdiko laguntzak eskatzen dituzte, txatarra bildu eta saltzen dute...) “nekezago bota ditzaten”.

Erabiltzaile jakin bat da, teknikarien esanetan programan jarraitzen dutenetatik eboluzio txikiena izan duena (eta lagineko gainerakoek ez bezalako profila duena), Habitaten balantze oro har negatiboa egin duen bakarra. Baina berak onartzen du ez dela baliabide hau berarentzako, beste mota bateko zerbitzua behar duela. Etengabe gainbegiratuta eta laguntzarekin egon nahi du eta ia gauza guztietarako (garbitzeko, jateko...) laguntza behar duela esan du (funtzionalitate fisikoko mugarik ez duen arren), eta proiektu honetan ez da horrelakorik aurreikusten. Bere kabuz bizitzeko trebeziarik ez duela uste du eta bakarrik eta oso gutxi egokituta sentitzen da auzoan. Autokudeaketarako motibazio hau izan behar litzateke, beharbada, etorkizunean baliabide honen onurak izango dituen erabiltzailearen profila zehazteko funtsezko puntuetako bat.

Gainerako erabiltzaileek aldaketa esanguratsuak adierazi dituzte beraien bizitzetan, besteak beste, zenbait zedarri azpimarratu daitezke: familia inguruarekin harremanetan jarri berriro, denbora luzez urrunduta egon ondoren; bikote-harreman nahiko egonkorrak hasi edo garatu; programa hazi aurretik utzita zituzten tratamendu medikoak hasi berriro gaixotasun kronikoentzat; maskoten kargu egin modu egokian (eta horrela beraien buruak zaintzeko motibazioa izan, kargu egiteko “ondo” egon behar direlako); edo drogen kontsumoa murrizten saiatu, eta kasu batzuetan lortu ere bai.

Amaitzeko, erabiltzaile guztiek Habitat programako gizarte teknikari guztiekin harreman egokia planteatu dute (baita programarekin hain gustura ez daudenek ere), gatazka gutxirekin eta harreman erraza. Askotan aipatu da teknikariek segurtasuna ematen dietela, programaren egonkortasunarekiko. Badirudi Habitatego teknikariek, probintziako gizarte zerbitzuetako edo osasuneko beste eragileekin baino harreman hobea dutela.

7.3- EMAITZAK AUZOTARREN INFORMAZIOAREN ARABERA

Erabiltzaileen integrazioaren ikuspegi pragmatikoagoa eta eguneroko bizitzari lotuagoa izateko, auzoan feedbacka jasotzeko plana egin zen. Elkarriketa laburrak izan ziren, erabat anonimoak eta borondatezkoak, eta kasuaren zuzeneko ezagutza eta iritziren bat zuten auzotarrekin bakarrik. Ondorioz, 15 erabiltzaileetatik 11ri buruzko informazioa jaso zen eta ebaluazioaren unean programan zeuden.

27. taulan daude egituraturutako galdetegian erantzun itxiko galderei emandako erantzunak, nahiz eta aurrez ezarritako protokolora doitzen ez ziren iruzkin esanguratsuak ere jaso; erantzun horiek ere atal honetan laburtuko dira. Taulan ikus daitekeenez, oso balorazio positiboa egin zen; kasu bakarrean aipatu zen gatazka maila garrantzitsua, auzotar gehienak gustura daude eta oso gutxitan izan dira “tirabira” pertsonalak. Gizarte trebezia maila egokia dela nabarmendu da kasu gehienetan eta baterako guneak zaintzeko arazo larririk ez dagoela. Koherentzia dago teknikarien eta erabiltzaileen balorazioak alderatuz gero, gizartearen onarpen handia aipatu baitute haiek ere eta inguruan nahiko ondo gizarteratu direla.

Auzotarren esanek eta iritziek ere onarpen eta integrazio ideia hau indartzen dute. Beste auzotarrekin gizarte topaketak izateko gonbitak egin dira, beste auzotar batzuek ondasun praktikoak oparitu edo partekatu dizkiete (inprimagailu bat edo WIFI sarerako sarbidea), beste etxebizitza batzuetara gonbidatu dituzte gosaltzera, erabiltzaileak arduratu dira auzotarrentzat postariak utzitako fardelez, etxebizitzetako jabe batzuk zuzeneko eta bat-bateko harremana izan dute erabiltzaileekin (eta ez programako kudeatzaileekin) haien ongizateaz arduratzeko... horiek guztiak lortutako elkarbizitza maila normalizatuaren adibideak dira, eta komunitatean zein onartuta dauden argi uzten dute. Erabiltzaileek inguruarekiko duten esku-zabaltasuna ere nabaria da, haiei buruz honelakoak esan baitituzte: “Laguntzailea da, eskuzabala eta oso trebea”, “Eroskin oso ospe ona du, adineko emakumeei laguntzen baitie poltsekin”, “Oso hitz goxoak ditu denontzat”, “Laguntzailea eta irribarretsua da” edo “Jende ona da”. Auzotarrek erabiltzaileen eboluzioari eta hobekuntzari buruzko iritzia ere eman dituzte: “Ez dirudi lehengoa denik”, “Hori da aldaketa” edo “Hobetzen jarraitu beharra dauka, baina oso ongi dabil”. Auzoko inguruan liskarrik gehien eragin duen erabiltzailearentzat ere ulermena da nagusi: “Azkenaldian apur bat aztoratuta dabil, azkenaldiko kontua da, ezer larririk ez”, “Ez gaude haserre”, “Ohikoa baino arraroago besterik ez dabil”.

27. taula: Gaur egungo inguruneko erabiltzaileen integrazioaz herritarrek egindako balorazio-adierazleak

EGUNGO OSTATUKO BIZILAGUNEN BALORAZIOA

Irizpidea	Kategoria	n	%
7B. Bizikidetza: Guztion espazioen higieena	Arazorik gabe, normatiboa	9	81
	Arazoren bat, ez beste batzuk bezain larriak	2	18
8. Bizikidetza: Pertsonen arteko harmonia	Arazorik gabe	8	53,3
	Arazoren bat, baina liskarrik gabe	2	13,3
	Arazotsua, gatazkaren bat	1	6,7
9. Pertsonala: Trebetasun sozialak	Arazorik gabe	9	81
	Hezibide gutxikoa eta/edo saihesteko joera duena, baina ez gatazkatsua	2	18
15 1. Soziala: Adeitasuna auzokoekiko bizikidetzan	Arazorik gabe	9	60
	Hezibide gutxikoa baina arazorik gabe	1	6,7
	Trebetasunik eta hezibiderik gabe	1	6,7
15 2. Soziala: Gatazkak auzokoekiko bizikidetzan	Arazorik gabe, normatiboa	10	66,7
	Gatazka bakan eta mugatu batzuk	1	6,7
15AH Beste batzuen gogobetetasuna etxebizitzako bizilagunekiko bizikidetzarekin	Handia, gustura	9	81,8
	Ertaina, batzuk ez daude gustura	2	18,2
16AH Beste batzuen gogobetetasuna etxebizitzako bizilagunekiko bizikidetzarekin	Handia, gustura	10	66,7
	Ertaina, batzuk ez daude gustura	1	6,7

Oharra: Aurreko= Gizarte-zerbitzuen hasierako balorazioa; Ondoko= Programaren ondoren adierazlea eguneratzea; n= pertsonen kopurua-maiztasun absolutua; %= pertsonen proportzioa-maiztasun erlatiboa.

Atal hau hasterako irakurleari gogorarazi beharra dago ebaluatutako erabiltzaileen abiapuntua egoera erabat kritikoa zela; gizartetik kanpo zeuden eta ohiko bideekin heltzea zaila zen hainbat arazo zituzten. Hain zuzen ere hori izan zen erabiltzaileak “Habitat Bizkaia” programan sartzeko irizpiderik nagusienetako bat. Beraz, adierazle formaletan hobekuntza txikiak eta erabiltzaileek bizimodu kudeatzean jarrera aldaketa txikiak izatea beste kolektibo batzuetan baino garrantzi handiagoko alderdiak direla izan behar da kontuan.

Esan beharra dago, halaber, programaren iraupen desberdinak erabiltzaileen gan albo batera utzi ezin diren aldeak eragin ahal izan dituela eta kontuan izan behar da erabiltzaileetako inork ere ez daramatzala 24 hilabete baino gehiago egoera “normalizatuan”, etxebizitza egonkorrekin, eta aldi hori laburregia izan daiteke aurrez zituzten bizi-baldintzek eragindako narriadura handiari buelta emateko eta erabateko jarrera-aldaketak ikusteko. Dena dela, gaur egun kontsultatuko eragile guztien balorazioak egoera baikorra adierazten du, nahiz eta puntu ahul batzuk ere egon.

Aurrez azaldutako emaitzak behin eta berriro ez aipatzeko, 28. taulan daude aztertutako eremu bakoitzeko puntu indartsu nagusiak eta hobera egindako aldaketak, baita punturik negatiboenak eta eboluzio txikiena izandakoak ere (taldearen batez bestekoa kontuan izanda). Oro har, oso emaitza positiboak daude elkarbizitza eta gizarte arloan; nabarmenak dira gaitasun pertsonalen arloko emaitzak; heterogeneoak eta apalagoak osasun arlokoak eta mugatuak ekonomia eta lan arlokoak. Era berean, nolabaiteko koherentzia dago gizarte teknikariek, erabiltzaileek eta auzotarrek baloratuaren artean, beraz, ondorio hauen fidagarritasuna handitu egiten du horrek.

Eraginkortasunari dagokionez (eta kontuan izanda ebaluatzeko diseinu honen mugak, hein batean atzera begirakoa eta alderatzeko talderik gabea) programaren eragin esanguratsua planteatu daiteke eta adierazleen proportzio handi batean aldaketak ikusten dira (% 34 eta 64 artean ebaluatutako talderik gehienaren aurreko-ondoko adierazleetan). Gaur egun beraien buruez duten estatua dimentsio batzuetan arauzkora iristen ez den arren (osasunean eta autoestimuan esaterako), hobekuntza esanguratsua adierazi dute eta biztanleriak oro har dituen balioetara gerturatu ere egin dira. Beraz, baieztatu daiteke programak zituen helburuak (bizi-kalitatea hazi, gizarteratze eta gizarte babesa)

lortzen ari direla erabiltzailerik gehienak. Etxebizitza atxikitzeari dagokionez ere arrakasta egon da (hasierako laginaren % 79) eta bereziki esanguratsua da kontuan izanez gero erabiltzaile talde honek zein nolako zailtasunak izan dituen aurreko baliabideetara egokitzeko. Osasuna normalizatzeko helburu zehatzari dagokionez, emaitzak ez dira horrenbestekoak, baina eguneroko bizitzan ez dute aurretiaz zuten adinako mugarik eta erabiltzaile batzuk osasun egoera nahiko egokira iritsi dira. Hobekuntza txikiagoa nabari da buruko osasunaren eta drogamenpekotasunaren ondoriozko arazoetan. Bestalde, “normalizazio” txikiena lan munduko kualifikazioan, motibazioan eta inplikazioan lortu da; bai teknikarien bai erabiltzaileen iritziz oraindik ere zaila da lanerako behar adinako funtzionalitatea lortzea.

Programak oraindik ibilbide laburra egin duenez, zaila da eraginkortasunari buruzko ondorio irmoak ateratzea, baina jarreran aldaketak daudela nabari da eta eskumen pertsonalak hobetu ditu laginaren zati garrantzitsu batek; horrek esan nahi du egungo hobekuntzez gain, balizkoak ere badirela erabiltzaileen autozaintzari eta autonomiari dagokionez eta, ondorioz, epe ertainean gizarte eta osasun arloko kostuak murriztu egingo direla. Era berean, gizarteko araudi-gehiago egokitu direla ikusten da, gizarte trebezia handiagoak dituztela eta gizartearen onarpena ere handiagoa dela, ondorioz, pertsona hauek iraganean baino gizarte-gatazka gutxiago dituzte. Erabiltzaileek orain arte izandako garapen pertsonalaren eta programak dirauen bitartean izandako eboluzioaren ondorioz, oraindik emaitza hobeak lortu daitezkeela uste da, programak eskaintzen dien egonkortasuna badute eta litekeena da oraindik hobetu ez dituzten adierazleak hobetzea.

Amaitzeko, hausnartu beharra dago erabiltzaileen profila programara egokitzeari buruz eta horrek programaren arrakastan izan dezakeen ondorio handiagoari edo txikiagoari buruz. Ebaluaziora arte programan iraun ez zutenak eta eboluzio okerragoa izan dutenak aztertuz gero, ikusten da problematizatu egin daitezkeela funtzionamendu autonomoa edota eguneroko bizitza autokudeatzeko motibazioa eragiteko gaur egun duen gaitasuna. Erabiltzaile guztiek hasieran autonomia pertsonala oso murriztuta ikusten zuten arren, autonomia hori berreskuratzeko potentzialitatea eta, bereziki, berreskuratzeko borondatea desberdinak izan ziren kasu bakoitzean. Independentzia hau sustatzean oinarritzen denez programa, jarrerazko elementu funtzional hau ezinbesteko irizpidea da etorkizunean erabiltzaileak programatik kanpo uzteko edo programan sartzeko.

28. taula: Eraitza nagusien sintesia, bazterketa sozialaren esparruka eba- luatutako dimentsioen arabera (alderdi positiboak eta negatiboak)

BIZI-EREMUA: EKONOMIA, LANGILERIA ETA EGOITZA

+	Egoitza-aldeko egonkortasuna	- % 79 programan egon dira bi urteetan, eta bi kanporatze bakarrik. - Birkokatzeke kasu bat besterik ez, behar bezala egokitzeke arazoak dituen. - Gehienak pozik olatuarekin eta, oro har, programarekin.
+	Egonkortasun ekonomikoa	- Gehienek oinarritzko gastuei aurre egiten diete arazorik gabe. - Diru-sarrerak bermatzeko errentari eta pentsioei gaur egun eustea.
-	Okupaziora eta enplegura hurbildu gabe	- Prestakuntzari eta enpleguari ekiteko interesik ez. - Esparru horretarako gaitasunik eta konfiantzarik gabe.
-	Behar ekonomikoak erabat bete gabe	- Erabiltzaile batzuek ez dute diru-sarrera nahikorik oinarritzkoak ez diren gastuetarako. - Ziurgabetasun-sentsazioa, etorkizunean baliabideak galtzeke aukeraren aurrean.

BIZI-EREMUA: BIZIKIDETZA

+	Laguntza soziala handitzea	- Laguntza material, instrumental eta kognitiboaren pertzepzio nagusia. - Lehen eta bigarren mailako sareen laguntzaren maiztasuna handitzea. - Lotura afektibo egoki gehiago sortzea.
+	Pertsonen arteko gatazkak gutxitzea	- Desoreka soziala eta harreman-arazoak gutxitzea. - Inplikazio eskasa inguruko eraso, borroka eta eztabaidetan.
+	Eguneroko antolakuntzarako gaitasuna hobetzea	- Higienearen eta elikaduraren oinarritzko gaitasunak hobetzea. - Nork bere burua zaintzeke gaitasunak hobetzea. - Garapen pertsonalari dagokionez, bizi-kalitate hobea.
-	Berariazko zailtasunak testuinguru batzuetan	- Ez dira lan-ingurunerako behar bezala baloratzen. - Bizikidetzarako eta harremanetarako zailtasunak prestakuntza-inguruneetan. - Laginaren herenak zenbait zailtasun ditu bere osasuna zaintzeke. - Beste batzuek baino laguntza sozial afektibo gutxiago jasotzen dutela uste izatea (eskasa).

BIZI-EREMUA: PERTSONALA

	Pertsonen arteko harremanetarako eta utokudeaketarako gaitasunak hobetzea	- Oinarrizko gaitasun kognitiboak eta bizikidetzako gaitasunak betetzea. - Gatazkak konpontzen, erabakiak hartzen eta autokontrollean hobetzea. - Baliabide, eskubide eta zerbitzu komunitarioei buruzko informazio gehiago.
	Bizi-dinamismoen bilakaera hobera	- Egoeraren kontzientzia eta erantzukizun pertsonala areagotzea. - Autoestimu desitxuratua gutxitzea eta konfiantza handitzea. - Hobekuntza pertsonala izateko itxaropena handitzea.
	Ahultasuna berariazko zenbait eskumen-arlotan	- Laginaren erdiak zailtasunak ditu komunikazio eraginkorrean eta asertibitatean. - Autoestimua hobetu da, baina ahultasuna da nagusi. - Gertaerak eta jokaerak aurreikusteko eta planifikatzeko zailtasuna. - Lan-arloko gaitasun eta motibazio murriztuak.

BIZI-EREMUA: OSASUNA

	Osasunaren hobekuntza orokorra	- Eguneroko bizitzako afekzio larriak asko murriztea. - Erabiltzaileek osasun fisiko hobea dutela hautematea. - Energia eta funtzionaltasunaren sentrazioa egunez egun maizago izatea.
	Motibazio handiagoa osasun-zaintzan	- Alde batera utzitako tratamendu medikoak berrezartzen dira. - Abusu-kategorian sartuta dauden erabiltzaileek drogen kontsumoa murriztea
	Osasun-narriadura garrantzitsua oraindik	- Lehen baino gutxiago baina zailtasunak daude oraindik osasun aldetik eguneroko bizitzan. - Osasun mentala, eboluzio gutxiagoko pertzepzioa eta egoera fisikoa baino txarragoa dela uste izatea. - Arazo emozionalak funtzionaltasuna mugatzen dute. - Ez dira konpontzen iraupen luzeko droga-mendekotasuneko arazoak.

BIZI-EREMUA: SOZIALA

	Gizartean onarpen handiagoa jasotzea eta hautematea	- Inguruko gehienen onarpenaren pertzepzioa ia aho batez - Aurreko arbuioa eta estigma murriztea
	Integrazio soziala eta harreman soziala igotzea	- Jarduera sozialak eta sareetako parte-hartzea areagotzea. - Gizarte-araudira hobeto egokitzea. - Hutsegiteak eta delituak oso gutxi dira orain. - Auzoko ingurunearekin bizikidetza egokia eta gatazkarik gabea izatea.
	Bakartzeko joerari edo bakardade-sentsazioari eustea	- Kopuru esanguratsu batek ez du parte-hartze soziala areagotu. - Laginaren zati bat oraindik ez dago gustura bere egungo harreman-egoerarekin. - Jarduera-maila eskasa eta testuinguru sozial desberdinetan parte hartzea.

Benjaminsen, L. (2013). *Housing First Europe Local Evaluation Report Copenhagen*. Recuperado de <http://www.socialstyrelsen.dk/housingfirsteurope>

Busch-Geertsema, V. (2013). *Housing First Europe: Final Report*. Recuperado de <https://housingfirstguide.eu/website/housing-first-europe-report/>

Carbonero, D., Raya, E., Caparros, N., y Gimeno, C. (Coords) (2016). *Respuestas transdisciplinares en una sociedad global. Aportaciones desde el Trabajo Social*. Logroño: Universidad de La Rioja

Centro De Documentación y Estudios SIIS (2012) *II Estudio sobre la situación de las personas en situación de exclusión residencial grave en la CAPV*. Recuperado de: http://mintegia.sis.net/files/descargas/segundo_estudio.pdf

Cohen, S. y Wills, T. (1985). *Stress, Social Support and the Buffering Hypothesis*. *Psychological Bulletin*, 98(2), 310-357.

Collins, S.E., Malone, D.K., Clifasefi, S.L., Ginzler, J.A., Gamer, M.D., Burlingham, B., Lonczak, H.S., Dana, E.A., Kirouac, M., Tanzer, K., Hobson, W.G., Marlatt, G.A. and Larimer, M.E. (2012). *Project-Based Housing First for Chronically Homeless Individuals with Alcohol Problems: Within-Subjects Analyses of 2-year Alcohol Trajectories*. *American Journal of Public Health*, 102(3), 511-518.

Cosme-Sánchez A. (2016). *La función social de las instituciones en la atención a las personas sin hogar: un deber de humanidad. El ejemplo Housing First*. *Norte de Salud Mental*, 14(55), 78-83.

Costa, S. M. y Gil, F. (2007). *Validación del cuestionario MOS-SSS de apoyo social en pacientes con cáncer*. *Medicina Clínica (Barcelona)*, 128 (18),687-691.

De la Fuente, I. N., Sánchez, E., Pérez, D. y Barahona, M. J. (2018). *Los procesos de movilidad social descendiente: clases medias y sinhogarimo*. Recuperado de <http://www.umdcipe.org/conferences/DecliningMiddleClassesSpain/Papers/De-La-Fuente-Roldan.pdf>

EUSTAT (2012). *Encuesta sobre las personas sin hogar. Análisis de resultados*. Gobierno Vasco: Eustat.

Fehér, B., Balogi, A. (2013). *Housing First Europe Local Evaluation Report Budapest. Pilisi Forest Project. Draft Final Report (Budapest)*.

Fernández-Ballesteros, R. (2014). *Evaluación de programas sociales. Una guía práctica en ámbitos Sociales, Educativos y de Salud*. Madrid: Editorial Síntesis

Fernández, G. (2015). *El acceso a la vivienda social de las personas sin hogar*. Instituto de Gobierno y Políticas públicas: Universidad Autónoma de Barcelona. Tesis Doctoral Recuperado de: <https://www.tesisenred.net/bitstream/handle/10803/368566/gfe1de2.pdf?sequence=1>

Fitzpatrick, S., Pawson, H., Bramley, G. y Wilcox, S. (2012). *The Homelessness Monitor: Scotland*. London: Crisis.

Forte, C., Herruz, L. (2017). *Primer la Llar: aplicación del modelo Housing First en la ciudad de Barcelona Primeras reflexiones*. Zerbitzuan, 64, 239-253.

García, J., Pascual, A. y Serrano (2016). *Estudio sobre la Población de Personas Sin Hogar*. Sevilla: Centro Andaluz de Prospectiva. Junta de Andalucía.

Goering, P. N., Streiner, D.L. et al. (2011). *The At Home/Chez Soi trial protocol: a pragmatic, multi-site, randomised controlled trial of a Housing First intervention for homeless individuals with mental illness in five Canadian cities*. British Medical Journal, 1:e000323 doi:10.1136/bmjopen-2011-000323

Goldberg, D.P., Gater, R., Sartorius, N., Ustun, T.B., Piccinelli, M., Gureje, O. y Rutter, C. (1997). *The validity of two versions of the GHQ in the WHO study of mental health illness in general health care*. Psychological Medicine, 27, 191-197.

González, P. (2015). *Las personas sin hogar en España: Perfiles y modelos de intervención*. Recuperado de http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/28294/6/TFM_RivaGlezPatricia.pdf

Greenwood, R.M., Schaefer-McDaniel, N.J., Winkel, G. y Tsemberis, S.J. (2005). *Decreasing psychiatric symptoms by increasing choice in services for adults with histories of homelessness*. American Journal of Community Psychology, 36(3-4):223-238.

Grupo de A.L.O.J.M. AM. Red Madrileña de lucha contra la pobreza y la exclusión social EAPN (2013). *El modelo Housing First, una oportunidad para la erradicación del sinhogarismo en la comunidad de Madrid*. Recuperado de: http://www.eapnmadrid.org/cms/asp/descarga_fichero2.asp?id_doc=90

Gulcur, L., Stefancic, A., Shinn, M., Tsemberis, S., y Fischer, S. N. (2003). *Housing, hospitalization, and cost outcomes for homeless individuals with psychiatric disabilities participating in continuum of care and housing first programmes*. Journal of Community & Applied Social Psychology, 13(2), 171-186.

Hernández Pedreño, M. (dir.) (2008). *Exclusión social en la Región de Murcia*. Murcia: Editum.

Larson (2014). *Aportaciones al problema del sinhogarismo en Castilla y León: Modelo Housing First*. Recuperado de: <https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/7226/1/TFG-G%20702.pdf>.

Mokate, K. (2000). *El Monitoreo y la evaluación: Herramientas indispensables de la gerencia social.. INDES/ BID*. Recuperado de: www.indes.iadb.org

Moreno, G. (2013). *El impacto de la crisis en las personas sin hogar: Rupturas y continuidades en un contexto de cambio. El caso de Bizkaia. Cuadernos de Trabajo Social*, 26(2), 479-488.

Navarro, M.A. (2013). *El fin del sinhogarismo en Euskadi ¿mito o realidad?. Zerbitzuan* 54, 111-125.

Organización Mundial de la Salud (1948). *Constitución de la Organización Mundial de la Salud. Documentos básicos, suplemento de la 45a edición*. Recuperado de https://www.who.int/governance/eb/who_constitution_sp.pdf

Ortuelas, J. (2013). *Casas primeiro, Lisbon*. Recuperado de <https://housingfirstguide.eu/website/wp-content/uploads/2016/04/Portugal.pdf>

Pearson, C. L., Locke, G., Montgomery, A. E., y Buron, L. (2007). *The Applicability of Housing First Models to Homeless Persons with Serious Mental Illness (Final Report)*. U.S. Department of Housing and Urban Development, Office of Policy Development and Research.

Pilar, A., Figueras, A. y Haro, L. (2016). *La intervención con personas sin hogar desde el trabajo social. Revista de Treball Social*, 209, 26-41.

Ridgway, P. and Zipple, A.M. (1990) *The Paradigm Shift in Residential Services: From the Linear Continuum to Supported Housing Approaches*, *Psychosocial Rehabilitation Journal*, 13, 11-31

Rocha, K., Pérez, K., Rodríguez-San, M., Borrell, C. y Obiols, J.E. (2011). *Propiedades psicométricas y valores normativos del General Health Questionnaire (GHQ-12) en población general española*. *International Journal of Clinical Health Psychology*, 11 (1), 125-139.

Rosenberg, M. (1989). *Society and the adolescent Self-image (Revised Edition)*. Middletown, C.T.: Wesleyan University Press.

Sales-Campos, Albert (2016). *Sinhogarismo y exclusión social*. *Revista de Treball Social. Col·legi Oficial de Treball Social de Catalunya*, 209: 9-25.

Sarasa, S., y Sales, A. (2009). *“Una propuesta de análisis de la exclusión social a lo largo del ciclo vital”*. A *La situación social en España III. Programa de Políticas Públicas y Sociales UPF*, Fundación F. Largo Caballero, Biblioteca Nueva.

Sherbourne, C. D., y Stewart, A. L. (1991). *The MOS Social Support Survey*. *Social Science Medicine*, 32(6), 705-714.

SIIS-Centro de Documentación y Estudios (2013). *Estudio sobre la situación de las personas en situación de exclusión residencial grave en la CAPV*. Fundación Eguía-Careaga Recuperado de: http://mintegia.siiis.net/files/descargas/Kale_Gorriari_2012_CA.pdf.

Toronto Shelter and Housing Administration. (2007). *What housing first means for people: Results of streets to homes 2007 post occupancy research*. Recuperado de: https://b3cdn.net/naeh/af9d9834c40c5661c9_vlm6bnbuc.pdf

Tsai, J., Mares, A.S. and Rosenheck, R.A. (2010). *A Multisite Comparison of Supported Housing for Chronically Homeless Adults: 'Housing First' Versus 'Residential Treatment First'*, *Psychological Services*, 7(4), 219-232.

Tsemberis S, Gulcur L, Nakae M. *Housing First, consumer choice, and harm reduction for homeless individuals with dual diagnosis* (2004). *American Journal of Public Health*, 94, 651-656.

Tsemberis, S., Rogers, E., Rodis, E., Dushuttle, P., & Skryha, V. (2003). *Housing satisfaction for persons with psychiatric disabilities*. *Journal of Community Psychology*, 31(6), 581-590. doi:10.1002/jcop.10067]

Tsemberis, S.J. (2016). *Housing First Europe Guide*. Recuperado de: <http://housing-firsteurope.eu/assets/files/2016/11/Gui%CC%81a-Housing-First-Europa.pdf>

Tsemberis, S.J., Moran, L., Shinn, M., Asmussen, S.M. and Shern, D.L (2004). *Consumer preference programs for individuals who are homeless and have psychiatric disabilities: a drop-in center and a supported housing program*. *American Journal of Community Psychology*, 32, (3-4), 305-317.

Uribe, J. (2016). *Housing First: Un modelo de cambio. Definición, actualidad, límites y retos*. *RTS: Revista de treball social*, 209, 57-70

Valiente, S., Olmeda, E., Villa, S., del Mar, C. y Tío, J. (2015). *Estudio sobre las personas sin hogar de la ciudad de Valencia*. Recuperado de <http://fes-sociologia.com/files/congress/12/papers/5008.pdf>

Vázquez, A.J., Jiménez, R. y Vázquez-Morejón, R. (2004). *Escala de autoestima de Rosengberg: fiabilidad y validez en población clínica española*. *Apuntes de Psicología*, 22(2), 247-255.

Verdugo, M.A., Arias, B., Gómez L.E. y Schalock, R.L. (2009). *Formulario de la Escala Gencat de Calidad de vida. Manual de aplicación de la Escala Gencat de Calidad de vida*. Barcelona: Departamento de Acción Social y Ciudadanía Generalitat de Cataluña.

Vilagut, G., Valderas, J. M., Ferrer, M., Garin, O., López-García, E. y Alonso, J. (2008). Interpretación de los cuestionarios de salud SF-36 y SF-12 en España: componentes físico y mental. *Medicina Clínica (Barcelona)*, 130 (19), 726-735.

Ware JE Jr, Kosinski M, Keller SD.(1995). A 12-Item Short-Form Health Survey: construction of scales and preliminary tests of reliability and validity. *Medical Care*. 34(3), 220-33.

Wewerinke, D., al Shamma, S., y Wolf, J. (2013). *Housing First Europe Local Evaluation Report Amsterdam*. Recuperado de <http://www.socialstyrelsen.dk/housingfirsteurope>

ELKARRIZKETA EGITURATUAREN PROTOKOLOAK



IRIZPIDEAK	
EKONOMIA, LAN ETA	
1.1.- PERTSONAK ERABILGARRI DITUEN DIRU-SARRERAK	1.1.- Diru-sarrera erregularrak
	1.2.- Diru-sarrera irregularrak edo noizbehinkakoak
	1.3.- Sarrerarik gabe
	1.6.1.- Aurre egin ahal diete oinarrizko ondasun eta zerbitzuetan egindako gastuei
1.6.- OINARRIZKO GASTUEI AURRE EGITEA	1.6.2.- Aurre egin ahal diete oinarrizko ondasun eta zerbitzuetan egindako gastuei
	1.6.3.- Oinarrizko ondasun eta zerbitzuetako gastuei aurre egiteko ezintasuna
	1.7.1.- Zailtasunik ez oinarrizkoak ez diren ondasun eta zerbitzuetan egindako gastuei aurre egiteko
1.7.- OINARRIZKOAK EZ DIREN GASTUEI AURRE EGITEA	1.7.2 Zailtasunak oinarrizkoak ez diren gastuekin
	1.7.3.- Oinarrizkoak ez diren gastuei buruzko arazoak

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua				
EGOITZA ESPARRUA				
	1.1.1.1.Lana	1.1.2. Norberaren errentak / familia	1.1.3. Erretiro-pentsioa	1.1.4. DSBE / Kotizazio gabekoak
		1.1.5. Bestelakoak (zein)		
	1	BAI Aurre egin ahal diete oinarritzko ondasun eta zerbitzuetan egindako gastuei		
	2	Zailtasunak ditu gastuei aurre egiteko		
	3	Ezin die gastuei aurre egin		
	1	Oinarritzko ondasun eta zerbitzuetako gastuak murrizten dituzte		
	2	Atzerapenak ordainketetan eta zorrak		
	3	Zailtasunak ohiz kanpoko eta ustekabeko gastuak ordaintzeko		
	1	Ezin diete oinarritzko beharrei aurre egin		
	2	Zorpetzea. Ondasunen galera		
	3	Ezin die ohiz kanpoko eta ustekabeko gastuei aurre egin		
	1	Aurre egin ahal diete		
	2	Zailtasunak gastuei aurre egiteko: Murriztu egiten dituzte, oinarritzko gastuak ordaintzeko		
	3	Ez dituzte egiten, ezin dietelako aurre egin		
	1	Oinarritzko gastu batzuk murrizten dituzte, beharrezkoak ez direnak beren gain hartzeko		
	2	Zor txikiak dituzte, beharrezkoak ez diren gastuak beren gain hartzeko		
	1	Oinarritzko gastuak ez dituzte ordaintzen, beharrezkoak ez direnak beren gain hartzeko		
	2	Oinarritzkoak ez diren gastuak beren gain hartzeagatik, etxebizitza edo prestazioak eskuratzeko eskubidea galtzen dute		

IRIZPIDEAK	C
EKONOMIA, LAN ET	
2.1.- Egoera okupazioari eta enpleguari dagokionez	2.1.1.- Ez dago arazorik arlo honetan, edo ez da behar balorazioa egitea. Izan daitezkeen egoerak
	2.1.2.- Egoera txarra
	2.1.3 Egoera larria
	2.A.H.1.- Arlo honetan oraindik jaso gabeko adierazleren bate izandako aldaketa garrantzitsuak. Programan sartu zenetik

GTE: Gizarte-teknikari erlazionatua

TA EGOITZA ARLOA

zkoa	1	Lanean dago
	2	16 urtetik beherakoa da eta hezkuntza-sisteman jarraitzen du
	3	16 urtetik gorako ikaslea
	4	Pentsioduna edo lan egiteko adina gainditu duen pertsona
	5	Kapital bidezko diru-sarreraren hartzailea
	6	Etxea, seme-alabak edo beste pertsona batzuk zaintzen dituen pertsona
	1	Langabea, aurretik lan egin duena
	2	Langabea, inoiz lan egin ez duena
	3	Langabea, inoiz lan egin ez duena
	1	Legezko eta legez kanpoko lan jardueretan okupatuak
	2	Lanerako adinean (16-65 urte) baina lanerako prestasunik gabe
	3	16 urtetik beherako adingabea lanean
ean	1	Aldaketarik ez, lanik egin gabe jarraitzen du, hasi zenean bezala, baina ezin du lanik egin
	2	Negatiboa, lanik egin gabe jarraitzen du, hasi zenean bezala, eta ez du aldatzeko gogorik adierazten, baina lan egin dezake
	3	Lanerako nolabaiteko interesa adierazten du
	4	Trebatzeko edo lan egiteko nolabaiteko interesa, informazioa bildu du
	5	Prestakuntzako zentroren batera joaten da
	6	Positiboa, lanean jarraitzen du, hasi zenean bezala
	7	Oso positiboa, lana aurkitu du eta lanean ari da

IRIZPIDEAK	
BIZIKIDETZ	
4.- OSTATU ARLOKO EGONKORTASUNA	4.C.1.- Ebaluatutako denboraldian ostatu berean ego
	4.C.2.- Ebaluatutako aldiko aldaketa-kopurua
	4.C.3.- Ostatu-programa uztea
	4.C.4.1- Ostatua bat-batean galtzea
	4.C.4.2.- Iragarritako galera, 8 hilabete baino lehen a
	4. C.4.3.- Institutuzio-egoitzako egonaldiaren amaiera.

GTE: Gizarte-teknikari erlazionatua		
ZA ARLOA		
utea	1	BAI
	2	EZ
	1	BAI
	2	EZ
	1	Larrialdi arrunta (sutea, uholdea, etab.)
	2	Bere familiaren ostatatutik bidaltzea
	3	Familiaren ostatua uztea edo ihes egitea
	4	Instituzio-ostatatutik bidaltzea
	5	Instituzio-ostatua utzi edo ihes egitea
	6	Bestelakoak
urreikusitakoa	1	Etxebizitzatik kaleratzea
	2	Babestutako alokairuko ostatua galtzea
	3	Urruntze-agindua betetzea
	1	Epearen amaiera: egonaldi labur eta ertaineko harrera-zerbitzuak
	2	Adin-nagusitasunagatik
	3	Kaleratzea
	4	Kondena-aldiaren amaiera
	5	Osasun-establezimenduan ospitaleratze-aldia amaitzea, epailearen aginduz

4.- OSTATU ARLOKO EGONKORTASUNA	4.C.4.- Programan emandako hilabete-kopurua
	4. AH.1.- Erabiltzailearekin zerikusia duten arrazoieng bada, honengatik:
	4. AH.2.- Erabiltzailearekin zerikusirik ez duten arrazo aldatu bada, honengatik:

	6	Bestelakoak
giatik bizilekuz aldatu		Pertsonen portaera-arazoak
		Bizilagunen kexak
		Kudeaketa ekonomiko txarra
		Bizi-baldintzen, higiearen eta ordenaren kudeaketa txarra
		Beste batzuk
giengatik bizilekuz		Alokatzeko epeak amaitzea
		Etxebizitza egokia ez izatea
		Beste batzuk

IRIZPIDEAK			
BIZIKIDETZA			
5.- LOTURA AFEKTIBOAK ETA LAGUNTZA SOZIALA JASOTZEA	5.1.- Harreman eta lotura afektiboak izatea	1	Harr
		2	Harr
		3	Ez o
	5.2.- Laguntza soziala jasotzea 5.2.1.- Laguntza sozial aski jasotzen du edo ez du behar	1	Edu
		2	Edu
		3	Edu
		4	Edu
	5.2. Laguntza soziala jasotzea 5.2.2.- Laguntza sozial gutxiegi jasotzen du	1	Edu
		2	Edu
		3	Edu
		4	Edu
	5.2.- Laguntza soziala jasotzea 5.2.3.- Ez du Laguntza sozialik jasotzen	1	Edu
		2	Edu
		3	Edu
		4	Edu
5.3.- Oinarrizko sareen laguntza soziala: familiakoak eta familiakoak ez direnak 5.3.1.- Oinarrizko laguntza-sareak ditu	1	BAI	
	2	EZ	
	3	Best	
5.- LOTURA AFEKTIBOAK ETA LAGUNTZA SOZIALA JASOTZEA	5.3.- Oinarrizko sareen laguntza soziala: familiakoak eta familiakoak ez direnak	1	Fam
		2	Aldi

GTE:
Gizarte-teknikari erlazionatua
ZA ARLOA
remanak eta lotura afektibo sendoak ditu, gutxienez 8 pertsonarekin
reman gutxi eta lotura afektibo ahulak ditu, 8 pertsona baino gutxiagorekin
du lotura afektiborik
ki materialekoa
ki instrumentalekoa
ki kognitibokoa
ki emozionalekoa
ki materialekoa
ki instrumentalekoa
ki kognitibokoa
ki emozionalekoa
ki materialekoa
ki instrumentalekoa
ki kognitibokoa
ki emozionalekoa
telakoak
nilia-laguntzako sareen saturazioa
baterako eta txandakako laguntza

	5.3.2.- Oinarrizko sare urriak dituen pertsona. Laguntza mugatua edo aldizkakoa	3	Fam
		4	Fam
		5	Urru
		6	Bere
	5.3.- Oinarrizko sareen laguntza soziala: familiakoak eta familiakoak ez direnak 5.3.3.- Ez du oinarrizko laguntza-sarerik	1	Sen
		1	1
		1	2
		1	3
		2	Ez d
	5.4.- Bigarren mailako sare komunitarioen laguntza soziala Bigarren mailako sare komunitarioen motak (1. eta 2. aukerak):		Big
			Big
			Ez d
			Bolu zerb batz

nilia sarearen interes falta	
niliatik banatuta emigrazioa dela eta	
unduta urruntze-ordena dela eta	
en arazozen ondorioz laguntzarik eskaini ezin duten pertsonekin ditu harremanak	
ideek eta lagunek ez dute laguntza-sarerik osatzen	
	Laguntza emateko ezintasuna.
	Pertsona horiek baztertu egiten dute
	Loturarik gabe daude
du ez seniderik ez lagunik	
arren mailako laguntza-sare komunitarioak ditu	
arren mailako laguntza-sare komunitarioekiko loturen ahultasuna	
du bigarren mailako laguntza-sarerik	
untarioak / Saltoki txikiak eta ertainak / Kultura-, erlijio- eta kirol-elkarteak. / Profesionalak, bitzuetako edo gizarte-ekintzako langileak. / Izaera sozialeko elkarte asoziatiboak. / Beste zuk.	

IRIZPIDEAK	GTE Gizarte Gaitasunak			
		BIZIKIDETZA		
6.- HARREMAN EGOERA	6.1.- Harreman-egoera bizikidetzaren esparruan 6.1.2.– Bizikidetza instituzionaleko edo establezimendu kolektiboko taldearentzat	1	Harreman-egoera	
		1	1	Harreman-egoera
		1	2	Harreman-egoera
		1	3	Gaitasunak
		1	4	Bizi-eremuak
		2	Harreman-egoera	
		2	1	Egoera
		2	2	Inbentarioa
		3	Egokitasuna	
		3	1	Harreman-egoera
		3	2	Harreman-egoera
		3	3	Egoera
		3	4	Egoera
		3	5	Bizi-eremuak
		3	6	Larrialdi-egoera
		3	7	Bizi-eremuak
		3	8	Inbentarioa
	6.3.- Auzo-harremanen egoera	1	Harreman-egoera	
		2	Auzo-harremanen egoera	
		3	Gatazkak	
		4	Ez dago	

arte-teknikari erlazionatua
ZA ARLOA
nan egokiak
harreman adeitsuak langileekin eta gainerako erabiltzaileekin
lezibide oneko eta errespetuzko jarrera erakusten du
gatazkarik sortu gabe eta gatazketan sartu gabe
bizikidetza-arauak edo erregimen instituzionala onartzen ditu
harremanetarako zailtasunak
erabiltzaileekin
instituzioko edo ostatuko langileekin
asunik ez harremanetan
harreman-gatazka larriak erabiltzaileekin
harreman-gatazka larriak instituzioko edo ostatuko langileekin
errekurtsoetatik etengabe kanporatuta
erasoak egin dizkie beste erabiltzaile batzuei edo zerbitzuko langileei
beste erabiltzaile batzuen edo zerbitzuko langileen erasoak jasan ditu
lapurretak egin dizkie beste erabiltzaile batzuei edo zerbitzuko langileei
beste erabiltzaile batzuek edo zerbitzuko langileek lapurretak egin dizkiote
mesak, matxinadak, bizikidetza-arauak behin eta berriz ez betetzea
nan positiboak, auzo-harremanetan gatazkarik izan gabe
harremanak hondatuta
ka bortitzak eta etengabeko tentsioa auzokoekin
go

IRIZPIDEAK	EKONOMIA, LAN ET		
7.- EGUNEROKO BIZITZAREN ANTOLAKUNTZA:	7.B.1. Elikaduraren antolakuntza	1	Zail
		2	Zail
		3	Zail
	7.B.2.– Higiene pertsonala	1	Zail
		2	Zail
		3	Zail
	7.B.3.- Etxebizitzaren higie	1	Zail
		2	Zail
		3	Zail
	7.B.4.- Osasuna zaintzea	1	Zail
		2	Zail
		3	Zail
	7. AH.- Muga fisikoak		
		7. AH.1	
		7. AH.2	
		7. AH.3	
		7. AH.4	
	7. AH.5. 1.- Ez du arazo fisikorik edo desgaitasunik edonon lan egiteko	7. AH.5. 2.- ditu, eta ezi	

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua			
TA EGOITZA ARLOA			
tasunik gabe			
tasunen bat			
tasun asko			
tasunik gabe			
tasunen bat			
tasun asko			
tasunik gabe			
tasunen bat			
tasun asko			
tasunik gabe			
tasunen bat			
tasun asko			
Gai da honetarako:		BAI	EZ
	Higiene onargarria izatea	1	2
	Eguneroko janaria prestatzea	1	2
	Arropa aldetik itxura onargarria izatea	1	2
	Mugikortasun arrunta, ibiltzeko eta eskaileretarako	1	2
Zailtasun fisiko edo desgaitasun batzuk in du edonon lan egin		7. AH.5. 3.- Zailtasun fisiko asko edo desgaitasun handia du, eta ezin du lanik egin	

IRIZPIDEAK	
EKONOMIA, LAN ET	
8.- BIZIKIDETZA-HARREMANAK BESTE TESTUINGURU BATZUETAN	8.2/3.– Laneko edo prestakuntzako edo lan testuinguru batzuetako bizikidetza
	8.4.– Bizikidetza eguneko egonaldia duten
	8. AH.1- Aldaketa garrantzitsuak alde hor

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua

A EGOITZA ARLOA

anbide-prestakuntzako beste	1	Arazorik gabe	
	2	Bizikidetzako zailtasunak	
	3	Bizikidetzako arazo larriak	
	4	Ez du lanik eta ez du ikasten	
n gizarte-zerbitzuetan	1	Arazorik gabe	
	2	Bizikidetzako zailtasunak	
	3	Bizikidetzako arazo larriak	
	4	Ez dago, ez da eguneko zentrora joaten	
retatik		8. AH.1.1. Alderdi positiboak	8. AH.1.2. Alderdi negatiboak
	1	Ez da aldatu, jarrera onargarria du	5 Ez da aldatu, jarrera txarra du
	2	Zerbait hobetu da	6 Zerbait okertu da
	3	Aski hobetu da	7 Aski okertu da
	4	Asko hobetu da	8 Asko okertu da

IRIZPIDEAK		GTE Giz		
ARLO PER				
9.– GAITASUN ETA TREBETASUN SOZIALAK	9.A.– Gaitasun soziala 9.A.1.– Eragin-trukerako eta komunikaziorako oinarrizko trebetasunak	1	Jardute	
		2	Zailtas	
		3	Jardue	
	9.A.– Gaitasun soziala 9.A.2.– Asertibitatea	1	Jardute	
		2	Zailtas	
		3	Jardue	
	9.A.– Gaitasun soziala 9.A.4.- Gatazkak konpontzeko trebetasunak Erasoaren alternatibak erabiltzea	1	Jardute	
		1	1	A
		1	2	S
		2	Zailtas	
		3	Jardue	

arte-teknikari erlazionatua
RTSONALA
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
erarik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
erarik ez
ea eta praktikan jartzea
Alternatibak/irtenbideak bilatzea, negoziazioa
aihestea, bere jokaeraren ondorio negatiboez jabetuta
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez

IRIZPIDEAK		GTE Giz	
ARLO PER			
9.B.– GAITASUN KOGNITIBOA	9.B.– Gaitasun kognitiboa 9.B.1.– Oinarrizko gaitasun kognitiboak Aukera guztietarako gaitasunen zerrenda	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
		Hizkuntza ul eta kontzent Hirugarrene gaitasuna / k	
	9.B.– Gaitasun kognitiboa 9.B.2. – Laguntza eskatzeko eta aholkua betetzeko gaitasuna	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.B.– Gaitasun kognitiboa 9.B.3. – Gertaerak aurreratzeko eta aurreikuspenak egiteko gaitasuna	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.B.– Gaitasun kognitiboa 9.B.5. – Bulkaden erabilera eta autokontrola	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue

arte-teknikari erlazionatua
RTSONALA
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
erarik ez
lertzea eta adieraztea. / Oroimen-gaitasuna (epe laburrekoa, ertainekoa eta luzekoa) / Arreta trazioa biltzeko gaitasuna. / Norberaren beharrak behatzeko eta zehazteko trebetasunak / n beharrak behatzeko eta zehazteko trebetasunak. / Egoera modu errealistan aztertze Kausalitatea esleitzeko prozedura
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez

IRIZPIDEAK		GTE G	
ARLO PER			
9.C.– GAITASUN INSTRUMENTALA	9.C.1.- Lagunak egiteko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.C.2.- Lagunei eusteko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.C.3. – Baliabide komunitarioak erabiltzeko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.C.4. – Osasun-aginduak betetzeko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.C.5.- Bizitza komunitarioan parte hartzeko eta antolatzeko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.C.6. – Aisialdia antolatzeko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue

Gizarte-teknikari erlazionatua
ERTSONALA
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
erarik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez

IRIZPIDEAK		GTE G	
ARLO PER			
9.D.– BESTELAKO GAITASUNAK ETA TREBETASUNAK	9.D.1.– Nork bere burua zaintzeko trebetasunak (higienea, arropa, botikak...)	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.D.2.– Beste pertsona batzuekin bizitzeko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.D.3.– Erabakiak era autonomoan hartzeko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.D.6.– Lana bilatzeko trebetasunak	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue
	9.D.8.- Babes sozialeko sistemak erabiltzeko eta eskubideez baliatzeko gaitasuna	1	Jardute
		2	Zailtas
		3	Jardue

Bizarte-teknikari erlazionatua
RTSONALA
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
erarik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez
ea eta praktikan jartzea
una eta jarduera gutxi
era egokirik ez

IRIZPIDEAK			
ARLO PER			
10.– HEZKUNTZA – PRESTAKUNTZA – INFORMAZIOA – TREBAKUNTZA	10.2.2.– Egiten ari den lanerako prestakuntza: lan-jarduera egiteko adina	1	Egiten ari da
		2	Inskribatua, b
		3	Ez du egiten
	10.7.- Eskubide sozialei eta babes sozialeko sistemei buruzko informazioa	1	Eskubide eta
		2	Eskubideei et
		3	Ez du eskubio
	ZERBITZUEN ESPARRUAK	Gizarte Zerbitzuak █ C Etxebizitza. █ Enplegu Mendekotasuna █ Esl izatezko bikotea...	
	10.8.– Parte-hartze sozialeko zerbitzuei eta baliabideei buruzko informazioa	1	Egokia eta na
		2	Gutxi edo des
		3	Ez du informa
	10.A.3.– Kualifikazioa	1	Egokia eta na
		2	Desegokia eta
		3	Kualifikazio pr
	10.A.4.- Enplegurako motibazioa	1	Nahikoa
		2	Urria
3		Ez dago	

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua
PERSONALA
aina bertaratze irregularrarekin. Interes gutxi, desmotibazioa edo ezintasuna
prestazioei buruzko informazio egokia eta nahikoa
prestazioei buruzko informazio desegokia eta eskasa
deei eta prestazioei buruzko informaziorik
Osasuna. Hezkuntza. Lana: Lan-eskubideak. Lan-baimena. (Atzeritartasuna). Diru-sarreraren bermea. Gizarte Segurantzak. Asiloa, atzeritarren babeslekua. Eskubide zibilak. Hainbat aldaera ditu: tutoretza, elikagaiak, homosexualen ezkontza,
nahikoa
segokia
aziorik
nahikoa
a gutxi
profesionalik gabe

IRIZPIDEAK		GTE	
ARLO PER			
11.- BIZI-DINAMISMOAK	11.1. – Autoestimua, autokonfiantza	1	M
		1	1
		1	2
		2	A
		3	D
		3	1
		3	2
	11.3. – Aldaketarako motibazioa	1	M
		2	U
		3	E
	11.4.– Erantzukizunaz baliatzea	1	E
		2	E
		3	I
	11.7.– Pertsonak bere egoeraz kontzientzia izatea	1	F
		2	E
		2	1
		2	2
		2	3
		3	.
11.- BIZI-DINAMISMOAK	11.7.– Pertsonak bere egoeraz kontzientzia izatea	3	E
		3	1
		3	2
		3	3

E Gizarte-teknikari erlazionatua	
DISTORTSIONALA	
Nahikoa	
1	Oro har, dioenez, konfiantza du bere gaitasunetan, nahi duena lortzeko
2	Gai da inguruabarretara egokitzeko
Ahultasuna (zaugarritasuna).	
Distortsionatua:	
1	Gehiegi: gehiegizko eta neurriz kanpoko konfiantza-sentimenduak
2	Gutxiegi: gaitasunik eza eta balio pertsonal falta adierazten duten sentimenduak
Nahikoa	
Urria	
Ez dago	
Erantzukizuna bere gain hartzen duen pertsona	
Batzuetan hartzen du bere gain	
Inoiz ez du bere gain hartzen	
Pertsonak kontzientzia errealista du bere egoeraz	
Bere egoera zailtasunez hautematen du edo distortsionatu egiten du	
1	Zailtasunak ez ditu argi ikusten
2	Zailtasunak puztu egiten ditu
3	Zailtasunak puztu egiten ditu
...	
Batere kontzientziarik ez bere egoeraz	
1	Ez ditu zailtasunak hautematen eta ukatu egiten ditu
2	Zailtasunak puztu egiten ditu
3	Zailtasunak gutxiagotu egiten ditu

IRIZPIDEAK	
	ARLO PER
12.– BABES-SISTEMAK ERABILTZEA	12.2.– Bigarren mailako sareen laguntza soziala beh du
	12.3.– Gizarte-baliabideen erabilera, beharrezkoa ba

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua		
PERTSONALA		
Behar	1	Inoiz ez edo ia inoiz ez du behar
	2	Batzuetan edo aldizka behar izaten du Laguntza-mota
	2	1 Instrumentala
	2	2 Kognitiboa
	2	3 Emozionala
	2	4 Materiala
	3	Sarritan edo beti behar izaten du Laguntza-mota
	3	1 Instrumentala
	3	2 Kognitiboa
	3	3 Emozionala
	3	4 Materiala
Aldakortasuna	1	Interesa erakusten du, baliabideak modu autonomoan bilatzen eta erabiltzen ditu
	2	Erabilera irregularra, interes gutxi
	3	Ez ditu erabili nahi

IRIZPIDEAK		ARLO PER	
T.- EGOERA JURIDIKO ADMINISTRATIBOA	T19.– Erantzukizun penala	1	
		2	
		2	
		2	
		3	
		3	
		3	
T.19. AH.1- Azken aldian araudi soziala hausteko maiztasuna	Hauetatik zer egin du programan dagoenetik? Eta zer ma		
	Indarrez lapurtu du, baimenik gabe sartu da etxe, eraikin Nor bait mehatxatu du arma batekin edo bera jotzearekin, lortzeko		
	Zerbait erosi edo saldu du, nahiz lapurtutakoa zela jakin e		
	Talde edo koadrila baten liskarretan edo nahasteetan bur zuen nor bait jo du. Eraso egin dio baten bati labana, mak		
	Haxixa, porroak edo bestelako drogak saldu ere egin ditu		
	Beste delitu batzuk egin ditu, besteak beste...		
T.19. AH.2- Azken aldiko aldaketa nabarmena	1	Ez da aldatu, ja	
	2	Zerbait hobetu	
	3	Aski hobetu da	
	4	Asko hobetu da	

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua						
KATASUNALA						
	Ez du bete gabeko kausa penalik					
	Bete gabeko kausa penalak ditu. Ondorio hauek izan ditzakete:					
	1	Askatasuna murrizten ez duten neurriak: isunak, komunitatearen aldeko lanak, erantzukizun zibila...				
	2	Askatasuna murrizteko neurriak				
	Neurriren bat betetzen ari da					
	2	Askatasuna murrizten ez duten neurriak: isunak, komunitatearen aldeko lanak, erantzukizun zibila...				
	2	Askatasuna murrizteko neurriak				
gaitzasunekin?	1.- Inoiz ez	2.- Behin edo bitan	3.- 3-5 aldiz	4.- 5-10 aldiz	5.- 10 aldiz baino gehiago	
edo jabetza pribatu batean. , dirua edo baliozko zerbait						
edo susmatu						
ru-belarri aritu da. Ezagutzen ez kila edo beste arma batekin						
arrera onargarria du	5	Ez da aldatu, jarrera txarra du				
da	6	Zerbait okertu da				
	7	Aski okertu da				
a	8	Asko okertu da				

IRIZPIDEAK		GTE G		
OSASUN				
13.– OSASUNAREN EGOERA	13.1.– Osasunaren egungo egoera	1	Eguner	
		2	Eguner	
		2	1	G
		2	2	G
		2	3	A
		2	4	D
		3	Eguner	
		3	1	G
		3	2	G
		3	3	A
		3	4	D
	13.3.a.– Agindutako tratamenduaren jarraipena	1	Tratam	
		1	1	O
		1	2	T
		1	3	M
		2	Tratam	
2		1	O	
2		2	T	
2	3	M		
13.–	13.3.a.– Agindutako tratamenduaren jarraipena	3	Ez du t	

Sizarte-teknikari erlazionatua
II ARLOA
eroko bizimoduan eragina duten zailtasunik gabe
eroko bizimoduan eragina duten zailtasunak ditu
Gaixotasun fisikoa
Gaixotasun mentala
Alkohol eta drogaren abusua
Desgaitasuna
eroko bizimoduan eragin larria duten zailtasunak ditu
Gaixotasun fisikoa
Gaixotasun mentala
Alkohol eta drogaren abusua
Desgaitasuna
Tratamendua betetzen du
Osasun fisikoa: farmakologikoa, errehabilitazioa
Tratamendu psikiatrikoa
Mendekotasuna gainditzeko tratamendua
Tratamendua zailtasunez edo konstantziarik gabe betetzen du
Osasun fisikoa: farmakologikoa, errehabilitazioa
Tratamendu psikiatrikoa
Mendekotasuna gainditzeko tratamendua
Tratamendua betetzen

OSASUNAREN EGOERA		3	1	O
		3	2	T
		3	3	M
	13.A.2. – Azken urteko tratamenduen eta ospitaleratzeen aurrekariak	1	Tratam	
		2	Arreta	
		3	Ospital	
	13.B.2.– Ospitaleratze eta tratamendu psikiatrikoen aurrekariak azken urtean	1	Tratam	
		2	Tratam	
		3	Ospital	
	13.B.3.– Ospitaleratze eta tratamendu psikiatrikoen aurrekariak bere bizitzan barrena	1	Tratam	
		2	Tratam	
		3	Ospital	
	13.C.1.– Droga-mendekotasunak / Mendekotasunak	1	Ez du n	
		2	Droger	
		3	Droga-	
	13.C.2.– Droga-mendekotasunen / Mendekotasunen historia	1	Ez du a	
		2	Kontsu	
		3	Kontsu	
	13.C.3.– Mendekotasuna gainditzeko tratamenduen historia	1	Mende	
		2	Mende	
		3	Ez du n	

Osasun fisikoa: farmakologikoa, errehabilitazioa
Tratamendu psikiatrikoa
Mendekotasuna gainditzeko tratamendua
Tratamendurik eta ospitaleratzetik gabe
Espezializatuko osasun tratamendua bete du baina ospitaleratzetik gabe
Ospitaleratzetik gabe, larrialdietakoak barne
Tratamendu eta ospitaleratze psikiatrikorik gabe
Tratamendu psikologikoa edo psikiatrikoa baina ospitaleratzetik gabe
Ospitaleratze psikiatrikoren bat, larrialdietakoak barne
Tratamendu eta ospitaleratze psikiatrikorik gabe
Tratamendu psikologikoa edo psikiatrikoa baina ospitaleratzetik gabe
Ospitaleratze psikiatrikoren bat, larrialdietakoak barne
Mendekotasunik. Drogak hartuz gero, ez da hondatzen edo ondoezik sentitzen
Abusuak zenbait zailtasun sortzen dizkio
Mendekotasuna du
Arazorik izan toxikoen kontsumoarekin edo bestelako mendekotasunekin
Arazoari lotutako arazoak izan ditu. 3 urtetik beherako iraupena
Arazoari lotutako arazoak izan ditu. 3 urtetik gorako iraupena
Mendekotasuna gainditzeko tratamendua arrakastaz egin du
Mendekotasuna gainditzeko tratamenduak egin ditu inoiz edo behin
Mendekotasuna gainditzeko tratamendurik egin

IRIZPIDEAK			
		OSASUN	
T.13.1. Osasun-egoeraren eboluzioa FISIKOA	1	Ez da aldatu, osasun fisikoaren egoera onargarria da	
	2	Zerbait hobetu da	
	3	Aski hobetu da	
	4	Asko hobetu da	
T.13.2. AH.2.- Osasun-egoeraren eboluzioa MENTALA	1	Ez da aldatu, osasun mentalaren egoera onargarria da	
	2	Zerbait hobetu da	
	3	Aski hobetu da	
	4	Asko hobetu da	
T.13.3. AH.2.- Osasun-egoeraren eboluzioa DROGEN ERABILERA	1	Ez da aldatu, osasun-egoera onargarria du denbora aurrean	
	2	Zerbait hobetu da	
	3	Aski hobetu da	
	4	Asko hobetu da	
T.13.4. AH.2.- Osasun-egoeraren eboluzioa DESGAITASUNA	1	Ez da aldatu, osasun-egoera onargarria du denbora aurrean	
	2	Zerbait hobetu da	
	3	Aski hobetu da	
	4	Asko hobetu da	

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua		
I ARLOA		
argaria da	5	Ez da aldatu, osasun fisikoaren egoera txarra da.
	6	Zerbait okertu da
	7	Aski okertu da
	8	Asko okertu da
argaria da	5	Ez da aldatu, osasun mentalaren egoera txarra da
	6	Zerbait okertu da
	7	Aski okertu da
	8	Asko okertu da
drogen kontsumoaren	5	Ez da aldatu, osasun-egoera txarra du drogen kontsumoaren aurrean
	6	Zerbait okertu da
	7	Aski okertu da
	8	Asko okertu da
desgaitasunaren aurrean	5	Ez da aldatu, osasun-egoera txarra du desgaitasunaren aurrean
	6	Zerbait okertu da
	7	Aski okertu da
	8	Asko okertu da

IRIZPIDEAK		GTE Giz	
BIZI-EREMUA			
15.– ONARPEN SOZIALA	15.1.– Eguneroko bizikidetza komunitarioa	1	Inguruan onartutako pertsona
		2	Zailtasun batzuk ditu, ingurunean b
		3	Arazoak ingurunean baztertzen du
	15.2.– Gizartearen onarpena eta estigmatizazioa komunitatean	1	Onarpen soziala lurraldean. Estigm
		2	Estigmatizatu gabeko kolektibo ed
		3	Estigmatizatu gabeko kolektibo ed batere ez lurraldean. KASUAK
		3	1
		3	1
		3	1
		3	1
		3	1
		3	1
		3	1
		3	1
		3	2
		3	2
		3	2
		3	2
15.– ONARPEN	15.2.– Gizartearen onarpena	3	3

arte-teknikari erlazionatua	
A: GIZARTEA	
baztertzen dutelako	
utelako	
matizatu gabeko talde batekoa da	
lo talde batekoa da. Ez zaio taldeko kide gisa identifikatzen	
lo talde batekoa da. Taldeko kide gisa identifikatzen zaio. Onarpen sozial txikia edo	
Lurraldean bazterketa handia eragiten duen portaera-eredua	
1	Disfuntzionaltasun familiarra
2	Instituzionalismoa
3	Toxikomania
4	Bestelako mendekotasunak
5	Prostituzioa
6	Delinkuentzia
7	Askatasunik gabeko pertsonak, gaur egun edo iraganean
Immigrazioaren gaitzespen soziala, arrazismoa lurraldean	
1	Dibertsitate etnikoa
2	Dibertsitate kulturala edo erlijiozkoa
3	Immigrazioa
Bazterketa soziala: adina eta generoa dela-eta egindako bereizkeria	

SOZIALA	eta estigmatizazioa komunitatean	3	3	
		3	3	
		3	3	
		3	4	
		3	4	
		3	4	
		3	4	
		3	4	
		3	4	
		3	4	
	KOLEKTIBO EDO TALDE ESTIGMATIZATUEN KASUAK	• Lurraldean bazterketa handia eragiten duen sozial handia eragiten duten jokabideak izaera dituzten pertsonen. • Disfuntzionaltasun familiarra: Bonaire saltzea, etab.; familiak ez dituzte bere babes-egiten du pertsona baten eta bestearen artean. • Instituzionalismoa: Instituzioetan harrera-zentroak, osasun mentaleko egoitzak dituzten instituzioak dira halakoak, eta ondorioak. • Toxikomania. Bestelako mendekoratuak batzuk. Prostituzioa. Askatasunik gabeko pertsonak. • Immigrazioaren gaitzespen soziala edo erlijiozkoa. Immigrazioa • Bazterketa soziala: adina eta generoa dela-eta egindako bereizkeria: transexualitateak. • Bazterketa soziala bizikidetzaren mende. • Estigmatizatutako gaixotasuna: Hantura.		

1	Adina dela-eta egindako bereizkeria
2	Generoa dela-eta egindako bereizkeria
3	Sexu-aukera edo -orientazioa dela-eta egindako bereizkeria: transexualitatea, transgenderismoa eta trabestismoa

Bazterketa soziala bizikidetza-moduak, harreman-moduak edo osasun-egoerak direla-eta

1	Estigmatizatutako gaixotasuna: HIESa, gaixotasun mentala
2	Desgaitasuna
3	Oinezkoak, eskekotasuna
4	Sexu-aukera edo -orientazioa
5	Bizimodu alternatiboak

eragiten duen portaera-eredua: Portaera hauetan, kritika eta gaitzespen
aten dira, eta hala-holako estigmatizazioa eragiten diete jokabide horiek

erortz edo gatazkatsutzat hartzen diren familiak; delituak egitea, drogak
edo laguntza-funtzioak betetzen: abusuak daude, kide batek eragotzi
teko harremana edo laguntza, etxeko indarkeria dago...

denbora luzea eman duten pertsonak: espetxea, babes-zentroak,
zak... Estigmatizazio- eta instituzionalizazio-maila jakin bat eragiten
ioak halakoetan izandako egonaldiaz haratago luza daitezke.

otasunak: ludopatía edo mendekotasuna sortzen duten beste portaera
bertsonak, gaur egun edo iraganen.

ala, arrazismoa lurraldean. Dibertsitate etnikoa: Dibertsitate kulturala

neroa dela-eta egindako bereizkeria: Sexu-aukera edo -orientazioa
atea, transgenderismoa eta trabestismoa

oduak, harreman-moduak edo osasun-egoerak direla-eta

HIESa, gaixotasun mentala. Desgaitasuna. Oinezkoak, eskekotasuna

IRIZPIDEAK	G7
BIZI-EREMUA	
16.– INGURUNE SOZIAL ETA NORMATIBORA EGOKITZEA	16.1.– Jokabideak inguru sozial eta normatibora egungo egoera
16. AH.1- Araudi sozialen hausteen edo disrupzioen maiztasuna	Hauetatik zer egin du programan dagoenetik? Eta
	Ordaindu gabe bidaiatu du autobusez, metroz edo
	Gidatzeko baimenik gabe edo asegururik gabe gidatu edo motozikleta
	Hiri-altzariak, autobus-geltokiak, trafiko-seinaleak publikoak edo farolak, autobus, metro edo tren bideak hondatu ditu
	Iskanbila, zarata, eztabaida ozenak, irainak bota Beste disrupzio batzuk egin ditu? Zein?

TE Gizarte-teknikari erlazionatua						
A: GIZARTEA						
Egokitzeko prozesuaren	1	Egokitzapen soziala				
	2	Portaera sozial arazotsuak edo desegokituak				
	3	Delinkuentzia, hutsegiteak eta/edo delituak egitea				
a zer maiztasunekin?	1.- Inoiz ez	2.- Behin edo bitan	3.- 3-5 aldiz	4.- 5-10 aldiz	5.- 10 aldiz baino gehiago	
lo trenez						
idatu du ibilgailua, motorra						
k, leihoak, zakarrontzi ateko eserlekuak eta abar						
ditu kalean						

IRIZPIDEAK		
17.– GIZARTE-HARREMANAK IZATEA		
17.1. adierazlea.– Azken urtean, harreman sozialen eta bizitza sozialaren garapenari lotuta egindako jarduerak	1	Bizitza sozia
	2	Bizitza sozia
	3	Ez du bizitz
	JARDUEREN KASUAK: Kalera irten pase █ Kopak hartzera, bazkaltzera, afaltzera, p ikuskizunetara joan █ Kultura-ikuskizunetara adingabeen ikastetxeek antolatutako ekita bidez komunikatu (txateatu, wap, Twitter,	
17.3.– Azken urtean, sare formaletan harremanak eta bizitza soziala garatzeko jardueretan izandako parte hartzea	1	Jarduerak e
	2	Jarduera gu
	3	Ez du jardue
	SARE FORMALETAKO JARDUEREN KA Aisiako eta astialdiko jarduerak, olgetako prebentzioko jarduerak █ Egoitza-zerbitzue komunitatearekin erlazionatzeko jarduerak	
17.5.- Sare sozial informaletan parte hartzea eta harreman sozialak	1	Zenbait sare
	2	Sare inform
	3	Ez da sare i
	SARE INFORMALAK PARTEKATZEN DI Lankideak █ Ikaskideak. █ Bizilagunak █ Jar harremanak █ Beste talde batzuetatik dato	
17.7. adierazlea – Harreman sozialen eta	1.- Bakartze sozialik gabe	2.1 Iraganek

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua
A ETA GIZARTEAN PARTE HARTZEA
ala garatzen duten jarduerak egiten ditu
ala garatzen duten jarduera gutxi egiten ditu
a soziala garatzen duen jarduerarik egiten
eatzera, erosketak egitera, kartetan jolastera, telebistan emandako kirol-partidak ikustera... oteatzera joan... ▯ Bilerak eta bazkariak etxean, lagunekin.. ▯ Kirola egin ▯ Kirol- ra joan ▯ Bidaia, txangoak... ▯ Erljio-kultuetara joan ▯ Ekitaldi sozialak ▯ Seme-alaba aldiak. ▯ Ekitaldi profesionalak bakarrik ▯ Jarduera politikoak eta sindikalak ▯ Interneten (Facebook)
egin ditu sare formaletan
utxi egin ditu
erarik egin
ASUAK Autolaguntzako taldeak ▯ Lanerako prestakuntzako ikastaroa, okupazio-tailerrak ▯ ak, kulturalak, erakunde publikoek eta pribatuek antolatutakoak ▯ Osasunerako etan elkarrekin bizi direnen arteko harreman-jarduerak ▯ Egoitza-zerbitzuetan k ▯ Egoitza-zerbitzuetako olgeta-jarduerak
e informaletan parte hartzen du
al gutxi batzuen parte da
informaletako kidea. Jarduerak bakarka egiten ditu
TUZTEN PERTSONAK: Lagun minak ▯ Familiaren lagunak. ▯ Ezagunak. ▯ Koadrilakoak. ▯ rduera ludikoen ondoriozko harremanak ▯ Internet bidezko harremanen ondoriozko zen harremanak: erlijiosoak, boluntarioak, etab.
ko harremanei atxikiak.

bizitza sozialaren beharrari buruzko asetasun-egoera	2.- Sare sozialak ahulduta	2.2 Mugitzeko z
		2.3 Komunikatz
		2.4 Sare sozial
		2.5 Harremana
		2.6 Harremana
		2.7 Harremana taldeekin.
	3.- Bakartze soziala	2.8 Harremana talde sektoriale

IRIZPIDEAK		
BIZI-EREMUA		
17.1. AH.1.– Harreman sozialak eta bizitza soziala garatzeko jardueren bilakaera, programaren garaian	1	Ez da aldatu, egoera onargarria du
	2	Zerbait hobetu da
	3	Aski hobetu da
	4	Asko hobetu da
17.2. AH.2- Harremanak eta bizitza soziala garatzeko jardueretan izandako parte-hartzearen bilakaera sare formaletan, programaren garaian	1	Ez da aldatu, egoera onargarria du
	2	Zerbait hobetu da
	3	Aski hobetu da
	4	Asko hobetu da
17.3. AH.3.– Sare sozial informaletan izandako parte-hartzearen eta harreman sozialen bilakaera, programaren garaian	1	Ez da aldatu, egoera onargarria du
	2	Zerbait hobetu da
	3	Aski hobetu da
	4	Asko hobetu da
17.4. AH.4.– Harreman sozialen eta bizitza sozialaren beharraren asebetetze-egoeraren bilakaera,	1	Ez da aldatu, egoera onargarria du
	2	Zerbait hobetu da
	3	Aski hobetu da
programaren garaian	4	Asko hobetu da

zailtasunak.
zako zailtasunak.
ak lantzeko denbora gutxi izatea.
ak soilik familiakoekin, baina bakartzerik gabe.
ak soilik familiakoekin, etxeko indarkeria jasateagatik.
ak soilik erreferentzia-talde homogeenoeekin eta komunitatean gutxi integratutako
ak soilik talde marjinaletan edo komunitatean gutxi edo batere integratuta ez dauden
ekin.

GTE Gizarte-teknikari erlazionatua		
A: GIZARTEA		
	5	Ez da aldatu, egoera txarra du
	6	Zerbait okertu da
	7	Aski okertu da
	8	Asko okertu da
	5	Ez da aldatu, egoera txarra du
	6	Zerbait okertu da
	7	Aski okertu da
	8	Asko okertu da
	5	Ez da aldatu, egoera txarra du
	6	Zerbait okertu da
	7	Aski okertu da
	8	Asko okertu da
	5	Ez da aldatu, egoera txarra du
	6	Zerbait okertu da
	7	Aski okertu da
	8	Asko okertu da

1.- OINARRIZKO GASTUEI AURRE EGITEA		
1.1.- Hilean diru pixka bat irabazten duzu?... eta, hala bada, modu erregularrean ala irregularrean da?	Diru-sarrerarik gabe	1
	Diru-sarrera erregularrak	2
	Diru-sarrera irregularrak edo noizbehinkakoak	3
1.2.- Nondik datoz diru-sarrera horiek?	Lana duzu	1
	Noizbehinkako lanak izaten dituzu	2
	Iturri irregularretara jotzen duzu, dirua eskatu, txikizkako salerosketa, lapurreta txikiak...	3
	Familia-errentak dituzu	4
	Erretiro- edo baliaezintasun-pentsioa duzu	5
	DSBE/Kotizazio gabeko pentsioak dituzu	6
1.6.1. Esango didazu zein diren zure gastu nagusiak, zertan gastatzen duzun dirua?		
1.6.2 Eta gastu horietatik, zein dira zure ustez ezinbestekoak, horiek gabe ezin izango zinelako bizi?		
1.6.3.- Ondo moldatzen zara oinarrizko edo ezinbesteko gastu horietarako duzun diruarekin?	EZ, ezin ditut nire behar guztiak bete	1
	Tranpa egin behar dut, ordainketa batzuk atzeratu...	2
	Estu-estu ibiltzen naiz	3
	Bai, arazo handirik gabe	4
1.7.1.- Ezinbesteko gastu horiez gain, badira beste gauza batzuk, ezinbestekoak edo oinarrizkoak ez direnak baina zuretzat garrantzitsuak direnak. Zein dira horiek?		
1.7.2.- Eta zerbait gastatu ahal duzu oinarrizkoak ez diren baina garrantzitsuak diren gauza horietan?	Ezin dut, ez dut ezer gastatzen	1
	Gastu pixka bat egiten dut, baina tranpak egiten, ordainketak atzeratzen, zorpetzen, edo ezinbesteko gastuak kentzen	2
	Daukadan diruarekin horrelako gasturen bat egin dezaket noizean behin	3
	Bai, arazo handirik gabe, beste gastu batzuetarako adina diru daukat	4
1.8.1.- Izan al duzu ustekabeko gastu garrantzitsurik? Zein izan dira?		
1.8.2.- Nola egin diezu aurre gastu horiei?	Ezin izan dut	1
	Dirua utzi didate	2
	Tranpa egin dut, ezinbesteko gauzak kendu behar izan ditut edo ordainketak atzeratu ditut	3
	Oinarrizkoak ez diren kontuak kendu ditut	4

	Nire diru-sarrerekin konpondu ahal izan naiz	5
1.9.- Diruari buruzko atal hau amaitzeko, esango didazu, azken batean, nola zauden daukazun diruarekin?	Oso gaizki, ez dut behar adina diru, horrek asko kezkatzen nau	1
	Gaizki, estu-estu, ezin diet beste gastu batzuei aurre egin	2
	Ondo, moldatzen naiz	3
	Oso ondo, beste gauza batzuetan erabil dezaket	4

2.- Lan-egoera		
2.0.- Egungo egoeran izan baino lehen, lanik egin al duzu?	Inoiz ez, beti bilatu izan dut bizimodua beste era batera, gauza marjinaletan edo ilegaleetan	1
	Inoiz ez. Beti egon naiz gaixorik edo arazoekin	2
	Bai, baina gauza irregularretan, kotizatu gabe	3
	Denbora gutxian aritu naiz lanean	4
	Bai, urte askoan lan egin dut	5
	Ez, etxekoandrea izan naiz, nire familia zaindu dut	6
2.1.- Programan sartu baino lehen lanean ari al zinen?	Ez	1
	Bai, gauza marjinaletan edo ilegaleetan	2
	Bai, gauza irregularretan, kotizatu gabe	3
	Ez, etxekoandrea izan naiz, nire familia zaindu dut	4
	Jaso bestelako erantzunak	5
2.2.- Nola zaude orain lanari dagokionez?	Ez dut lanik egiten, gizarte-laguntzarekin behar ez dudalako	1
	Ez dut lanik egiten, gaixotasunagatik, baliaezintasunagatik, ezintasunagatik	2
	Ez dut lanik egiten eta ez dut bilatzen, ez dudalako ezer aurkitzen, ez nagoelako kualifikatuta, baztertu egiten nautelako	3
	Lana bilatzen dut, baina ez dut ezer aurkitzen, ez nago kualifikatuta	4
	Prestatzen ari naiz, lan egin ahal izateko	5
	Lanean ari naiz	6

3.- Jarduerak						
3- Jarduera hauetako zein ari zara egiten gaur egun? Eta zer maiztasunekin?	Egunero edo ia egunero	Astean 3-5 aldiz	Astean behin edo bitan	Hilean behin edo	Maiztasun txikiagoz	Inoiz ez
Ikasten ari naiz	1	2	3	4	5	6
Lanean ari naiz	1	2	3	4	5	6
Zaletasunen bat dut (irakurtzea, musika...)	1	2	3	4	5	6
Eguneko zentro batera joaten naiz eta han jarduerak egiten ditut						
Kirola edo ariketa fisikoa egiten dut, paseoak, mendira joan	1	2	3	4	5	6
Ezer berezirik ez, tabernan, lagunekin egon, horrelako gauzak	1	2	3	4	5	6

4.- OSTATU ALDEKO EGONKORTASUNA		
4.1.- Programan sartu zinenetik, etxe berean bizi izan zara beti? Eta aldatu bazara, zenbat aldiz aldatu zara denbora horretan?	Behin aldatu naiz	2
	Bi aldiz aldatu naiz	3
	Hiru aldiz edo gehiagotan aldatu naiz	4
4.2.- Inoiz aldatu bazara, esango al dizkidazu hori eragin zuten arrazoiak?	Etxejabearekin zenuen kontratua aldatu delako/ Alokairuaren epea amaitu delako	1
	Etxea, auzo-mota, tamaina, zerbitzuak...ez zirelako egokiak niretzat / Etxebizitza ez zelako egokia	2
	Larrialdi arrunt batengatik (sutea, uholdea, etab.)	3
	Programa utzi, eta gero itzuli egin naiz, eta, beraz, beste etxe bat eman didate	4
	Kudeaketa ekonomiko txarra izateagatik	5
	Bizi-baldintzen, higiearen eta ordenaren kudeaketa txarra izateagatik	6
	Bizilagunek bota naute haiekin arazoak izateagatik	7
	Bestelako arrazoiengatik: azaldu	8
4.3.- Gaur egungo etxearekin gustura zaude?	Oso gustura	1
	Nahiko gustura	2
	Hala-hola	3
	Ez oso gustura	4
	Gaizki, ez nago gustura	5
4.4.- Zer gustatzen zaizu gehien zure etxean?	Etxea bera altzariekin, sukaldea, espazioa, argia	1
	Bizilagunak	2
	Auzoa	3
	Bestelakoak (zein)	4
4.5.- Zer gustatzen zaizu gutxien zure etxean?	Etxea bera altzariekin, sukaldea, espazioa, argia	1
	Bizilagunak	2
	Auzoa	3
	Bestelakoak (zein)	4

5.1.- LOTURA AFEKTIBOAK ETA GIZARTE-LAGUNTZA JASOTZEA (MOOS eskala)					
Ba al duzu NORBAIT?	Inoiz ez	Gutxitan	Batzuetan	Gehienetan	Beti
1.- Ohean egon behar duzunean, laguntzeko.	1	2	3	4	5
2.- Hitz egin behar duzunean, harekin egoteko	1	2	3	4	5
3.- Arazoak dituzunean, aholku emateko	1	2	3	4	5
4.- Behar duzunean, medikuarengana eramateko	1	2	3	4	5
5.- Maitasuna eta afektua erakusten dizuna	1	2	3	4	5
6.- Harekin une atsegin bat igarotzeko	1	2	3	4	5
7.- Informazioa eman eta egoera ulertzen laguntzeko.	1	2	3	4	5
8.- Harekin fidatzeko edo zure buruaz eta kezkez hitz egiteko	1	2	3	4	5
9.- Besarkatuko zaituena	1	2	3	4	5
10.- Harekin erlaxatu ahal izateko	1	2	3	4	5
11.- Zuk ezin baduzu, janaria prestatzeko	1	2	3	4	5
12.- Haren aholkua benetan nahi baituzu	1	2	3	4	5
13.- Zure arazoa ahazteko balioke dizuten gauzak harekin egiteko	1	2	3	4	5
14.- Gaixorik bazaude, etxeko lanetan laguntzeko	1	2	3	4	5
15.- Zure beldurrak eta arazo intimoenak harekin partekatzeko	1	2	3	4	5
16.- Zure arazo pertsonalak konpontzeko aholku emateko					
17.- Harekin ondo pasatzeko					
18.- Zure arazoak ulertuko dituen					
19.- Hura maitatzeko eta maitatzen zaituela sentitzeko					

5.2.- GARAPEN PERTSONAL (GEN_CAT eskala)				
Jarraian, duzun bizi-kalitateari buruzko baieztapen batzuk agertzen dira. Mesedez, adierazi zein den HOBETO deskribatzen zaituen aukera	Beti edo gehienetan	Sarritan	Batzuetan	Inoiz ez edo ia inoiz ez
1. Zailtasunik ba al duzu egoera berrietara egokitzeko?	1	2	3	4
2.- Teknologia berrietarako sarbidea duzu (Internet, sakelako telefonoa, etab.)?	4	3	2	1
3.- Egiten duzun lanak aukera ematen dizu trebetasun berriak ikasteko?	4	3	2	1
4.- Zailtasunik ba al duzu dauzkazun arazoak eraginkortasunez konpontzeko?	1	2	3	4
5.- Lana gaitasunez eta arduraz egiten duzu?	1	2	3	4
6.- Zure zerbitzuak kontuan hartzen al ditu zure garapen pertsonala eta trebetasun berrien ikaskuntza?	1	2	3	4
7.- Parte hartzen al duzu zure banakako programa egiten?	1	2	3	4
8.- Motibazioa galduta zaude zure lanean edo jardueran?	1	2	3	4

7.- EGUNEROKO BIZITZAREN ANTOLAKUNTZA

Orain galdetuko dizut ea eguneroko bizitzan zailtasun edo eragozpen fisikorik duzun

7.B.1 Ba al duzu zailtasunik elikadura, janaria, afaria, gosaria eguneroko antolatzeke?	Ez dut zailtasunik.	1
	Zailtasun batzuk ditut	2
	Zailtasun asko ditut	3
7.B.3 Ba al duzu zailtasunik etxeko garbiketa antolatzeke, erratza pasatzeko, harrikoa egiteko eta eguneroko garbitzeko?	Ez dut zailtasunik.	1
	Zailtasun batzuk ditut	2
	Zailtasun asko ditut	3
7.B.4 Ba al duzu zailtasunik zure osasuna zaintzeko, tratamenduarekin jarraitzeko, behar adina atseden hartzeko, ondo jateko eguneroko?	Ez dut zailtasunik.	1
	Zailtasun batzuk ditut	2
	Zailtasun asko ditut	3
7.B.2 Ba al duzu zailtasunik zure higiene pertsonala eguneroko zaintzeko?	Ez dut zailtasunik	1
	Zailtasun batzuk ditut	2
	Zailtasun asko ditut	3
7.AH.4 Ba al duzu zailtasunik mugitzeko, ibiltzeko, eskailerak igotzeko edo jaisteko?	Ez dut zailtasunik	1
	Zailtasun batzuk ditut	2
	Zailtasun asko ditut	3
7.AH.5 Ba al duzu mugitzeko zailtasunik edo lan egiteko arazo fisikorik?	Bat ere ez, edozertan lan egin nezake	1
	Zailtasun batzuk ditut, eta ezin izango nuke edozertan lan egin	2
	Zailtasun ugari ditut, eta ezin izango nuke lanik egin	3

10.- IKASTEKO EDO LAN EGITEKO MOTIBAZIOA		
10.9.- Pentsatu al duzu zerbait ikasten hastea, lana aurkitzeko?	Dagoeneko ikasten ari naiz	1
	Bai, pentsatu eta interesatu egin naiz, eta nola ikasi galdetu dut	2
	Bai, burutik pasa zait, baina ez dut ezer egin	3
	Ez, ez dut nire burua horretan ikusten	4
10.A.5.- Pentsatu al duzu berriro lanean hastea?	Dagoeneko lanean ari naiz	1
	Bai, pentsatu eta interesatu egin naiz, iragarkiak ikusi, eta galdetu dut izan litezkeen lanengatik	2
	Bai, burutik pasa zait, baina ez dut ezer egin	3
	Ez, ez dut nire burua horretan ikusten	4

9.- GAITASUN ETA TREBETASUN SOZIALAK		
9.A.1.- Nola sentitzen zara besteekiko harremanetan?	Zeure burua ulertarazten duzu, erraz azaltzen duzu nahi duzuna	1
	Batzuetan kosta egiten zaizu zeure burua ulertaraztea edo nahi duzuna azaltzea	2
	Sarritan kosta egiten zaizu zeure burua ulertaraztea edo nahi duzuna azaltzea	3
	Ez dut lortzen neure burua ulertaraztea, jendeak ez dit ulertzen	4
9.A.2.- Besteak entzuteko gai zarela uste duzu?	Bai, argi eta garbi	1
	Pertsonen arabera	2
	Ez, kostatzen zait entzutea	3
9.A.3.- Zer jarrera duzu edo zer jokabide duzu besteekiko harremanetan?	Besteek zapal nazaten uzten dut	1
	Normalean neuk zapaltzen ditut besteak	2
	Ez bata ez bestea	3
9.A.4.- Beste pertsona batekin liskarra edo gatazka txikia duzunean, nola erreakzionatzen duzu?	Negoziatzen saiatzen naiz, eta akordio bat lortzen	1
	Oldarkor erreakzionatzen dut, eta harremana hautsi ere egin dezaket	2
	Ia beti beste pertsonaren erreakzioaren arabera izaten da	3
9.B.1.- Zerbait behar duzunean, nola erreakzionatzen duzu?	Laguntza eskatzeko gai sentitzen naiz	1
	Zailtasunak ditut laguntza eskatzeko	2
9.B.2.- Zaila den zerbait egin behar duzunean, kudeaketak... nola erreakzionatzen duzu?	Egin behar dudana pentsatzen eta planifikatzen dut	1
	Ez naiz planifikatzeko gai, sortu ahala egiten dut, edo bulkadek eramanda	2

11.- BIZI-DINAMISMOAK (Rosenbergen eskala)				
11.2.- Esaldi batzuk emango dizkizut eta gero galdetuko dizut zenbateraino zauden ados horiekin	Gutxitz ados	Ados	Ez nago ados	Ez nago batere ados
1. Estimua merezi duen pertsona bat naizela sentitzen dut, besteek bezala behintzat.	1	2	3	4
2. Sentitzen dut EZ dudala harro egoteko moduko gauza askorik.	1	2	3	4
3. Ziur nago ezaugarri onak ditudala.	1	2	3	4
4. Batzuetan, gauzaeza naizela pentsatzen dut.	1	2	3	4
5. Gai naiz gauzak jende gehienak bezain ondo egiteko.	1	2	3	4
6. Jarrera positiboa dut neurekiko.	1	2	3	4
7. Oro har, porrot egin dudala pentsatu ohi dut.	1	2	3	4
8. Oro har, gustura nago neure buruarekin.	1	2	3	4
9. Errespetu handiagoa sentitu nahi nuke nire buruarekiko.	1	2	3	4
10. Batzuetan pentsatzen dut pertsona ona naizela.	1	2	3	4

11.6.- HARREMAN-EGOERAREN PERTZEPZIO SUBJEKTIBOA		
11.6.1 Zure ustez, nola zaude orain, lagunak izateari dagokionez?	Oso ondo, konfiantzazko lagun edo senitarteko batzuk ditut	1
	Nahiko ondo, konfiantzazko lagun edo senitarteko bat edo bi ditut	2
	Hala-hola, ezagun asko ditut, baina ez dut konfiantzazko lagunik, senideren bat bakarrik	3
	Gaizki, ezagun eta senide batzuk ditut, baina harremana azalekoa da, ez konfiantzako.	4
	Oso gaizki, ia ez dut ezagunik harremanetarako	5
11.6.2 Maitatua eta lagunduta sentitzen zara?	Bai, maitatua eta lagunduta sentitzen naiz	1
	Pixka bat bakarrik sentitzen naiz, laguntza gutxirekin	2
	Bakarrik sentitzen naiz eta ez nautela maite uste dut	3

16.- INGURUNE SOZIAL ETA NORMATIBORA EGOKITZEA				
16. AH.1- Araudi sozialen hausteen edo disrupzioen maiztasuna				
Gauza hauetatik, zer egin du programan dagoenetik? Eta zer maiztasunekin?	1.- Inoiz ez	2.- Inoiz edo behin	3.- Aldizka	4.- Sarritan
Ordaindu gabe bidaiatu du autobusez, metroz edo trenez	1	2	3	4
Ibilgailua, motorra edo motozikleta gidatu du, gidatzeko baimenik edo aseguruik gabe	1	2	3	4
Hiri-altzariak, autobus-geltokiak, trafiko-seinaleak, leihoak, zakarrontzi publikoak edo farolak, autobus, metro edo treneko eserlekuak eta abar hondatu ditu	1	2	3	4
Iskanbila, zarata, eztabaida handiak, irainak bota ditu eremu publikoan	1	2	3	4

13.- OSASUNA. Osasunari buruzko galdetegia (SF 12)

	1= Bikaina	2= Oso ona	3= Ona	4= Hala- holakoa	5= Txarra	
13.1. Oro har, zure osasuna honelakoa da:						
Zure egungo egoerak mugatu egiten zaitu jarduera edo gauza hauek egiteko	1= Bai, asko mugatzen nau	2= Pixka bat mugatzen nau	3= Ez, ez nau ezertan mugatzen			
13.2. Esfortzu moderatuak, hala nola mahai bat mugitzea, xurgagailua pasatzea, boloetan jolastea edo ordubete baino gehiago ibiltzea						
13.3. Eskaileratik solairu batzuk igotzea						
Azken 4 asteetan, izan al duzu arazo hauetakoren bat zure eguneroko jardunean, zure osasun fisikoa dela eta?				BAI	EZ	
13.4. Egin nahi zenuena baino gutxiago egiten duzu?						
13.5. Eguneroko jardueretan zeregin batzuk egiteari utzi behar izan diozu?						
Azken 4 asteetan, arazo emozionalen bat dela eta, izan al duzu arazo hauetakoren bat eguneroko jardueretan? (esate baterako, triste, deprimituta edo urduri egotea)						
13.6. Egin nahi zenuena baino gutxiago egin duzu, arazo emozionalen batengatik?						
13.7. Ez dituzu eguneroko jarduerak ohiko arretaz egin, arazo emozionalen batengatik?						
13.8. Azken 4 asteetan, zenbateraino zaildu dizu minak zure ohiko lana?	1= Ezer ez	2= Pixka bat	3= Hala-hola	4= Nahiko	5= Askok	
Hurrengo galderak azken 4 asteetan nola sentitu zaren eta kontuak nola joan zaizkizun jakiteko dira. Garai horretan, noiz...?	1. Beti	2. Ia beti	3. Askotan	4. Batzuetan	5. Noizean behin bakarrik	6. Inoiz ez
13.9. Egon zara lasai eta patxadaz?						
13.10. Izan duzu energia asko?						
13.11. Sentitu zara etsita eta triste?						
Azken 4 asteetan	1= Beti	2= Ia beti	3= Batzuetan	4= Noizean behin bakarrik	5= Inoiz ez	
13.12. Osasun fisikoak edo arazo emozionalak zein maiztasunekin zaildu dizkizute jarduera sozialak (lagunak edo senideak bisitatzea, adibidez)?						

13.G- Osasun Orokorrari buruzko Galdetegia (Goldbergena)

Oro har, azken bi asteetan nola sentitu zaren jakin nahi genuke. Mesedez, erantzun galdera hauei guztiei, nola sentitzen zaren hobeki adierazten duen aukera markatuz. Gogoratu arazo edo kexa BERRIEN berri izan nahi dugula, ez iraganean izan dituzunen berri.

13.G.1. Azken aldian, gai izan zara egiten duzun horretan kontzentratzeko?	1 - Ohikoa baino hobeto	2 - Ohikoa bezala	3 - Ohikoa baino gutxiago	4 - Ohikoa baino askoz gutxiago
13.G.2. Azken aldian, lo asko galdu duzu kezkatik?	1 - Ez, inola ere ez	2 - Ohikoa baino gehiago ez	3 - Ohikoa baino zerbait gehiago	4 - Ohikoa baino askoz gehiago
13.G.3.- Azken aldian, besteentzat baliagarria zarela sentitu duzu?	1 - Ohikoa baino gehiago	2 - Ohi bezala	3 - Ohikoa baino gutxiago	4.- Askoz ere gutxiago
13.G.4. Orain, erabakiak hartzeko gai sentitzen zara?	1 - Ohikoa baino gehiago	2 - Ohi bezala	3 - Ohikoa baino gutxiago	4.- Askoz ere gutxiago
13.G.5. Azken aldian, tentsio baxua duzula sentitu duzu?	1 - Ez, inola ere ez	2 - Ohikoa baino gehiago ez	3 - Ohikoa baino pixka bat gehiago	4 - Ohikoa baino askoz ere gehiago
13.G.6. Azken aldian, sentitu duzu ezin dituzula zure arazoak konpondu?	1 - Ez, inola ere ez	2 - Ohikoa baino gehiago ez	3 - Ohikoa baino pixka bat gehiago	4 - Ohikoa baino askoz ere gehiago
13.G.7. Azken aldian, eguneroko bizitzaz gozatu ahal izan duzu?	1 - Ohikoa baino gehiago	2 - Ohi bezala	3 - Ohikoa baino gutxiago	4 - Ohikoa baino askoz gutxiago
13.G.8. Azken aldian, arazoei aurre egiteko gai izan zara?	1 - Ohikoa baino gehiago	2 - Ohi bezala	3 - Ohikoa baino gutxiago	4.- Askoz ere gutxiago
13.G.9. Azken aldian, triste edo deprimituta sentitu zara?	1 - Ez, inola ere ez	2 - Ohikoa baino gehiago ez	3 - Ohikoa baino pixka bat gehiago	4 - Ohikoa baino askoz ere gehiago
13.G.10.- Azken aldian, zure buruarengan zenuen konfiantza galdu duzu?	1 - Ez, inola ere ez	2 - Ohikoa baino gehiago ez	3 - Ohikoa baino pixka bat gehiago	4 - Ohikoa baino askoz ere gehiago
13.G.11.- Azken aldian, sentitu duzu ez zarela ezertarako gauza?	1 - Ez, inola ere ez	2 - Ohikoa baino gehiago ez	3 - Ohikoa baino pixka bat gehiago	4 - Ohikoa baino askoz ere gehiago
13.G.12.- Azken aldian, pozik sentitu zara, gauza guztiak kontuan hartuta?	1 - Ohikoa baino gehiago	2 - Ohi bezala	3 - Ohikoa baino gutxiago	4 - Ohikoa baino askoz ere gutxiago

15.– ONARPEN SOZIALAREN PERTZEPZIOA		
15.A.H.1- Zenbateraino sentitzen zara onartua edo baztertua eskailerako bizilagunekin?	Erabat onartua sentitzen naiz	1
	Nahiko onartua, baina bizilagun batzuen gaitzespena sentitzen dut	2
	Ez baztertua ez onartua	3
	Gehiengoak baztertu egiten nau, nahiz eta batzuek onartzen nauten	4
	Erabat baztertua sentitzen naiz	5
15.A.H.1- Zenbateraino sentitzen zara onartua edo baztertua auzoko bizilagunekin?	Erabat onartuta sentitzen naiz	1
	Nahiko onartua, baina bizilagun batzuen gaitzespena sentitzen dut	2
	Ez baztertua ez onartua	3
	Gehiengoak baztertu egiten nau, nahiz eta batzuek onartzen nauten	4
	Erabat baztertua sentitzen naiz	5
15.A.H.3.- Zenbateraino sentitzen zara onartua edo baztertua beste jarduera batzuk partekatzen dituzun pertsonekin? (lana, eguneko zentroa, prestakuntza-zentroa)	Erabat onartua sentitzen naiz	1
	Nahiko onartua, baina bizilagun batzuen gaitzespena sentitzen dut	2
	Ez baztertua ez onartua	3
	Gehiengoak baztertu egiten nau, nahiz eta batzuek onartzen nauten	4
	Erabat baztertua sentitzen naiz	5

T.19.- EGOERA JURIDIKO ADMINISTRATIBOA					
T.19. AH.1- Araudi soziala hausteko maiztasuna	1.- Inoiz ez	2.- Inoiz edo behin 1/2	3.- 3-5 aldiz	4.- 5-10 aldiz	5.- 10 alditan baino gehiagotan
T.19. Gauza hauetatik, zer egin du programan dagoenetik? Eta zer maiztasunekin?					
T.19.1. Indarrez lapurtu du, baimenik gabe sartu da etxe, eraikin edo jabetza pribatu batean. Norbait mehatxatu du arma batekin edo bera jotzearekin, dirua edo baliozko zerbitu lortzeko	1	2	3	4	5
T.19.2. Zerbait erosi edo saldu du, nahiz eta lapurtua zela jakin edo susmatu	1	2	3	4	5
T.19.3. Talde edo koadrila baten liskarretan edo nahasteetan buru-belarri aritu da. Ezagutzen ez zuen norbait jo du. Eraso egin dio baten bati labana, makila edo beste arma batekin.	1	2	3	4	5
T.19.4. Haxixa, porroak edo bestelako drogak saldu ere egin ditu	1	2	3	4	5
T.19.5. Beste disrupzio batzuk egin dituzu? Zein?	1	2	3	4	5

17.– GIZARTE-HARREMANAK IZATEA ETA GIZARTEAN PARTE HARTZEA				
Harreman sozialen beharrari buruzko asetasuna		BAI	EZ	
17.7.1- Zure ustez, nolakoa da zure egoera harreman sozialei dagokienez?	1.- Zerbaiten parte sentitzen naiz, ez naiz bakartuta sentitzen	1	2	
	2.- Nire harremanak iraganekoak dira, nire bizitza berrian ez dut harreman berririk egin	1	2	
	3.- Mugitzeko zailtasunak ditut	1	2	
	4.- Komunikatzeko zailtasunak ditut	1	2	
	5.- Senideekin baizik ez ditut harremanak	1	2	
	6.- Bakartuta sentitzen naiz	1		
17.7.2- Zure ustez, nolakoa da zure egoera, harreman sozialei dagokienez?	Harreman gehienak pertsona arruntekin izaten ditut		1	
	Harremanak ditut nire antzeko egoeran dauden pertsonekin, baina baita konbentzionalagoak diren pertsonekin ere		2	
	Nire antzeko egoeran dauden pertsonekin izaten ditut harremanak gehienbat		3	
	Nirearen antzeko egoeran dauden pertsonekin baino ez ditut harremanak		4	
Funtzionamendu soziala		Asko	Zerbait	Ezer ez
17A.H.7.1- Zer maiztasunekin egiten dituzu gauza hauek?	Kalera irten paseatzera, erosketak egitera, kartetan jokatzera, telebistako kirol-partidak ikustera...	1	2	3
	Lagunekin atera tabernetara, bazkaltzera edo afaltzera, kafean edatera	1	2	3
	Bilerak eta bazkariak etxean lagunekin, koadriarekin	1	2	3
	Kirolak egin edo ariketa fisikoa egin, esaterako, paseatzea	1	2	3
	Zinemara, antzerkiera, partidak ikustera, hitzaldietara joan	1	2	3
	Bidaia, egun-pasa egiteko txangoak	1	2	3
	Erligio-gurtzetara eta festetara joatea	1	2	3
	Ekitaldi sozial, politiko edo sindikaletara joan	1	2	3
	Internet bidez komunikatu (txateatu, Twitter, Facebook)	1	2	3
	Lagunak etxean bisitatzea edo haiei harrera egitea	1	2	3

Harreman sozialeko jardueri buruzko asetahun-maila		
17A.H.7.2- Nola sentitzen zara zure jarduera sozialekin?	Oso pozik	1
	Nahiko pozik	2
	Ez oso pozik	3
	Ez nago batere pozik	4

BIZIKIDETZAKO BIZI-ARLOA		
Beste batzuek hautemandako higienearen antolaketa-maila		
7.AH.1 Zure ustez, nolakoa da pertsona hauen jokabidea, espazio komunak garbitzeari eta zaintzeari dagokionez? Patioa, eskailera, ataria, espaloia, zaborraren edukiontzia	Ez dago arazorik, gainerako bizilagunek bezala jokutzen du, gauzak zaintzen ditu	1
	Arazo batzuk daude, baina ez dira larriak, hori beste bizilagun batzuek ere egiten baitute	2
	Arazo asko sortzen ditu; bizilagunak asko kexatzen dira; ez du beti bere zatia garbitzen; batzuetan, patioa edo leku komunetara botatzen ditu gauzak	3
	Erremediorik gabeko pertsona bat da; arazo asko sortzen ditu; ez ditu toki komunak zaintzen; jendea asko kexatzen da	4
7AH...2.- Pertsona honekin espazio komunak garbitzeko eta zaintzeko arazoak daudela esaten duzunean, zer esan nahi duzu?		
8.- Beste batzuek hautemandako bizikidetzako harmonia-maila		
8.AH.1 Zure ustez, nolakoa da pertsona hauen jokabidea, bizikidetzari eta eskailerako arauei dagokienez? Arazoak sortzen al ditu, ba al da errietarik?	Ez dago arazorik, gainerako bizilagunek bezala jokutzen du; behintzat, gutxieneko gauzak betetzen ditu	1
	Zailtasun batzuk ditu, baina ez dira larriak; ez da oso hezibide onekoa, baina ez du errietarik eragiten	2
	Zailtasun asko ditu; arazo ugari sortzen ditu; bizilagunen batekin haserretu da; kargua hartu zaio; batzuetan, ez ditu arauak errespetatzen	3
	Arazo asko sortzen ditu; liskar eta kexa asko daude; inork ez du eskaileran edo atarian harekin topo egin nahi; batzuetan, ahots eta keinu bortitzak ditu, oihukatzen du...	4

8.AH.1.- Pertsona honekin bizikidetzari dagokionez arazoak edo zailtasunak daudela esaten duzunean, zer arazo-motaz ari zara?		
9.- Trebetasun sozialak menderatzeaz bestek duten pertzepzioa		
9.AH.1.- Zure ustez, nolakoa da pertsona hauen portaera gainerako bizilagunekin, hezibideari dagokionez? Hezibide onekoa da, errespetua du, hezibide txarrekoa da?	Ez dago arazorik; behar bezalako hezibidea eta errespetua ditu bizilagunekin	1
	Hezibide txikikoa da; ia ez du agurtzen, bizilagunak saihesten ditu, baina besterik gabe	2
	Harremanetarako trebetasun gutxi ditu; betizua da; agurtu ondoren ez du erantzuten	3
	Pertsona desatsegina da	4
9.AH.1.- Alderdi hau hitz batera murriztu beharko bazenu, zein izango litzateke?		

BIZI-ARLO SOZIALA		
15. 1.- Auzoko bizikidetzako adeitasun-maila		
15.AH.1.- Auzoan, okindegian, supermerkatuan entzuten duzuna kontuan hartuta, zure ustez, nolakoa da pertsona honen portaera, bizikidetzari dagokionez?	Ez dago arazorik; gainerako bizilagunek bezala jokatzeko gutxieneko kontuak betetzen ditu	1
	Hezibide gutxi du, baina ez du liskarrik sortzen; ez da larria	2
	Bizikidetzarako zailtasun handiak ditu; ez da auzoko jendearekin erlazionatzen; batean edo bestean liskarrak ere sortu dira...	3
	Erremediorik gabeko pertsona bat da, hezibide txarrekoa; ez du erlazionatzeko trebetasunik	4
15.2.- Auzoko bizikidetzako gatazka-maila		
15.AH.1.- Auzoan, okindegian, supermerkatuan entzuten duzuna kontuan hartuta, zure ustez, nolakoa da pertsona honen portaera, gatazkei dagokionez? Arazoak sortzen al ditu? Ba al da errietarik?	Ez dago arazorik, ez dago gatazkarik, gainerako bizilagunek bezala jokatzeko du	1
	Gatazka batzuk sortu dira, jendaurreko liskarren bat, baina ez da larria	2
	Zailtasun ugari ditu; arazo batzuk sortzen ditu; kalean liskarrak izan ditu beste pertsona batzuekin; irainak bota ditu, eta batzuetan ez ditu arauak errespetatzen	3
	Erremediorik gabeko pertsona bat da; arazo asko sortzen ditu, liskarrak ditu beste bizilagun batzuekin; jarrera bortitzak eta oldarkorrak ditu, nahiz eta eskuetara ez iritsi; mehatxu eta oihu egiten du...	4
15/16.Ad Hoc.- Erabiltzailearekin bizi diren beste batzuen gogobetetze-maila		
15.AH.3.- Zure ustez, nolakoa da pertsona hauen eta eskailerako bizilagunen arteko bizikidetzaren gogobetetze-maila?	Altua, jendea gustura edo nahiko gustura dago	1
	Ertaina, batzuk gustura daude eta beste batzuk ez hainbeste	2

	Baxua, jendea ez dago gustura	3
16.AH.1.- Zure ustez, nolakoa da pertsona hauen eta auzoaren arteko bizikidetzaren gogobetetze-maila?	Altua, jendea gustura edo nahiko gustura dago	1
	Ertaina, batzuk gustura daude eta beste batzuk ez hainbeste	2
	Baxua, jendea ez dago gustura	3

